

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

Reinosa
El precio de la reconversión

La candidatura de Asparrena

Mujeres al Ayuntamiento



**Senperen, "Xalbador" ikastegirunzko
beste urrats bat**

Direcciones Puntos de Venta

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Barcelona

Galindo, Plaza Sants.
Estación de Sants-Areas.
C. Monterde, Gran Vía-Entenza.
Fabregat, Gran Vía-Aribau.
Torrentá, Rda. Sant Antoni. Tallers.
Herraiz, Gran Vía-Rambla Catalunya.
Hoja del Lunes, Plaza de Catalunya.
Rivadeneyra, Plaza Catalunya.
Zurich, Plaza Catalunya.
Canaletas.
Tallers.
Canuda.
Pansién, Fte. Sepu.
Martos, Rambla-Carmen.
J. Palou, Rambla-Hospital.
J. Jiménez, Rambla-Unión.
Mundo, Ramla-Carrer Nou.
J. Carrera, Fte. Principal.
Colón.
Galiana, Paseo Nacional-Barceloneta.
Miguelañez, Puerta del Angel.
A.V.P. Plaza Urquinaona.
Librería Catalonia, Rda. Sant Pere.
Avui, Paseo de Gracia-Caspe.
El Mundo Deportivo, Paseo de Gracia-Gran Vía.
Zeta, Paseo de Gracia-Diputación.
La Vanguardia, Paseo de Gracia-Aragón.
Fomento, Paseo de Gracia-Aragón.
Drugstore, Paseo de Gracia-Mallorca.
Tele/Express, Paseo de Gracia-Provenza.
Soriano, Mallorca-Padilla.
Bicicleta, Riego 48.

Cartagena

Librería Espartaco, Serreta, 18.

Coruña

Librería Euxebre, Pol. Elviña, 2ª. Fase parcela 47-A.

Ferrol

Librería Helios, Real 55.

Valladolid

Librería Sandoval, Pza. Sta. Cruz, 10.

Madrid

José González, Plaza Manuel Becerra, 3.
Benito Fernandez, Alcalá, 111.
José Antonio García, Plaza Independencia, 2.
Manuel Fernández, Paseo de Recoletos, 14.
Eduardo Alcalde, Plaza de Cibeles, 2.
Angel de la Usada, Alcalá 50 (Bco. España).
Josefa Ruiz, Alcalá, 46.
Francisca Gabriel, Puerta del Sol, 1.
Angel Isar, Puerta del Sol, 10.
Kiosko de Prensa Sol, SA, Puerta del Sol, 8.
Flora Cristóbal, Francisco Hervas.

Antonio Grande, Castellana, 133, Plaza del Cuzco.

Ministerio de Hacienda, librería.

Angel Agudo, Princesa, 65.

José Gúdez, Gran Vía, 26.

Gregorio Gil, Gran Vía, 44.

Jesús Rey, Gran Vía 60.

Alonso Hernández, Gran Vía, 69.

Kiosko de Prensa, Princesa, 23.

Francisco Montoya, Plza S. Bárbara, 4.

Cármén Díaz, Eduardo Dato, 19.

Isabel Sancho, G. de Cuatro Caminos-Esquina S. Eugenia.

Ivan Laguna, Gral. Perón, 16.

Sócrates Ricardo, Concha Espina, 6.

Kiosko de Prensa, Gran Vía, 27.

Antonio Delgado, Agustín de Foxá, 2.

Mª. Barrera, P. Castellana, 148.

Antonio Agudo, Capitán Haya, 64.

Mallorca

Librería Quart Creisent, Rubi, 5.

Orense

Librería Rousel, Galerías Porque, Curro Enríquez, 21.

Valencia

Librería Viridiana, Calvo Sotelo, 20.

Librería Soriano, Gran Vía Ferrán El Católico, 60.

Tres i Quatre, Pérez Bayer, 7.

Vigo

Librouro, Eduardo Iglesias, 12.

Zaragoza

Coso, 47. Kiosko.

Plaza España, 1. Kiosko.

Avda. Independencia, 8-10. Kiosko.

Pasaje Palafox.

Avda. Independencia, 19. Cine Coliseo.

Plaza del Carmen. Kiosko.

Avda. Independencia, 30. Kiosko.

Plaza El Paraíso. Kiosko.

Avda. Independencia, 33. Correos.

Avda. Independencia, 11. Galerías Preciados.

Coso, 54. Kiosko.

Coso, 66. Kiosko.

Camino Las Torres, 106.

Juan Pablo Bonet, 20.

Avda. Cesario Alierta, 8. Almer.

General Sueiro, 14. Papelería.

León XIII, 28. Librería.

Calvo Sotelo, 36. Almer. Kiosko.

Alberto Casañal, 2. Papelería.

Plaza San Francisco. Kiosko Universidad.

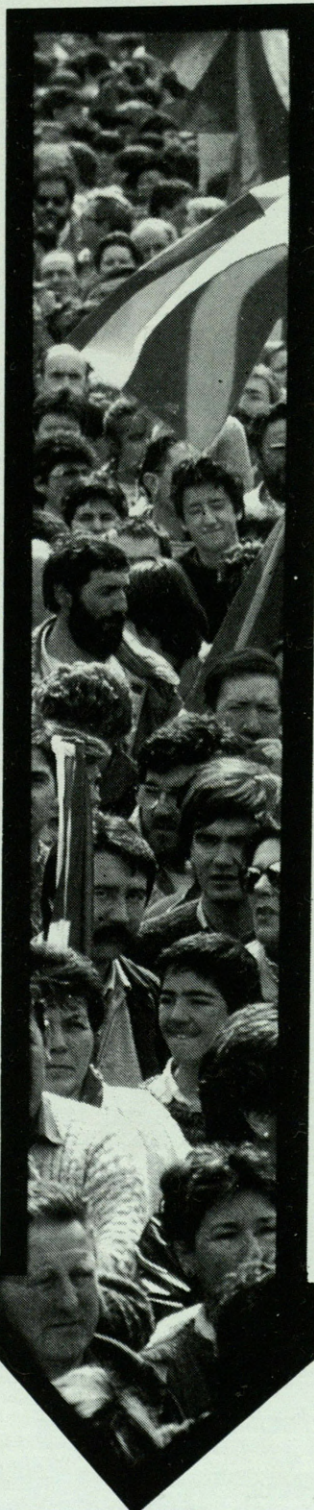
D. Pedro de Luna, 21. Papelería.

Avda. Navarra, 79-81. Autobuses.

Avda. Madrid, 102. Papelería.

Avda. Independencia, 24. Centro Independencia.

P. Sagasta, 1. Entrada Corte Inglés.



PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

- 4 Cartas.
- 5 Editorial.

EUSKADI

- 6 La UPV en conflicto, prosigue la lucha contra la LRU.
- 10 Asteko ikuspegia.
- 12 Las mujeres al Ayuntamiento.
- 16 Las Gestoras eligieron su Comisión Nacional.
- 18 Teresa Aldamiz: Lirismo versus cinismo.
- 19 Entrevista con EHGAM. El movimiento gay, más consolidado que nunca.
- 22 Kronika informal.
- 24 «Euskalduna», historias para despertar.
- 26 Karlos Santisteban: Puskila muskila.

ESTADO

- 27 Reinosa, no se puede jugar con el honor de la Guardia Civil.
- 32 Ocupaciones en Madrid, la larga marcha por un local.
- 34 Ebroz gaindi.

MUNDO

- 35 Lucha guerrillera en Sri-Lanka, el pueblo tamil por sus derechos.

KULTURA-GIZARTEA

- 38 Kultur kronika.
- 39 «Herri Urrats», arrakasta osoa.
- 42 Kirolak.
- 44 Entrevista con Vicente Larrea, un escultor arraigado en el pueblo.
- 47 Jendeak.
- 48 Joseba Macías: Residuos

número 476

DISTRIBUCION

Edita: Orain, S.A.
Imprime: Ardatza, S.A.
Redacción y administración:
Apartado 1.397,
San Sebastián.
Telf.: 943-55 47 12.
Depósito legal
NA 312-76.

Bilbo: Telf.: 94-424 44 05.
Iruñea: Telf.: 948-22 71 00.
Donostia: Telf.: 943-55 47 12.
Gasteiz: Telf.: 945-27 87 77.
Barcelona: Jorge Nicuesa.
Córcega, 689-5° -2.
Telf.: 93-256 72 11.
Madrid: Paulino Jiménez.
Telf.: 91-206 42 64.
Zaragoza: Dasa.
Telf.: 976-21 07 35.

SUMARIO



Mujeres al Ayuntamiento.



La Guardia Civil provocó la tragedia de Reinosa.



Senperen, inoiz baino jende gehiago.



Vicente Larrea.

P. 6 La Universidad, en conflicto

Cuando apenas faltan unas semanas para entrar en época de exámenes, la Universidad del País Vasco sigue en pleno conflicto. Mientras los PNNes, profesores contratados, permanecen en huelga, los alumnos continúan impulsando movilizaciones en defensa de sus propias reivindicaciones.



P. 12 Las mujeres al Ayuntamiento

En la localidad alavesa de Asparrena Herri Batasuna concurrirá a las elecciones municipales con una candidatura formada íntegramente por mujeres. Un programa concreto para el pueblo, entroncado con la realidad nacional de Euskal Herria. PUNTO Y HORA ha dialogado con las candidatas.

P. 27 Reinosa, tragedia consumada

El pueblo de Reinosa fue capaz de desarmar a la Guardia Civil. Pero el honor de la benemérita es algo que está por encima de las personas. La represión se cebó sobre la localidad cántabra el Jueves de Pasión, significativa fecha, y, como consecuencia, ha fallecido el trabajador Gonzalo Ruiz.

P. 39 Herri Urrats, arrakastatsua

Bai polizi espainolengandik, baita frantses indar errepresiboengandik ere, ugari izan zen euskalzaleek joan den igandean aurkitu zuten oztopo Senpererako bidean. Hala eta guztiz ere, milaka lagun bildu zen Lapurdiko herri txiki honetako aintzira inguruan, euskararen aldeko joera garbia azalduz.

P. 44 Vicente Larrea, un escultor

Vicente Larrea es un hombre plenamente identificado con su tierra, con las raíces profundamente asentadas en Euskal Herria. Desde muy joven eligió la escultura como vehículo para expresar esta personalidad y se dedica a ello con auténtica pasión. Esta semana PUNTO Y HORA ha charlado con él.

No os paséis

Con la excusa de analizar los hechos de Portugalete, Rosa Olivares y Javier Villanueva arremeten contra el MLNV, queriendo ver como en otras ocasiones, los toros desde la barrera y después de considerar como error político el ataque a la Casa del pueblo, habla de una ideología fomentada por HB y con la cual, como no, el EMK no tiene nada que ver, y es aquí donde se me ocurren ciertas puntualizaciones: En primer lugar nadie ha dicho que esta gente sea algo ajeno, si no que son enemigos políticos los que realizan ese tipo de actos y, claro está, son un fenómeno a analizar, pero no en base a intentar arrastrar agua al molino de algunos. Yo como militante de HB considero lógica y de derecho la respuesta de Herri Batasuna, sin ocultar posibles errores a la hora de involucrar a cierto colectivo en la nota policial, y me parece lógica porque la gente se está hartando de que grupúsculos pseudo-autónomos, pseudo radicales (en las formas) o pseudo-anarquistas, se aprovechen del incommensurable esfuerzo que día a día lleva la Unidad Popular. No niego a nadie el derecho a realizar sus manifestaciones, sus pintadas, sus actos, pero, curiosamente, siempre se valen de las convocatorias de otros (casualmente HB, Jarrai...) para organizar su movida. Y toda esta parafernalia de As con círculos de muertes a clero, torero y madero no ha sido potenciada por HB, ni mucho menos, ni HB ha alentado el ataque a Casas del Pueblo. No tenéis, Rosa y compañía, más que repasar hemerotecas, ruedas de prensa, comunicados... para ver claramente que el ataque al PSOE como tal partido, no es sino caer en su trampa: encender la mecha del enfrentamiento civil, desviándonos de los verdaderos enemigos, las fuerzas de ocupación, y demás resortes que someten a este pueblo.

Pero no se acaba aquí la historia, la organización armada no ha realizado ni un solo ataque contra militantes de partidos en el Gobierno, ni en tiempos de UCD, ni con el PSOE, demostrando que no es el camino, cómo puedes decir que estos ataques sean fruto de HB, si aceptaría el recurso a la rabia, impotencia o escasa visión política, pero nunca a una política orquestada desde el MLNV, y desgraciadamente, ha tenido que ser lo de Portugalete, revulsivo y agente clarificador para más de uno. Si-

guiendo con el tema, os diré que no me extraña que digáis que EMK no tiene nada que ver, luego todo serán críticas, por lo bajini a ese desmarque de HB, mas os invitaría a hacer una reflexión (lo que pediais): ¿no es cierto que hay otras organizaciones que cotidianamente intentan pescar en ese río de gente desorganizada?, ¿cómo podeis decir que sois ajenos a algo cuando sacáis panfletos o carteles con cócteles molotof, llamáis a acudir al primero de Mayo a armar bronca(sic) o llenáis de pintadas de sabotaje... las puertas de las cajas de ahorro?, ¿es extraño lo que viene después?...son ejemplos ilustrativos de que no hay responsabilidades únicas o exclusivas y que todos tenemos donde mirarnos, sin excepciones.

Al fin y al cabo me parece lógico, dados los improbos esfuerzos de vuestro partido por acercarse a ese sector juvenil de la manera que sea, aún coincidiendo en que quedan campos de lucha política por articular, espacios que día a día pretendemos llenar en base a la organización, que se quiera aceptar o no, es la única clave de la victoria. No es un acatamiento ciego a unas siglas, sino el buscar un norte, del cual mucha gente hoy en día sigue careciendo, hacia el que enfocar la lucha.

Nadie ha tachado de delincuencia lo acaecido en Portugalete, simplemente, repito, se ha dicho que con su actuación se han convertido en enemigos políticos, porque (tenemos fresco el ejemplo de E. Casas) es contra la Unidad Popular-HB contra quien se dirigen todos los dardos, todos los ataques, todas las descalificaciones cuando, y ellos lo saben perfectamente, estos sectores no tienen nada que ver con HB. Y ya que mencionas siglas, te diré que toda lucha, bien sea parlamentaria, de masas e incluso armada, no es buena por el hecho abstracto de practicarla sino por su objetivo final, pero ese es el eterno debate que seguirá dando que hablar. No es bueno lavarse las manos e intentar recoger al mismo tiempo, hablando de derechismo en base a un electoralismo, cuando tenemos el ejemplo navarro (los del Batzarre eran «independientes») o de izquierdismo cuando alentáis cosas tan abstractas como subversiones o desobediencias, mientras pretendéis hurgar en la herida de los demás. Y lo dejo, con muchas cosas en el tintero, pero seguro de que habrá más de una oportunidad.

Jabo

CARTAS

El comandante Kurz

Tras la emisión por RTVE del sábado día 25 de abril, dedicada a Gernika, he podido llenar, al menos estoy convenida, una laguna que quedaba sin cubrir, en torno a la batalla de Matxitxaco, en particular, y a los ataques que tuvieron que sufrir los bous, en general, por parte franquista, en la Guerra Civil.

Me explicaré:

Estando yo prestando mis servicios de secretaria en el Aero-Club de Barcelona-Sabadell, antes denominado Real Aero Club de Cataluña o simplemente Aero Club de Barcelona, a mediados de los años cincuenta, vino a inscribirse como miembro del mismo un alemán llamado Armando Kurz Kurz, con domicilio en el Pasaje Mulet, sito en la parte alta de Barcelona. Lo recuerdo bien; lo recuerdo bien...

No creo que su inscripción fuera fortuita, sino precisamente sugerida por otro miembro de dicho Aero-Club, con el sólo fin de producirme un atroz daño moral; como así fue.

Se sentó frente a mí y, sin venir a cuento, me espetó, muy dolido, que Franco no le había recompensado los valiosísimos servicios que le había prestado cuando la guerra. No sólo activa y directamente en la lucha, sino también de amplísima información.

«Sí, señorita —narró— gracias a mí apresaron al buque Galdames, destruyeron al bou Nabarra y pusieron fuera de combate a los otros bous».

¿Qué sentí en aquellos momentos? Ni yo misma lo sé. Tenía ante mí, decepcionado pero rotundamente orgulloso de sí mismo, al causante, entre otras, de la muerte de mi entrañable aita, maquinista del bou «Nabarra».

«Sí —proseguía— yo fui el que les alertó, con precisión, del movimiento del Galdames y de sus escultas, y un largo etc...».

«Pero aquí me tiene, olvidado, sin ningún reconocimiento por parte del Generalísimo; ni la más mínima recompensa o distinción he recibido».

Seguía en el mismo tono de amargura. Y tras su inscripción mecánica y el saludo ritual de despedida, se fue. Yo quedé

anonanada.

No le volví a ver, pero éste fue, obviamente, uno de los socios de aquella entidad, que mi mente, siempre tenaz, ha recordado.

En la emisión de RTVE que cito al comienzo de mi escrito, uno de los alemanes de la Legión Cóndor que apareció en pantalla aludió al comandante Kurz.

Sí, tiene que ser el mismo, porque para hacerse miembro del Aero-Club, lo más lógico es que Armando Kurz Kurz fuera aviador, detalle que no me precisó.

No mencionó para nada que estuviera en misión aérea, ni aludió a la Legión Cóndor, pero concuerda perfectamente.

Así pues, para mí está clarísimo, pero me parece conveniente que algún investigador aclarase este punto. Este punto, que por lo que yo he podido apreciar en mis lecturas de lo escrito sobre la Marina de Guerra de Euskadi, queda absolutamente a la sombra.

¿Quién alertó al bando de Franco?

¿Quién puso sobre aviso al Crucero Canarias para que con tanta precisión llevara a cabo su abominable acto?

Repito, según las propias palabras de Armando Kurz Kurz, él personalmente, que, repito también, a mi entender, no fue otro que el comandante Kurz, perteneciente a la Legión Cóndor germana. O sea el mismo que el de Gernika.

Ane Miren Bustillo
Olartekoetxea

NOTA

Recordamos a nuestros lectores que solamente las cartas que no superen a 50 líneas serán publicadas en esta sección. Otro requisito indispensable para que la opinión del lector conste en esta página es adjuntar el correspondiente nombre y apellido, así como el número del D.N.I., adjuntando, si así lo desea, el nombre o pseudónimo con el que debe ser publicada la carta.

EDITORIALA

Senperetik Kanpezura

Senpereko «Herri Urrats»ek lorturiko arrakastak berriro ere utzi du agerian euskaldunon gogoa, mugaz gaindi, herri bat garela adierazteko gogoa. Era berean, polizi agintarien jokaerak —igazkoa bezain basatia izan ez bada ere— erakutsi digu nolako mina egiten die Euskal Herriko etsaiei aipaturiko borondate baterakoi horren agerpenak. Nola ulertu, bestela, espainol zein frantses indar errepresiboek mugaldean jarri zituzten oztopo guztiak? Jakin bazekiten ezin zutela Senpereko bilkuraren arrakasta eragotzi baina argi eta garbi utzi behar zen, euskalzale sutsu eta ausarti horien aurrean, noren menpe zeuden. Baina herriak, mendez mende eskuzabala izaten ikasi duen gure herri honek erantzun egokia eman zuen eta, oztopo guztien gainetik —sasimuga barne—, milaka lagun hurbildu zen Senpereko urtegira.

Batzu euskara «salbatua» dagoela saldu nahian badabiltza ere, herri xeheak ondotxo daki egoerak ez duela baikorregi izateko aukerarik eskaintzen. Zazpi herrialdeetako eskualde guztietan badago zereginik. Horrek ez du esan nahi batzuetan besteetan baino txartoago ez dagoenik eta normala da zenbaitutan euskararen aldeko deiak oihartzun gehiago jasotzea. Halaxe gertatu da Iparraldean eta, datorren igandean «Araba Euskaraz» ospatuko dela kontutan harturik, Kanpezu aldean ere gauza bera gertatuko delakoan gaude.

Euskara bizirik nahi baldin badugu, euskal irakaskuntza behar da. Lan egin dezagun, ba, euskal eskola publikoaren alde.

Reinosa, balance del estado de sitio

Reinosa jamás olvidará la respuesta que el Gobierno remitió a sus demandas el día 16 de abril, jueves santo para más señas. Reinosa, como Sagunto, y otros puntos, donde la reconversión industrial se cebó contra los trabajadores sumiéndolos al paro y la miseria resistió a los planes de hambre decretados por las altas instancias del poder tras el anunciado cierre de Forjas y Aceros, empresa que presidía **Enrique Antolín**, en la actualidad consejero en el Gobierno vascongado. Pero la Guardia Civil acalló los gritos reivindicativos de pan y trabajo con el estado de sitio; mediante la masacre generalizada; los golpes en la calle y en el cuartelillo; allanando viviendas e inmuebles, comercios... Reinosa, como Euskadi, tampoco quiere a la Benemérita. Los campurrianos describieron el terror que sembraron las que a partir de la fecha, en toda la comarca cántabra, fueron denominadas «fuerzas de ocupación». Sus testimonios parecen arrancados de cualquier localidad vasca, como Rentería o Tolosa ... — «Te vamos a poner el coño cuadrado», «nos daban navajas para que nos matáramos», «había un herido al que decían: tu eres comunista... y le pegaban, se que podían haberle matado»...—. Apaleamientos, amenazas, insultos, vejaciones y muerte —**Gonzalo Ruiz**, muerto a consecuencia de la asfixia producida por los botes de humo arrojados por la G.C.— ... y todo un pueblo aterrorizado por los uniformados, conforman el trágico balance. Reinosa revela, también y para mayor vergüenza del Estado, el carácter real de la política gubernamental y la violencia ejercida por el poder al tiempo de constatar que la experiencia de permanente acoso y virulento ataque a las demandas de los vascos, puede ser trasladada hacia otros pueblos. Efectivamente, fuera de Euskadi, ahora, y remitiéndonos a los hechos, queda demostrado que las leyes de excepción permiten el estado de sitio reduciendo a la ya flaca «Constitución» española a pura caricatura.



La UPV, en conflicto:

Profesores y estudiantes prosiguen la lucha contra la LRU

Tras la decisión del rector Emilio Barberá de suspender el último claustro que podía haber solucionado en parte los problemas más acuciantes de la Universidad del País Vasco, y cuando el periodo de exámenes está ya muy próximo, la UPV sigue en conflicto: los profesores no numerarios (PNNes) prosiguen su huelga indefinida, mientras los estudiantes, si bien no se encuentran en huelga, siguen con sus movilizaciones en apoyo de sus propias reivindicaciones. Tanto unos como otros abogan por la negociación con el equipo rectoral y la Consejería de Educación para tratar de solucionar los problemas suscitados sobre todo por la aplicación de la Ley de Reforma Universitaria (LRU).

I.M. Uria

Los PNNes llevan ya un tiempo considerable en huelga indefinida con el objetivo de que la figura del profesor contratado se considere dentro de los estatutos de la Universidad, para lo cual es necesaria la reforma de dichos estatutos. La propuesta de reforma para la inclusión del contrato laboral como alternativa a la vía funcional se aprobó en el claustro del 3 de abril; no obstante, en la votación posterior no se alcanzó la mayoría absoluta necesaria para concretarla.

El 30 de abril era, pues, un día importante, en cuanto que se trataba del último claustro y, por tanto, de la última oportunidad para debatir los problemas derivados de la aplicación de la LRU hasta una

nueva convocatoria, que no se realizaría antes de junio o julio, ya que mayo sería inhábil, al estar ocupado en la elección de nuevos claustrales.

Sin embargo, el rector, Barberá, no vaciló en suspender el claustro, argumentando la inexistencia de quorum, después de esperar tan sólo tres cuartos de hora cuando en anteriores claustrales ha resultado normal esperar más de una hora por cualquier otra razón. «Tres cuartos de hora es un tiempo prudente», era explicación del rector, mientras representantes de profesores y alumnos denunciaban su interés para que ese claustro no se celebrase: «Ha habido evidencias de la intención del rector de impedir la celebración del claustro: no había, como en otros claustrales, instalación de traducción simultánea, las listas de los claustrales se retiraron antes de la suspensión... Ha

sido una medida política; el sector al que no interesaba este claustro no ha acudido», comentaban los claustrales, claramente disconformes con la decisión del rector.

Los PNNes, por el contrato laboral

La coordinadora de profesores tenía preparada una propuesta concreta para presentar, en la cual se contemplaban unos mecanismos y un calendario para realizar la reforma de los estatutos. Ante la suspensión del claustro, los representantes de los PNNes expusieron su propuesta en el «claustro alternativo», que se celebró en la misma Aula Magna del campus de Leioa. «Proponemos la creación de una comisión formada por tres doctores, tres profesores no doctores, tres alumnos y un miembro del PAS, con la función de elaborar el proyecto de re-

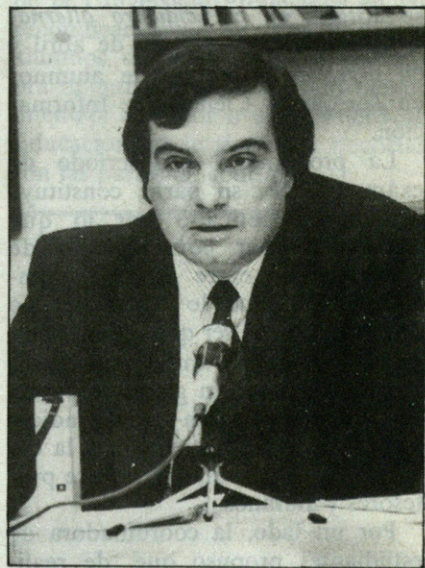
forma de los estatutos». Esta comisión, prosigue la propuesta, «presentaría un proyecto para el día 1 de junio. Entonces se abriría un periodo de enmiendas hasta el día 8, y el 15 de junio se votaría el proyecto de reforma».

Ante la inviabilidad a esta propuesta, la asamblea de profesores decidió mantener la huelga indefinida y reiniciar las movilizaciones

ciones: «Es una especie de retirada táctica, no una rendición; de hecho, ya hemos convocado para el día 14 de mayo una jornada de lucha en la que, además de una huelga general, se harán manifestaciones en las tres capitales del distrito universitario», anunciaron representantes de la coordinadora de estudiantes.

En rueda de prensa ofrecida el día 5 de mayo, los estudiantes expu-

versitario vasco único con la incorporación de Nafarroa a la Universidad pública; potenciación del euskara; integración plena tanto de presos como de refugiados en el sistema educativo; paralización de los borradores de la reforma de los planes de estudios; participación paritaria de todos los



Emilio Barberá, el rector, a quien profesores y estudiantes responsabilizan de la penosa situación de la Universidad.

estamentos en los debates sobre la reforma; aumento de los presupuestos de Educación; solidaridad con los PNNes en sus reivindicaciones, ya que la contratación laboral supondría una mejora en la docencia; no a la selectividad; reducción de las tasas académicas; y rechazo de la ley de plantillas».

La proximidad de los exámenes, agravante de la conflictividad

El colectivo estudiantil, al igual que el profesorado, solicita la realización de conversaciones con Barberá y Rekalde, y recuerdan que, en las reuniones que ya se mantuvieron con uno y con otro —las cuales «por cierto, resultaron totalmente infructuosas»—, se quedó en hacer nuevas reuniones, y todavía, el 5 de mayo, no se sabía nada de estas hipotéticas conversaciones a realizar entre estudiantes y rectorado o Consejería de Educación. Según declararon sus representantes, la coordinadora de estudiantes entiende que toda esta problemática debe tomar una proyección pública: «Por ello, emplazamos a hacer tiempo a Rekalde y a Barberá a un debate público. El consejero se ha inhibido y el rector no ha dado ninguna contestación. Nosotros les emplazamos de nuevo a hacer

para forzar, bien al rectorado o bien a la Consejería de Educación a iniciar unas conversaciones que tendrían como base los puntos mínimos aprobados por la asamblea de profesores de la UPV, que son: «asegurar el contrato de los actuales profesores hasta 1992; no discriminación de los contratados después del 1 de abril de 1985; que la remuneración económica sea para los contratos de asociado del 80% sobre el titular funcionario; igualdad de derechos docentes, de investigación, de representación, etc.; no más concursos públicos para los contratos temporales de asociados para los profesores actuales; e igualdad de oportunidades para la elección de las dos futuras vías de permanencia en la Universidad».

Los estudiantes siguen con las movilizaciones

Por su parte, la coordinadora de estudiantes de la UPV desconvocó el día 5 de mayo la huelga mantenida hasta entonces, si bien se anunció la decisión de seguir con las movilizaciones

sieron la situación de la problemática suscitada por la reforma de los planes de estudios, denunciando la inexistencia de garantías de que las opiniones de los estudiantes lleguen al Consejo de Universidades, que es el que presenta los borradores de reforma elaborados por las comisiones de expertos —comisiones en las que la participación estudiantil es nula—. Según los representantes de los estudiantes, la reforma de la Universidad se debería hacer en base a los puntos mínimos recogidos en la plataforma reivindicativa elaborada y presentada por la coordinadora de estudiantes. Esta plataforma de puntos mínimos, reivindicada por los estudiantes como base para la reforma de la Universidad, que no se centra exclusivamente en la reforma de los planes de estudio, engloba en su conjunto la idea de rechazo de la Ley de Reforma Universitaria (LRU). Son estas las reivindicaciones que contempla esta plataforma de la coordinadora de estudiantes de la UPV: «distrito uni-

un debate público en un lugar y un día concretos, es decir, el 12 de mayo en el salón de plenos del Ayuntamiento de Donostia». Por último, la coordinadora anunció al inicio de una campaña de recogida de firmas para exigir la dimisión de Barberá como rector, exigencia que también se aprobó en el «claustró alternativo» celebrado el día 30 de abril y en diversas asambleas de alumnos en Zorroaga y Ciencias de Información.

La proximidad del período de exámenes, por su parte, constituye un asunto delicado por lo que pueda suponer como punto de confrontación entre algunos alumnos y el profesorado en huelga. No obstante, parece ser que, gracias a la predisposición de ambos colectivos, lo que podía ser un grave problema de cara a seguir con las reivindicaciones, se va a solucionar con la colaboración y coordinación entre profesores y alumnos.

Por un lado, la coordinadora de estudiantes propuso que, de realizarse los exámenes, se les examine sólo de lo que se haya impartido en clase y se pase el resto de materia para el estudio personal. Por lo tanto, no se exigió la celebración de exámenes y tampoco se consideró la propuesta como única salida al problema.

Por su parte, la coordinadora de profesores, aunque sin garantizar la existencia de exámenes, mostró su voluntad de realizarlos, «salvo que

un bloqueamiento grave de las negociaciones sobre la permanencia del profesorado en la Universidad nos obligue a reconsiderar esa posición.

Respecto a la materia que entraría en los exámenes, como un punto de partida abierto a negociaciones y modificaciones, propuso la realización con los estudiantes de una acomodación razonable de los programas, consistente en una reducción proporcional a las horas de clase perdidas».

Profesores y estudiantes, contra el equipo rectoral

Como reflejo de las conversaciones y el buen entendimiento entre los colectivos de profesores en huelga y de los estudiantes, el pasado 5 de mayo hicieron público un comunicado suscrito por las coordinadoras de ambos colectivos.

«Reunidas las coordinadoras de profesores y alumnos, acuerdan: 1. Considerar que la responsabilidad de



Azterketak badatozela!

I.M.U.

Aurten ere, azterketa garaia gainera datorrenean, Unibertsitatea gatazka biziaren aurkitzen da.

Iaz, Administrazio eta Zerbitzueta Laongitegoa (PAS) izan zen bere erreibindikapenak «nor-bait»ek kontuan izan zitzaizkien azterketa garaian mobilizapenak egitea behartua aurkitu zena: Unibertsitatea geldiaraztea eta azterketak atzera eraztea lortu zuten, eta, azkenean, mobilizapen eragingarri haiei esker, negoziazio batzuk aurrera eramatea lortu zuten. Halere, atzean utzi zutena ez zen dena elkarlortzea eta elkartasuna izan, ikasle eta langile

arteko gatazka eta istiluak ere suertatu bait ziren negoziaketa hortara iritsi arte: ikaslegoen sektore garrantzitsu batek guztia- ren eta guztien gainetik azterketak burutu nahi zituela eta, bere indarrak greban zihardutenen aurka jaurti zituzten; bitartean, errektorea eskuak igurtzen...

Aurtengoan ere holako zerbaite itxaroten egongo da «gure» errektorea, eta badirudi, asanblada batzutan entzun izan den lez, badagoela irakasleen erreibindikapenen gainetik azterketak egitea ziurtatu nahi duenik. Oraingoz behintzat ez dago ikasle-irakasle arteko enfrentamendurik, batetik irakasleek azterketak egitearen aldeko jarrera

azaldu dutelako, eta bestetik, ikasleen artean azterketak egiteko exigentziarik ez egitearen aldeko jarrera oaringo nagusi delako. Baina zer gertatuko da gauzak asko okertu —irakasleok heuren lanpostua galdua ikustea esaterako— eta azterketarik ez egitea erabakitzen badute irakasleek? Orduan, azterketen atzerapenak ikaraturik, ikaslegoaren sektore horrek, iaz PASEk langileen aurka altxatu zen sektore horrek, bere irainak irakasleei zuzenduko al dizkie?

Errektorea eta bere ingurukoak horren zain daude aurten ere; eta holakorik gertatzen bada, berriro, eskuak lasai igurtziko dituzte. Denborak hitzegingo du...

la huelga del profesorado y el malestar del alumnado respecto a la reforma de los planes de estudio recaen en las decisiones del Ministerio de Educación, la inhibición del Gobierno Vasco y la actitud intransigente del equipo rectoral. 2. Esta conflictividad ha sido espoleada por la torpeza y la cerrazón de la que ha hecho gala un equipo rectoral que no ha escatimado en maniobras o propuestas inaceptables y en contradicción con las decisiones del claustro universitario. El equipo rectoral ha demostrado una nula preocupación por dar cauces a las legítimas reivindicaciones planteadas y al hecho de que la Universidad Pública se encuentre paralizada desde hace tiempo. 3. Es responsabilidad exclusiva del equipo rectoral que la conflictividad vaya o no a continuar en el periodo de exámenes, poniendo en peligro con ello su celebración, contra el deseo de profesores y alumnos. 4. Ambas coordinadoras han decidido entregar este documento al equipo rectoral. 5. Ambas coordinadoras deciden seguir manteniendo conversaciones para profundizar la



temática de los exámenes y materias de examen».

Por lo tanto, grave conflicto entre el equipo rectoral y los estudiantes y profesores, y ambiente de entendimiento entre estos dos últimos estamentos universitarios respecto a la realización de exámenes. Sin embargo, los problemas más acuciantes de la Universidad, reflejados en las reivindicaciones de profesores y alumnos, siguen ahí, y no se vislumbra ninguna solución, por lo menos mientras el rector o el consejero de Educación no se sienten a negociar con las partes en conflicto.



EKO

Vivodist

EKO ASTEASU

Polígono Keelavite, s/n. Tel. 69 25 26 ASTEASU

EKO AYETE

Grupo Etxadi. Tel. 21 14 88 AYETE (Sn. Sn.)

EKO ALZA

Paseo Larratxo n.º 96. Tel. 35 70 83 ALZA

Cooperativa S. Juan Bautista

Barrio Villas. Tel. 55 01 99 HERNANI

SUPER AMARA

Isabel II n.º 16. Tel. 46 11 77 SAN SEBASTIAN

martes, 5

Euskadi. El refugiado político vasco **Víctor Leiro**, de 39 años de edad, fue entregado por las autoridades francesas a la Policía española. Natural de Orio y vecino del donostiarra barrio de Intxaurre, **Leiro**, se exilió en Iparralde en 1982, donde trabajaba en la cooperativa «*Alki*» y tenía todos sus papeles en regla. Mientras, en el diario francés «*Le Monde*», **Dany Cohen**, profesor de la Universidad de Maine, y **Robert Saint Esteben**, del Colegio de Abogados de París, denuncian la ilegalidad de las entregas. Al igual que **García Damborenea**, el presidente del Gobierno navarro, **Gabriel Urralburu**, reitera sus ataques contra los jueces, insistiendo en que estos actúan «*atemorizados*». Declaró, asimismo, que «*las actuaciones judiciales han perjudicado la lucha contra ETA*». **Jon Idigoras** y **Txema Montero** presentan en Valencia la candidatura de HB al Parlamento europeo. Los presos políticos vascos encerrados en la prisión de Herrera alcanzan el techo reglamentario de asilamiento. Ingresan en prisión cuatro detenidos acusados de formar parte del comando «*Iparralde*» de ETA: **Miguel Angel Alonso**, **Julen Zabalo**, **José Ignacio Egiluz** y **Pedro Jesús Escudero**. La Audiencia de Madrid ordena la identificación de policías acusados de malos tratos en la persona de **Enrique Erregerena**, detenido en Iruña en octubre de 1982 por presunta colaboración con ETA. Tras diez días de detención, **Erregerena** fue ingresado en el Hospital penitenciario en mal estado, tanto físico como psíquico, según la acusación particular. Posteriormente fue puesto en libertad sin cargos por el juez de la Audiencia Nacional. EE prepara su congreso para diciembre. Las Juventudes Socialistas anuncian por su parte su congreso constituyente para el próximo fin de semana.

Estado. El abogado madrileño **Manuel Hernández**

Rodero presenta en el Juzgado de Alcalá de Henares querrela criminal contra el director de la prisión de Alcalá-Meco, **Santiago Martínez Cadarso**, por un posible delito de privación y otro de coacciones sobre el letrado querellante. Un italiano, **Vincenzo Giovanni Giarretana**, procesado en

residía en Miami, introdujo en la isla los medios adecuados para el envío y recepción de mensajes, algunos de los cuales fueron interceptados por las autoridades cubanas. Asimismo, entrenó a su hermano en el empleo de técnicas de comunicación utilizadas por la CIA y viajó a Cuba

can que no pondrán trabas a la acogida de refugiados vascos. Nueva rueda de identificación negativa en el caso de **Tomás Linaza**. Según informaciones de prensa, **Ismael Miquel**, uno de los responsables de GAL, huyó de Barcelona gracias a una filtración policial. **García Damborenea** in-



Bilbo, acusa de torturas a policías implicados en el caso «*El Nani*». El italiano señaló que el policía **Gutiérrez Lobo** le dijo que «*le iba a pasar lo mismo que a 'El Nani'*», mientras el comisario **Fernández Alvarez** se reía. **Giarretana** implicó además a otros tres inspectores de las presuntas torturas a que fue sometido. En el «*juicio de la colza*», **Tomás Baviera Muñoz**, director técnico de Aceites Valencia, reconoció haber ocultado 400.000 kilos de colza, a preguntas de la abogada de los damnificados **Doris Benegas**.

Mundo. Comienzan las audiencias del escándalo «*Irangate*» con la gran ausencia del principal implicado en el asunto de venta de armas a Irán para apoyar con los beneficios a los «*contras*» nicaragüenses, el presidente norteamericano **Ronald Reagan**. Se suceden en Sudáfrica las protestas de los negros contra las elecciones blancas. En la Habana son detenidos dos cubanos, **Gladys Juana Oliva** y su hermano **Néstor Norberto**, acusados de colaborar con la CIA. La mujer, que había obtenido la nacionalidad estadounidense y

varias veces con la excusa de visitar a sus familiares. Continúa la reforma auspiciada por **Gorvachov** en la URSS hasta el punto de crearse doce empresas mixtas con capital occidental. El criminal nazi **Barbie** espía para la República Federal Alemana y EEUU, tras la II Guerra Mundial.



miércoles, 6

Euskadi. **Félix Peña**, de 55 años, fallece como consecuencia de las heridas sufridas en el atentado contra la «*casa del pueblo*» de Portugal. La Junta de Gobierno de la Audiencia Provincial de Donostia pide que cese la campaña de injurias contra los jueces. Tras la visita de **Rafael Vera**, las autoridades argelinas ratifi-

ca en que los jueces no sean imparciales, argumentando que pertenecen al «*sistema*» y que éste «*les da de comer*».

Estado. **Gonzalo Ruiz**, trabajador de Forjas y Acero de Reinosa, en estado grave desde la intervención de la Guardia Civil el 16 de abril, muere en el hospital. Según la OMS, se puede establecer una relación de causa-efecto entre las anilidas y el síndrome tóxico. La Policía deja en libertad sin cargos a tres supuestos miembros de las Brigadas Rojas, detenidos en Barcelona pocos días antes. El Pentágono se muestra dispuesto a «*ayudar*» a la industria española de armamento. El abogado **Darío Fernández** presenta querrela contra la juez de Orjiva, que había ordenado su prisión incondicional por desacato.

Mundo. En la primera jornada del «*Irangate*» el vicepresidente, **Bush**, se ve implicado. Muere **William Casey**, ex director de la CIA. Manila concede autonomía a los musulmanes de Mindanao. En la jornada electoral de Sudáfrica, los negros abandonan las calles como forma de protesta. El Parlamento francés acepta

un referéndum en Nueva Caledonia. Nuevos ensayos nucleares de la URSS y Francia.

jueves, 7

Euskadi. Félix Peña, enterrado en Portugalete. Los trabajadores de «Euskalduna» volvieron a protagonizar una jornada de lucha. El pleno del Consejo General del Poder Judicial rechaza enérgicamente las críticas de **García Damborenea**. HB denuncia, una vez más, la manipulación de los hechos de Portugalete. La juez **Huertas** piensa que hay indicios para procesar a **Felipe González**, en relación con las ruedas de identificación por las torturas practicadas a **Tomas Linaza**. Anulada la atenuante de amistad a dos acusados de colaborar con ETA. EE critica los ataques de **Urralburu** a los jueces. Juzgados en Baiona los presuntos miembros de «Iparretarrak» **Arruti** y **Eyherabide**. Castigados con un nuevo aislamiento los presos vascos en Herrera.

Estado. Jornada de huelga y duelo generalizado por la muerte del trabajador de Reinosa **Gonzalo Ruiz**, de quien **Marcelino Camacho** afirma que ha sido «matado vilmente». **Eduardo Serra** defiende la producción asociada de armamentos con los Estados Unidos. **Alfonso Guerra** reconoce que los trabajadores consideran que el Gobierno no hace una política progresista. Los defensores de los hermanos **Bengoetxea**, implicados en el asunto de la colza, acusan a Sanidad de ocultar datos oficiales. El Ayuntamiento de Ollauri solicita la demolición de la central nuclear de Garoña. Un subteniente español condenado a dos años de prisión acusado de espiar a favor de la URSS.

Mundo. Un juez irlandés rechaza la extradición de un miembro del IRA. Tras las elecciones de Suráfrica, **Botha** se consolida en el poder. **Pinochet** sospecha que la CIA preparó el atentado contra su persona. Los «contras» estrechan lazos

para conseguir más ayuda de Washington. Trasciende que dos ultraderechistas norteamericanos querían matar a **Ortega**.

viernes, 8

Euskadi. La llamada Junta de Seguridad del País Vasco acuerda un incremento en dos mil hombres en la plantilla de la Ertzantza. Desestimado el recurso presentado por HB a favor del voto bilingüe en todo el territorio navarro. Ingresa en prisión **Víctor Leiro**, último entregado por la Policía francesa.

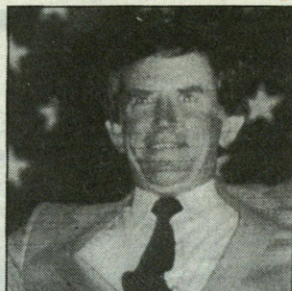
Estado. Huelga general en Puerto Real (Cádiz) contra el cierre de los astilleros. Portugal se opone al laboratorio nuclear de las Arribes del Duero y convoca al embajador español.

Mundo. Se confirma la renuncia de **Gary Hart** como candidato demócrata a la presidencia de los Estados Unidos, a raíz de que la prensa revelara supuestas relaciones íntimas con una modelo. Ocho miembros del IRA, que se disponían a ejecutar una acción contra una comisaría de Policía en el Ulster, son masacrados al caer en una emboscada del Ejército británico. El Gobierno francés muestra su preocupación por el auge del partido de **Le Pen**. Aviones israelíes, una vez más, atacan campamentos palestinos cerca de Sidón.

sábado, 9

Euskadi. Presentada la Comisión Nacional de las Gestoras pro Amnistía de Euskadi, nueva imagen pública del organismo antirrepresivo. Hallado un pequeño depósito de armas en Olaz Txipi, cerca de Huarte. Diligencia contra tres presas vascas por presunto atentado a funcionaria. Cuatro mil personas se manifiestan en Donostia contra el proyecto de autovía Irurtzun-Andoain.

Estado. Nueva fase de la antidroga «Operación Primavera». En Castilla, Valencia y Canarias son detenidas más de cuatrocientas personas. Terra Lliure se



responsabiliza del atentado contra un banco.

Mundo. Conmoción y duelo general en el Ulster tras la masacre de los republicanos irlandeses. Se produce la mayor catástrofe aérea de la historia polaca. Fallecen los 183 ocupantes del avión que cubría el vuelo Varsovia-Nueva York. Teherán ataca el primer buque soviético en siete años de guerra.

domingo, 10

Euskadi. Convocados por «Seaska», a pesar de las trabas policiales a uno y otro lado de la muga, decenas de miles de euskalzales acuden a «Herri Urrats» y se reúnen en torno al lago de Senpere para apoyar la enseñanza en euskara, también en Iparralde, y, en concreto, el proyecto del centro de secundaria «Xalbador». Alrededor de cuatrocientos carlistas celebraron Montejurra-87.

Estado. Una encuesta de «Diario 16» indica que el PSOE obtendría el 40% de los votos en las elecciones al Parlamento europeo.

Mundo. **Dukakis** remplace a **Gary Hart** como candidato demócrata a la presidencia de Estados Unidos. La Iglesia salvadoreña, a favor de la amnistía general. Pacifistas interrumpen maniobras

bélicas y bloquean bases militares en la RFA.

lunes, 11

Euskadi. Una información publicada en primera página por el periódico «Cinco Días» pretende implicar a ETA en los sucesos de Reinosa, a través de **Martín Mendilueta**, un expreso que casualmente ha estado estos días en la localidad cántabra trabajando con una contrata. **Tarsicio Rey Baikaioa**, refugiado vasco entregado el pasado febrero, ha sido condenado a seis años de prisión. Presos vascos en Herrera sancionados con catorce días de aislamiento.

Estado. Un bombero muere durante el incendio en un hotel barcelonés, en el que, entre otros clientes, se hallaba alojada **Sara Montiel**. Trasciende que es un consorcio español el que canaliza los envíos de armas a Irán e Irak.

Mundo. Se inicia el juicio contra **Klaus Barbie**, «El carnicero de Lyon», ex jefe de la GESTAPO en esta localidad francesa, a quien se acusa de «crímenes contra la humanidad». A lo largo del proceso quedarán en entredicho muchos mitos de la historia oficial de la resistencia francesa, así como del desarrollo del imperialismo galo durante los últimos años. **Corazón Aquino** encabeza el escrutinio de las elecciones filipinas. Polonia reclama a Alemania indemnizaciones de guerra. Maniobras militares norteamericanas en Bolivia. La RFA negará la entrada a extranjeros sospechosos de tener SIDA.





La candidatura de Herri Batasuna al Ayuntamiento de Asparrena, municipio alavés de apenas dos mil habitantes, está formada exclusivamente por mujeres. La decisión, acogida con sorpresa inicialmente, ha sido vista con simpatía en todos los sectores que conforman Herri Batasuna. PUNTO Y HORA ha dialogado con bastantes de las integrantes de la candidatura, quienes exponen para nuestra revista los motivos que las han llevado a dar este paso, al tiempo que reclaman para la mujer un papel no decorativo dentro de la política.

La candidatura de Asparrena:

Las mujeres, al Ayuntamiento

F. Sistiaga
Fotos: Joseba

Las seis mozas del municipio de Asparrena lo tienen ya muy asumido a estas alturas e incluso hacen risas sobre los futuros bandos municipales anunciados a golpe de tambor. Al final, por problemas laborales, fue imposible jun-

tarlas a todas ni tan siquiera para la fotografía. Pero las seis que se han reunido en un pequeño salón son lo suficientemente representativas, con Txelo Auzmendi, la alcaldable, integrada en el grupo como una más.
— Y cómo se os ocurrió presentar una candidatura conformada únicamente por mujeres?
— ¿Qué cómo se nos ocurrió?

Pues fue de lo más sencilla. Ibamos dos en coche para las jornadas municipalistas de Zestoa cuando empezamos a hablar del mosqueo que suponía que en muchos sitios sean las mujeres las que se mueven y al final no se cuente con ellas. O, en todo caso, se las coloque en la lista como un florero, de adorno. Bueno, nos dijimos, vamos a plantear una lista solo de mujeres. Y a ver qué pasa...».

— ¿Y qué sucedió?
— «Nada especial. El tema se discutió en el comité y en la asamblea local de Herri Batasuna y fue aprobada. Queda conste que en el comité no hay mayoría de mujeres. Estaremos al cien por ciento con los hombres. Pero la decisión en el municipio de Asparrena era lógica: si allí ha-

somos mayoría las mujeres que practicamos el ciclismo».

— No sé si os habréis parado a reflexionar sobre lo que esto va a suponer en la vida social de vuestros pueblos.

— «Bueno ¿qué quieres que te digamos? La mujer hasta ahora siempre ha llevado más cargas que el hombre en muchos aspectos de la vida, pero era el hombre el que aparecía siempre ostentando los cargos. Eso, por lo menos, no era justo y representativo. De lo que estamos absolutamente convencidas es de que en el Ayuntamiento lo vamos a hacer tan bien como los hombres».

— Personalmente no me cabe la menor duda de que al menos vais a poner todo el entusiasmo del mundo. Y, además, vuestra candidatura puede convertirse en un polo de referencia para el futuro.

— «Nosotras ya sabíamos o intuíamos la importancia que podría tener el sacar adelante una lista sólo de mujeres. Nuestra valoración del hecho es que es positivo, rompedor y progresista. Pasa también que en muchos pueblos hay una mentalidad bastante conservadora y, de entrada, sorprende ver una lista compuesta exclusivamente por mujeres. Ahora bien, ya hay vecinos que nos dicen que la candidatura les parece buena. Aunque, también es cierto, otros no pueden re-



Las mujeres de la candidatura de Asparrena conscientes de los principales problemas que afectan al pueblo.

primirse y nos preguntan: oye ¿pero no podría ir algún hombre? Los hay más atrevidos y nos dicen. ¿Pero ya sabéis dónde vais a meteros? La respuesta la tenemos fácil: ¿y los hombres saben dónde se meten?».

— Claro. Es que vais a sacar muchas contradicciones a flor de piel.

— «Es que lo que no puede ser es que vayan al Ayuntamiento personas que no curren. No importa que un tío sea

muy conocido si no trabaja. Si lo suyo es tomar potes, pues que siga en eso. Pero, ya me dirás, ¿qué pinta en el Ayuntamiento?».

Informar al pueblo

Algunas de ellas habían trabajado en las elecciones de 1979, ayudando en una candidatura popular que, al final, se alejó de sus planteamientos

Araia, un pueblo con aficiones montaÑeras

F.S.

Asparrena es un municipio pequeño de escasamente 1.800 habitantes, situado en la provincia de Araba. El pueblo más importante viene a ser Araia, con 1.300 habitantes, algunos de los cuales se desplazan a trabajar a Gasteiz diariamente.

Las principales riquezas de la zona están centradas en la agricultura, con buenos cultivos de cereales y patata. La empresa de helados «Miko» tiene allí instalada una fábrica, aunque bastantes de los contratados son eventuales. También hay fundiciones y queserías, pero con poca mano de obra. No hace mucho cerró una empresa con una larga tradición, «Ajuria», cuya ferrería databa de 1772, siendo posiblemente la más antigua de todo el

Estado. Consecuencia de ello, varias decenas de personas, algunas de cierta edad, perdieron el empleo y no han logrado recolocarse.

La juventud de la zona tiene que desplazarse a discotecas de Agurain o de Altsasu, situadas en las proximidades, cuando quiere bailar. «Aquí lo más que tenemos son bares con música», responden. «Entonces tratamos de organizar grupos de teatro, de tiempo libre y los sábados y los domingos por la tarde proyectamos películas. La última fue 'La ley de la calle', con más de la mitad del aforo del local cubierto».

Hay una ikastola para todo el municipio, fusionada con el colegio público, en donde se imparten los modelos B y A de euskara. Funcionó para las personas mayores una gau-eskola, pero

este curso ya no hay clases.

Pero, fundamentalmente, lo que más actividad tiene en Araia son distintos colectivos de teatro, txistu, guitarra, una coral, cine, un ala-delta tutelada por el club Bidasoa de Irun, ciclismo, una asociación cultural llamada Akate, con actividades de geología, deportivas y un día del euskara y, sobre todo, el montañismo. Una encuesta realizada en el municipio reflejó claramente que el montañismo era la actividad favorita de la gente. Y es que no hay que olvidarse de que los valles de la zona están dominados por los montes Aitzgorri, Aratz, Bayo y Peña Egin. Quizás el clima de montaña sea la principal razón para que los pueblos se llenen en verano de personas venidas de Bilbo y Donostia, que suelen alquilar casas a los lugareños.

iniciales, no respetando las decisiones asamblearias. Ante el cariz que tomaban las cosas, muchas personas, entre ellas cuatro de las ahora candidatas de HB, decidieron dejarlo. «Fue aquella una experiencia muy quemante», recuerdan ahora.

— Pero a vosotras se os ve muy entusiastas.

— «Es que tenemos una lista muy completa y hay muchas posibilidades de que obtengamos la mayoría. No hay que olvidarse de que enfrente vamos a tener a otras cuatro candidaturas: PNV, EE, PSOE e Independientes. Esto nunca se había visto en el pueblo. Mujeres en las otras listas apenas hay: una suplente en la del PNV y dos, muy mal situadas, en la de EE».

— Supongo que ya tenéis programa municipal.

— «Por supuesto. La verdad es que hay mucho trabajo por hacer. De entrada, tenemos que coordinar a todos los grupos que andan funcionando

"Tenemos muy claro que desde el Ayuntamiento debe haber una política permanente de puertas abiertas"

por libre. Después, aunque parezca mentira, no hay ninguna casa de cultura y el tema del euskara está muy mal. También nos preocupa la tala de árboles que está habiendo, lo que puede crear algunos problemas ecológicos. Y, por otra parte, queremos saber qué pasa con una central eléctrica sin funcionar que igual puede ser una fuente de riqueza para el municipio. Nos encontramos también que no existe ninguna residencia para la gente mayor, cuando se podría crear una, aunque fuese pequeña. Y después está el tema de los chavales de 14 años que, al acabar la EGB, se quedan en el paro y sin perspectivas de trabajo».

— De entrada, no está nada mal vuestro programa.

— «Pero es que, fundamentalmente, tampoco es eso. Hay cantidad de ideas e ilusiones para plasmar. A nosotras, que no queremos hacer una política pueblerina, lo que nos preocupa es la participación de la gente, que se integre en el trabajo común. Es decir, que al final de cuentas, nosotras que nos sentimos entroncadas en el Movimiento Vasco de Libera-



Los hombres, en general, están de acuerdo con tener una corporación de mujeres en el Ayuntamiento, aunque también los hay que dudan de la capacidad femenina. Las mujeres, dispuestas a tomar el Ayuntamiento, departen con sus convecinos.



"En muchos sitios se coloca a las mujeres en la lista como un florero, de adorno..."

ción Nacional, lo que queremos es llevar la voluntad popular al Ayuntamiento, ser sus meras transmisoras. Y, por supuesto, tenemos muy claro que desde el Ayuntamiento debe de haber una política permanente de puertas abiertas, de información continua y clara al pueblo de lo que allí dentro está pasando».

Al final, tácitamente, ellas y yo nos dimos cuenta de que no habíamos sacado a propósito el tema del feminismo o la situación de las mujeres en los equipos de gobierno en los países nórdicos, por mencionar dos cuestiones manidas cuando se habla de candidaturas compuestas por mujeres. La lista de Herri Batasuna por Asparrena es todo un compendio de praxis política.

Quedamos en vernos, pasado junio, en el Ayuntamiento, ya convertidas en alcaldesa y concejales.

Jovenes y entusiastas

Los telefilms al uso suelen agrupar a las mujeres de sus series en definiciones de, a ser posible, no más de dos palabras: «*Ricas y famosas*», «*guapas e inteligentes*» y todo aquello que se le ocurre al guionista de turno para promocionar mejor su serial. Cuando he repasado la lista de las mujeres del municipio de Asparrena, la cualidad que encuentro en común es el entusiasmo. Porque, además de jóvenes y todas solteras, menos una, el resto es de lo más complejo: hay maestras, obreras, agricultoras, administrativas. Como ellas mismas dicen, «*la mejor lista*».

Estas son:



1) **Txelo Auzmendi.** Natural de Araia. 26 años. Soltera. Terapeuta ocupacional.



2) **Mertxe Moraza.** De Araia. 39 años. Soltera. Administrativa.

3) **Begoña Madinabeitia.** Natural de Albeniz. 39 años. Soltera. Maestra.

4) **Mariaje 'Txuspi' Mendia.** De Araia. 26 años. Profesora de inglés. Soltera.

5) **Karmele García de Albeniz.** Natural de Gordoia. 26 años. Soltera. Delineante.



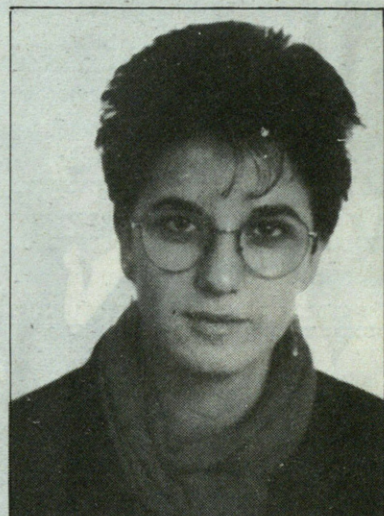
6) **Martina Ruiz de Gordoia.** De Araia. 38 años. Soltera. Obrera textil.

7) **Marisol Ruiz de Eginio.** De Araia. 38 años. Soltera. Maestra.

8) **Tere Zufiaur.** De Araia. 30 años. Soltera. Administrativa.



9) **Mari Paz Martínez de Ilarduya.** De Arriola. 22 años. Soltera. Agricultora. Suplentes



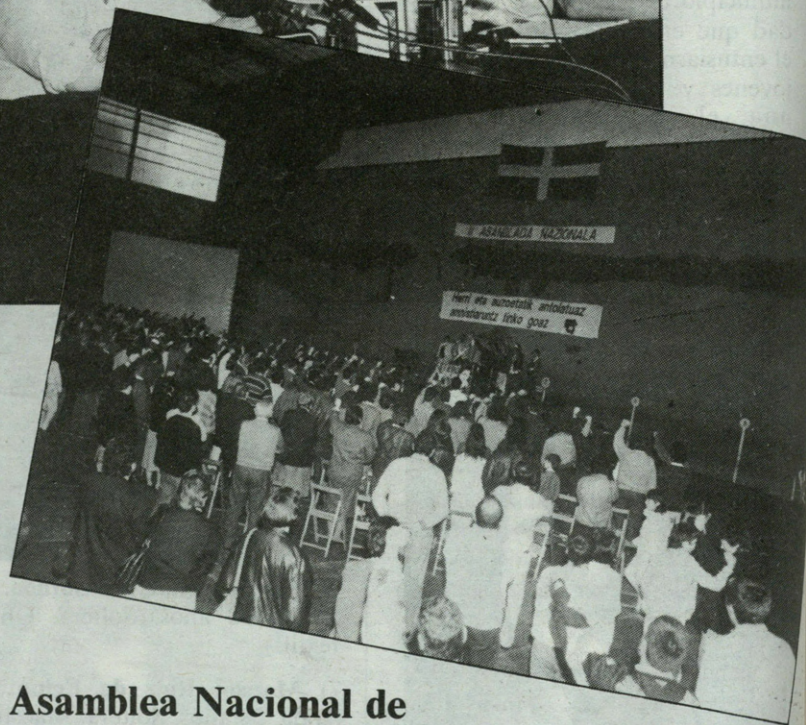
1) **Karmele González de Alaiza.** De Araia. 21 años. Soltera. Obrera.



2) **Mari Angeles Ibarria.** De Araia. 32 años. Casada. Obrera del textil.



3) **Pili Martínez de Ilarduya.** De Araia. 27 años. Soltera. Obrera.



Alrededor de medio millar de personas, entre las que no faltaban representantes de organizaciones antirrepresivas extranjeras, se reunieron el 3 de mayo en Olereta para participar en la III Asamblea Nacional de las Gestoras pro-Amnistía de Euskadi. El punto más noticiable del encuentro es, sin duda, la constitución de la Comisión Nacional. Sin embargo, en las horas de debate, fueron muchos y variados los temas que se analizaron. Con la intención de profundizar un poco en el contenido de esta III Asamblea de las Gestoras, hemos hablado con dos responsables del organismo antirrepresivo: Manu Arakama y José Luis Martínez.

III Asamblea Nacional de las Gestoras pro Amnistía

«En Euskadi se ha fortalecido la lucha antirrepresiva»

X. Ibarra

Qué objetivos os habías marcado para esta III Asamblea?

—«En realidad, se trataba de hacer seguimiento del proceso de reestructuración abierto en las Gestoras a partir de la ponencia aprobada en febrero del 86. La Comisión Nacional es

parte de la reestructuración prevista».

—¿Cuáles van a ser sus funciones?

—«La Comisión Nacional está integrada por personalidades de reconocido prestigio en el campo de la lucha antirrepresiva. Será algo así como la imagen pública de las Gestoras, una imagen pública que, sobre todo de cara al exterior, nos permita exponer la realidad político-represiva de Eus-

kadi y relanzar la lucha por la amnistía. Esto contribuirá, sin duda, a romper el cerco de silencio al que nos querían someter, precisamente uno de los motivos que nos impulsaron a acometer la reestructuración. Por lo demás, determinados miembros de la Comisión asumirán tareas concretas en el seno del organismo... responsabilidades de prensa, propaganda, tesoro

rería...»

—¿Qué balance hacéis del camino recorrido hasta ahora en este proceso de reestructuración?

"Es preciso constatar un aumento notable de la capacidad movilizadora de las Gestoras"

—«Podemos decir que ha concluido la primera fase del proceso y la valoración es muy positiva. Quedan tareas por desarrollar, sin duda, y, de hecho, en la asamblea de Orereta no ha faltado la autocritica. Pero, en líneas generales, constatamos un avance notable. Nuestros planteamientos obtienen más eco en la prensa, en la calle existe un grado

mayor de sensibilidad, nuestra capacidad movilizadora se ha incrementado en buena medida... en fin, que es preciso constatar el progreso, constatar que se ha abierto brecha en ese cerco informativo que antes hemos citado».

—Las Gestoras se han fortalecido, sin duda, pero la represión también se ha agudizado ¿no es así?

—«Efectivamente. Sobre todo en lo que respecta a presos y refugiados. Trasladan y dispersan a los presos y, más adelante, intentarán equipararlos a los comunes. De hecho, así ha sucedido ya en algunos casos. Otro tanto se puede decir de los refugiados. Esta misma semana ha habido una nueva entrega de Policía a Policía en la persona de Víctor Leiro. Se trata, en definitiva, de debilitar la moral de estos colectivos y, sobre todo, de vaciar de contenido político su lucha, la lucha del Movimiento Vasco de Liberación Nacional. Quieren negar lo evidente, la existencia de presos y re-

fugiados por motivos políticos».

—Ya para terminar, ¿qué perspectivas de actuación tenéis para este año?

"Quieren negar lo evidente: la existencia de presos y refugiados por motivos políticos"

—«Nosotros seguiremos con las campañas habituales. De lo que se trata es de responder puntualmente a todas las agresiones que genera esta situación política. Por lo demás, este año se cumple el décimo aniversario del nacimiento de las Gestoras pro-Amnistía de Euskadi y esto tiene que ser un acicate más para dinamizar la lucha».

Quiénes integran la Comisión

La Comisión Nacional de las Gestoras pro-Amnistía de Euskadi está compuesta por 27 miembros, doce de los cuales han sido elegidos en las asambleas de herrialde —a razón de tres por cada territorio histórico—. Los otros quince fueron designados directamente por la Asamblea Nacional de este organismo antirrepresivo, en función de su labor destacada en este campo de lucha específico.

Manu Arakama, Koldobika García y Txelo Urkijo componen la representación alavesa. Por

Bizkaia, figuran en la Comisión **Gurutze Aiartza, Koldo Barkala y Jesús Arriaga**. Los elegidos en la asamblea de Gipuzkoa son **Amaia Santesteban, Juan María Olano y José Luis Zuhaitz**. Desde Nafarroa han sido elegidos **José Luis Martínez, Isabel Nazabal y Garbiñe Rekarte**.

Completan la Comisión: **Joseba Urkijo, Mikel Korta, Krispin Batiz** (neurólogo, miembro del colectivo Médicos Vascos Antitortura), **Iñigo Iruin** (abogado, parlamentario por HB), **Ignacio Muñagorri** (profesor de Derecho), **José**

Luis de la Mata (catedrático de Psicología), **Mari Asun Monzon** (periodista), **Tito Martínez Beistegi** (extraditado), **Pablo Gorostiza** (ex-alcalde de Laudio y parlamentario por HB), **Irisarri** (escultor), **Txemi Gorostiza** (abogado), **Martín Orbe** (miembro de la Coordinadora de Sacerdotes Vascos), **Karmelo Landa** (profesor de la Facultad de Ciencias de la Información), **Tomas Linaza** e **Iñaki Goioaga** (abogado).

Así pues, esta es la configuración de la nueva imagen pública de las Gestoras.

DEFENDER LOS DERECHOS HUMANOS Y LA LIBERTAD CUESTA MUCHO AYUDANOS UN POCO

Amnistía Internacional, la organización independiente que defiende los Derechos Humanos en todo el mundo. Hazte socio de la libertad.

Nombre
Dirección.....

Desea recibir información para asociarse a la U.T. Euskadi de Amnesty International (envíese a los Apartados de Correos 803 de Bilbao; 1.109 de San Sebastián, 2.180 de Pamplona y 334 de Vitoria).

AMNESTY INTERNATIONAL



Teresa Aldámiz

Lirismo versus cinismo

Robert Graves me gusta mucho. Robert Graves fue sobre todo poeta. Siguió siempre la tradición inglesa del poema lírico clásico, evitando todas las modas y movimientos poéticos. Fue el individuo, el forastero casi, de la literatura inglesa contemporánea. Así le describen sus biógrafos. Murió en el pueblo de Deya, Mallorca, el año pasado.

Me gusta mucho **Robert Graves**. El que con su lirismo me eleva a las cúpulas más audaces; me lleva de la mano a comprender a «*Su Diosa Blanca*», y a desear ser ella. El me subyuga sobre todo cuando me asigna un lugar particularmente mío en mi «*TIERRA SECRETA*».

*«A secret land more real to her
Than this pale outer world».*
Aquí siento realmente su aprecio, su maravillosa comprensión. Pero esa tierra secreta que él me proporciona con su generosidad lírica —«*más real para mí que este pálido mundo exterior*»—, yo no la puedo disfrutar con esa rotundidad que él me presta en su ofrenda. En ese mundo exterior existen unas fuerzas nocivas, maliciosas; unos temblores sádicos que me arrancan de ése mi refugio y no puedo seguir haciendo «*que los peces coman de mi mano*». Debo de saltar «*por encima de los altos abedules que yo misma he creado*» y entregarme a mi protesta contra los malignos. No puedo ser egoísta; ahí fuera pululan los reptiles con su lengua viperina que sueltan virulencias a destajo encaramándose a su guerra visceral. Por eso desde mi

«*tierra secreta*» invitaré a «*ese caballo que llega al trote a saludarme*» y que «*viajará donde yo quiera*», a que se ponga al frente de mi cuádriga abertzale, y saldré a la arena contra los falsos leones que nos quieren devorar.

Cambio las riendas de mi caballo por la máquina de escribir:

Con saña premeditada se ha acusado falsamente a HB de la dolorosa tragedia de Portugalete. Aún cuando ha quedado claro que era una calumnia, han seguido esas graves afirmaciones; se ha arremetido contra los jueces con singular jactancia. Se han montado arengas injuriosas con absoluto descaro contra el poder judicial.

Hoy, 6 de mayo de 1987, se ha anunciado que ha muerto la segunda víctima de la Casa del Pueblo de Portugalete. Seguidamente han dado la noticia de la muerte de un trabajador —grave desde hace quince días—, muerte causada por las cargas policiales contra los manifestantes de Foarsa de Reinosa. Dos muertes que han ocurrido en este mismo día.

José Barrionuevo, ministro del Interior del Gobierno PSOE, ha «*lamentado*» esta muerte ocurrida en Reinosa con su pobrecita flema habitual. **Ricardo García Damborenea**, en este caso ha enmudecido. No se ha rasgado ni un pequeño pelito de su barba.

Lector/a querido/a, ¿no te parece correcto, justo y necesario que yo adore el «*lirismo*», aborrezca el «*cinismo*», y lo declare clarísima y públicamente?

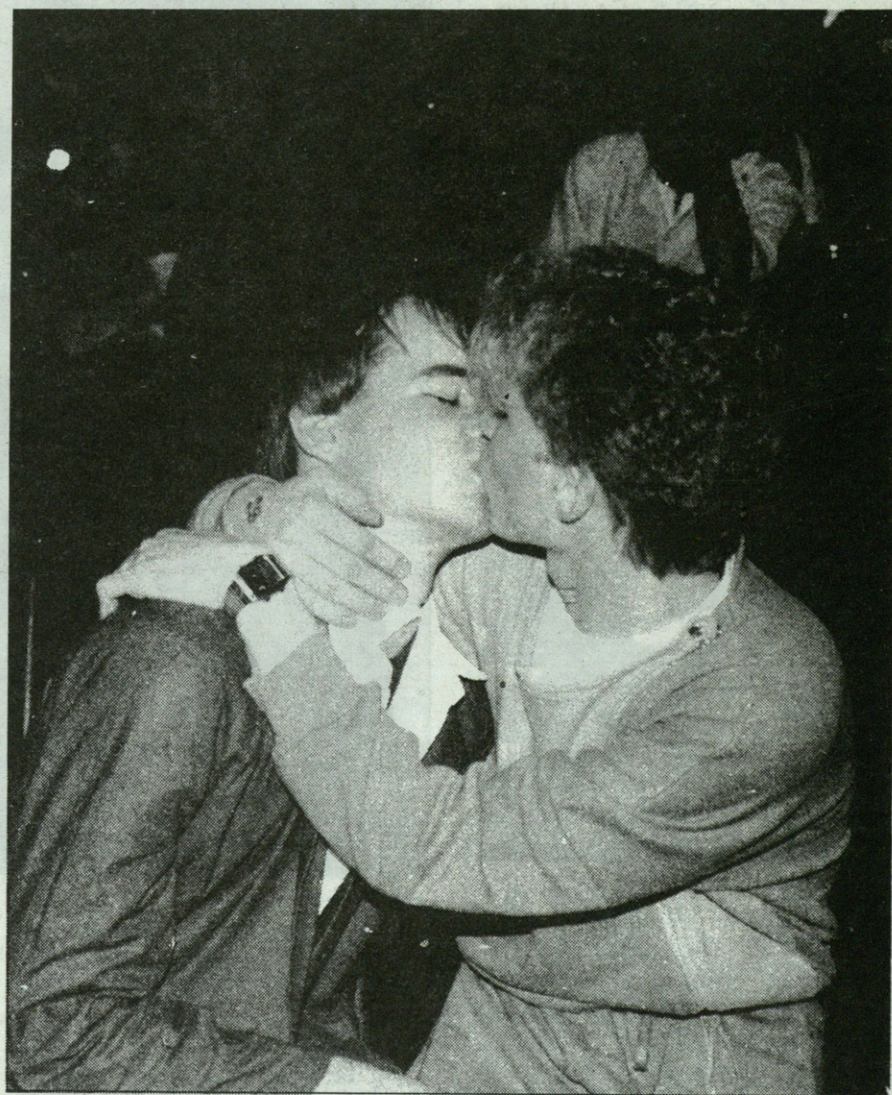
Por estas fechas se conmemora el décimo aniversario de EHGAM

«El movimiento gay en Euskadi está hoy más consolidado que nunca»

Olasta
Argazkiak, María Heras

El Movimiento de Liberación Gay del País Vasco (EHGAM) celebró durante los primeros días de mayo unas jornadas de debate sobre la condición homosexual con motivo del décimo aniversario de la fundación de este grupo. De este modo, EHGAM quiere dejar constancia de su activismo frente a cualquier discriminación sexual, así como de su madurez, ya que «de reivindicar el derecho a la homosexualidad, hemos pasado también a otras cosas».

Una de las conclusiones que se han formulado en estas jornadas de debate sobre la condición homosexual es la necesidad de una ley anti-discriminatoria, al estilo de la que existe en otros países europeos. Una ley semejante contendría aspectos como la tenencia de hijos, herencias, alquileres de viviendas, reducciones fiscales (la Seguridad Social reconocería a la pareja homosexual), contactos vis a vis en las cárceles, supresión de las penalizaciones presentes en el Código militar, despidos laborales, etc... Hasta el momento, apenas existe precedente legislativo en el Estado español, ya que «no hay nada positivo en este sentido, no hay leyes 'ex profeso' para estos temas, únicamente, en lo que respecta a las parejas heterosexuales. No obstante, podemos apuntar un dato y es la negativa del Parlamento en materia de reconocimiento de derechos de herencia en el caso de homosexuales». A nivel europeo, la Conferencia antidiscriminación celebrada en la sede del Parlamento Europeo en Bruselas (5 y 6 de marzo de este año) adelantó ya la idea de dotar de un marco comunitario a la mencio-



nada ley, así como de un organismo que actúe contra las prácticas discriminatorias. «El motivo —comentan— de que se plantee una ley común para los países de la CEE es que esto simplifica el trabajo, de modo que los Estados más atrasados en esta cuestión se benefician de los adelantos de otros. Así, el norte de Europa manifiesta un ritmo diferente (la comunidad gay allí es más fuerte), respecto a

los países del sur, que van a la zaga».

La acción legal tiene sus limitaciones y la raíz social del problema no desaparece con tanta facilidad. En su opinión, las leyes sólo representan un paso, pero no es la panacea «porque, si no, el movimiento gay no tendría razón de existir». La presión social que acusan, dicen, «sólo remitirá cuando se produzca una evolución en la mentalidad de la gente y,

de hecho, somos optimistas en ese sentido: la sociedad es transformable y ya se han conseguido algunas cosas». Contrariamente a lo que pudiera pensarse, los miembros de EHGAM no se detienen en su problemática particular a la hora de realizar análisis sociales; por lo tanto, los problemas son abordados de forma global, «como es el caso, por ejemplo, del patriarcado».

La experiencia, particularmente conflictiva, de la homosexualidad genera pautas de comportamiento diversas en función de cada sujeto y sus propios condicionamientos vitales. «El resultado de todo esto es que tenemos cuatro tipos de personas: gente homosexual, crítica hacia el sistema de valores dominante; gente que se mueve en espacios concretos ('el ambiente') e, incluso, lleva una



doble vida; aquellos que experimentan un problema psicológico grave, a nivel de la personalidad, y que contemplan sus impulsos en el marco de la clandestinidad (especialmente paradigmáticos son los casos de personas creyentes); finalmente, están los que eluden sistemáticamente su tendencia». En definitiva, afirman que «es bastante duro, salvo para una minoría, asumir públicamente y sin camuflajes la condición de homosexual».

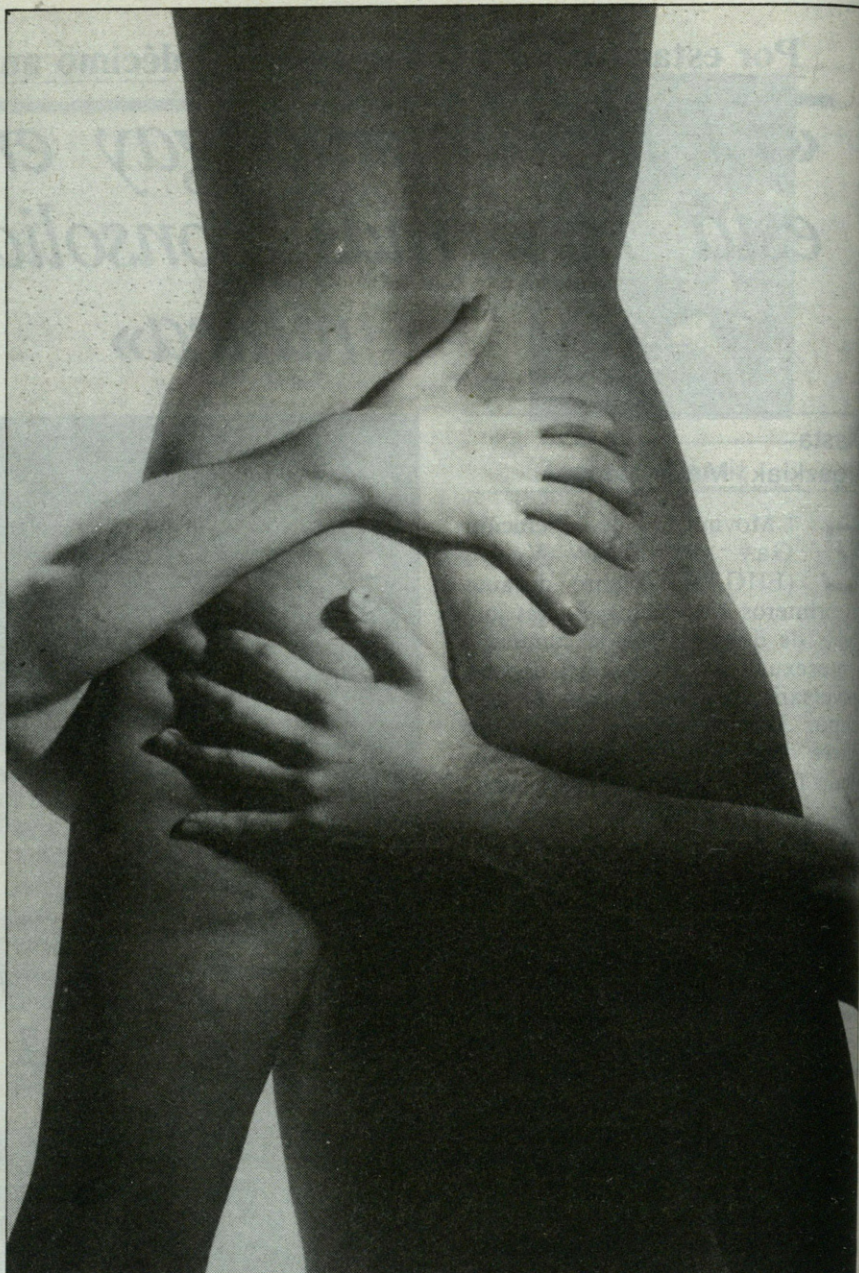
Diez años, los que lleva EHGAM en funcionamiento, han sido densos en acontecimientos, y se habla también de numerosas transformaciones en el terreno social, por ejemplo, en lo que atañe a la liberalización de las costumbres. A su juicio, la tole-

rancia es, efectivamente, mayor y ello es consecuencia «de una mayor presencia de lo gay en la sociedad. Pero nosotros no buscamos una tolerancia. No queremos estar ahí y punto, como si fuéramos minusválidos». Existen, a este respecto, diferencias significativas entre sociedades, unas más aperturistas que otras.

Sin necesidad de ir muy lejos, Euskadi muestra las características de una sociedad que, «a nivel de sexualidad, erotismo, denota una falta de aceptación espontánea y natural, a diferencia de lo que ocurre, por ejemplo, en el sur. Esto lo notamos, y nos lo hace notar gente de fuera, a la hora de ligar, tanto en las relaciones homosexuales como heterosexuales».

Recientemente, un sondeo publicado en 'La Gaceta' revelaba que el grado de tolerancia de los gays en la sociedad vasca era medio y, entre otras cosas, que las mujeres jóvenes eran más comprensivas que los hombres de su misma edad, mientras que entre los ancianos la proporción era la inversa.

Buena parte de las reivindicaciones del colectivo EHGAM se centran en el Ejército, esto es, contra la represión que sufren los homosexuales dentro de la institución militar. Al margen de que «el servicio militar no debería hacerlo nadie, nuestros ataques están dirigidos ahora contra dos aspectos discriminatorios: el régimen disciplinario interno, que consti-



dera falta grave la práctica homosexual, por entender que atenta contra el honor y la dignidad militar, y la exención del servicio en el caso de homosexuales que presenten transformaciones corporales. El mismo hecho de mencionar la homosexualidad es una distinción que nos margina, cuando en realidad pensamos que no debería haber diferencias entre nosotros y los heterosexuales».

ción gay y lesbiana. No obstante, se trata de dinámicas diferentes».

La incidencia mundial del SIDA ha puesto de actualidad, de infausta relevancia, al colectivo gay. Los medios de comunicación hacen gala, todavía, de impenitentes vicios informativos, nada involuntarios, puesto que «se nos ha calificado de 'grupos de riesgo', cuando en realidad lo que hay son 'prácticamente de ries-

son los toxicómanos los más afectados. Todo esto está propiciando un rearme de la vieja moral y, para muestra, valgan los ejemplos de la carta del Papa o las leyes penales contra la sodomía y el sexo oral en USA». A fin de corregir la carencia de información sobre el tema, EHGAM ha impulsado la creación de un Comité anti-SIDA, en el que también se integran organismos como Osakidetza, cuyo proyecto más inmediato es la realización de una campaña informativa. Esta campaña «estaría financiada por las instituciones, ya que entendemos que esto forma parte de la prestación de servicios sanitarios a la población, porque, para nosotros, es una enfermedad como cualquier otra. Mientras tanto, tenemos un teléfono 415.07.19 a disposición de toda persona que quiera realizar consultas sobre el tema».

El balance de diez años de trayectoria de este movimiento en Euskadi «es muy positivo», según manifiestan. EHGAM, que cuenta con dos grupos estables, en torno al medio centenar de miembros en Bilbo y Donostia, un grupo incipiente en Gasteiz y algunos contactos personales en Iruñea, aprecia «una consolidación del movimiento gay, incluso, a nivel del Estado español. En todo este tiempo, hemos ido afinando nuestro pensamiento y nuestras reivindicaciones son ahora más amplias. Aparte de constatar que nuestras relaciones con el ambiente comercial han mejorado sensiblemente, observamos que continuamente entra gente en nuestro movimiento, gente joven con una problemática específica (paro, servicio militar...) a la que queremos dar respuesta. Todo esto nos anima mucho».



EHGAM, como grupo que se hace eco de unas demandas que ponen en cuestión las ideas imperantes en lo que a la praxis social cotidiana se refiere, mantiene relaciones con las fuerzas más progresistas. En Euskadi, cabe notar que «existen múltiples posicionamientos dentro del movimiento gay respecto a la izquierda abertzale. Nuestro colectivo es político, pero sin una determinada ideología. La gente que comparte nuestro discurso es de izquierda, claro está, y se trata de partidos que suelen colaborar con nosotros». Con el colectivo de lesbianas «las relaciones son buenas y se mate-

"El SIDA ha servido de excusa para que se produzca un rearme de la vieja moral y se persigan las prácticas homosexuales"

go'. Para ilustrar esto, podemos decir que el SIDA se está detectando en países donde apenas hay homosexuales y que en Euskadi, por ejemplo,



"La tolerancia es un paso, sin duda, pero nosotros no nos conformamos con eso"

realizan en actos conjuntos, como las jornadas que todos los años se celebran en junio para conmemorar el 28 de dicho mes como día de la libera-

A vuelapluma

F. Sistiaga

Escribiendo a vuelapluma, porque el tiempo y las circunstancias ya os digo desde ahora que no dan para más, tengo que hacer una manifestación de parte absolutamente visceral: esto es la de Dios.

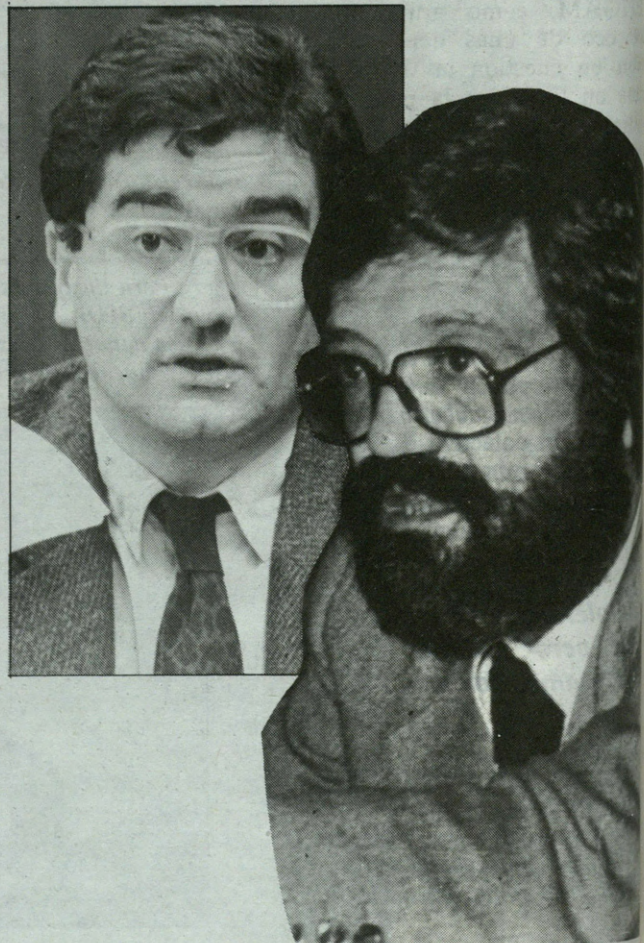
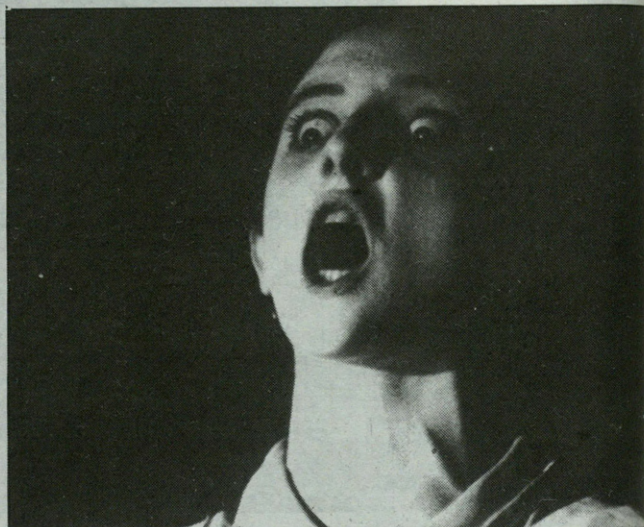
Hecho el punto y aparte, con la precisión subsiguiente de que un pueblerino como yo, un aldeano en el sentido más neto y reivindicativo de la palabra, se siente perdido lejos del arado y de la azada —todos estos tópicos en mi aldea se resumen en la «vaca marela»—, podemos pasar a la etapa subsiguiente, a mis «amacords» más inmediatos. O sea, que el día en que dejé Donostia, mediada la madrugada, el panorama era como sigue: **Antxon** oía a los de la vieja-nueva trova cuana y, con el gin-tonic de fondo, el ritmo pastoso y las evoluciones inhábiles del susodicho, se concretaban en una cara de felicidad inmensa, el inicio torpe de unos pasos mal esbozados de alguna nueva samba y, con **Aitor** de disc-jockey empedado, lo más que se oía era un «apa» que, cada cual traduzca como se le ponga. Podía ser un gora, estoy feliz con mi medio giña y, yo creo que la cosa iba por ahí, déjame a mi pedo y no te enrolles charles boyer.

Total: me sentí obligado a hacer esta introducción de lo más pedestre porque esos son los recuerdos que yo quiero. ¿Vale? Y no me voy a enrollar más porque entonces tendría que hablar de **Mikelin**, de la **Bego** y otras gentes y, por más que a uno con esto de la «informal» se le concedan muchas licencias, tampoco era cuestión.

Había quedado en que esto es la de Dios. Dicho de otra forma: **Jon Idigoras** lo resume muy bien: «¿sabéis lo que os digo? Pues que somos los mejores. Y el **Idigoras** no es precisamente un triunfalista. Un vitalista, sí. Eso, a tope. Y le da lo mismo que su interlocutor sea el propio **Cebrian**, que el **Pedro J.**, que el susum cordam. **Jon** es un fajador aguerrido de la sinceridad y, para el primer round, están ya todos en un cuerpo a cuerpo para filmar en video: «¿podemos hablarnos con sinceridad?», pregunta el interlocutor. **Jon** sonríe. «A calzón quitado» es otra de las variantes del diálogo sugerido. Y al **Idigoras** se lo ponen todavía si cabe los párpados más estirados de puro alucine:

— Claro. Eso es precisamente lo que queremos.

¿Y qué se dicen entonces las gentes? Los mensajes de Herri Batasuna no varían, lo que pasa es que muchos estaban acostumbrados a oír otra música: la



que les interesaba. Ellos, por su parte, apenas pueden mantener más de tres minutos los tópicos al uso. Bueno, algunos parece que lo van comprendiendo y al menos van oyendo otra música y, de entrada, no se puede decir que tengan reacciones viscerales. Tampoco hay por qué engañarse: pasado el rendez-vous, los amos suelen tocar de nuevo las teclas y aquí no se desmanda nadie, que al final de cuentas la vida son cuatro días y sueldos así nose encuentran en cualquier lado. Si no, que lo explique el abogado **Argote**, tan emocionado él en la defensa de sus tricornios y con unos emolumentos mensuales que no me atrevo ni a repetir del escalofrío que me dio la primera vez que lo oí.

Y mientras **Damborenea** recarga sus baterías de nappalm a la espera de lanzarse sobre nueva carroña, aún rechinan por el Estado adelante sus carcajadas siniestras de hiena:

— Oye, de verdad ¿qué pasó en Portugalete?

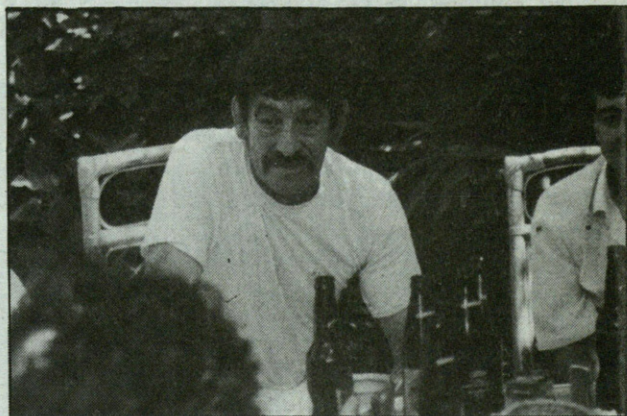
Y así uno, cien, mil desmentidos. Rueda de prensa tras rueda de prensa y el **Montero**, con una paciencia infinita, situando gráficamente la cosa: «pero muchachos ¿no os dais cuenta de que vais lanzados a eso que llaman democracia fuerte y vigilante? Pues nada, cuando así sea, a la vuelta de la esquina, **Damborenea** será el **Goebbels** de ese Gobierno». Y es que el personal, como dice **Txema**, no se acaba de enterar de que los tres mástiles que configuran la realidad de España en Euskadi vienen dados por a) la bandera rojigualda; b) la Guardia Civil y c) faltaría más, el Partido Socialista Obrero Español, al que habría que colocarle delante muchos «ex», salvo quizás en lo de español.

Pero ni aún así: Estado adelante el personal no traga. La gente lo tiene cada vez más claro y ahora sólo es cuestión de ir organizándose poco a poco, sin prisas: el reformismo, la traición a la izquierda de PSOE y PCE está ya fuera de toda cuestión y en Valencia, en Barcelona, en Salamanca, en Valladolid, en Xixón empiezan a surgir nuevas alternativas.

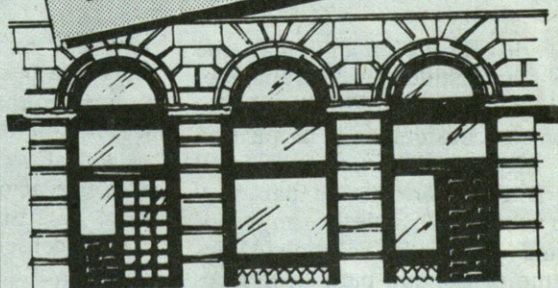
La verdad es que, periodísticamente hablando, pocas veces dispuse de material de trabajo de tan primera mano y, por contrapartida, pocas veces he podido sacarle menos provecho. Tiempo habrá.

En Salamanca, este último fin de semana, con la madrugada bien entrada, un grupo numeroso de jóvenes castellanos cantaban, en un ambiente absolutamente festivo, el «que se vayan». A menos de cincuenta metros un cuartel lleno de picoletos oía incrédulo la musiquilla.

Está claro: la cosa marcha.



**Hemen Donostian
zure etxeko kafea**

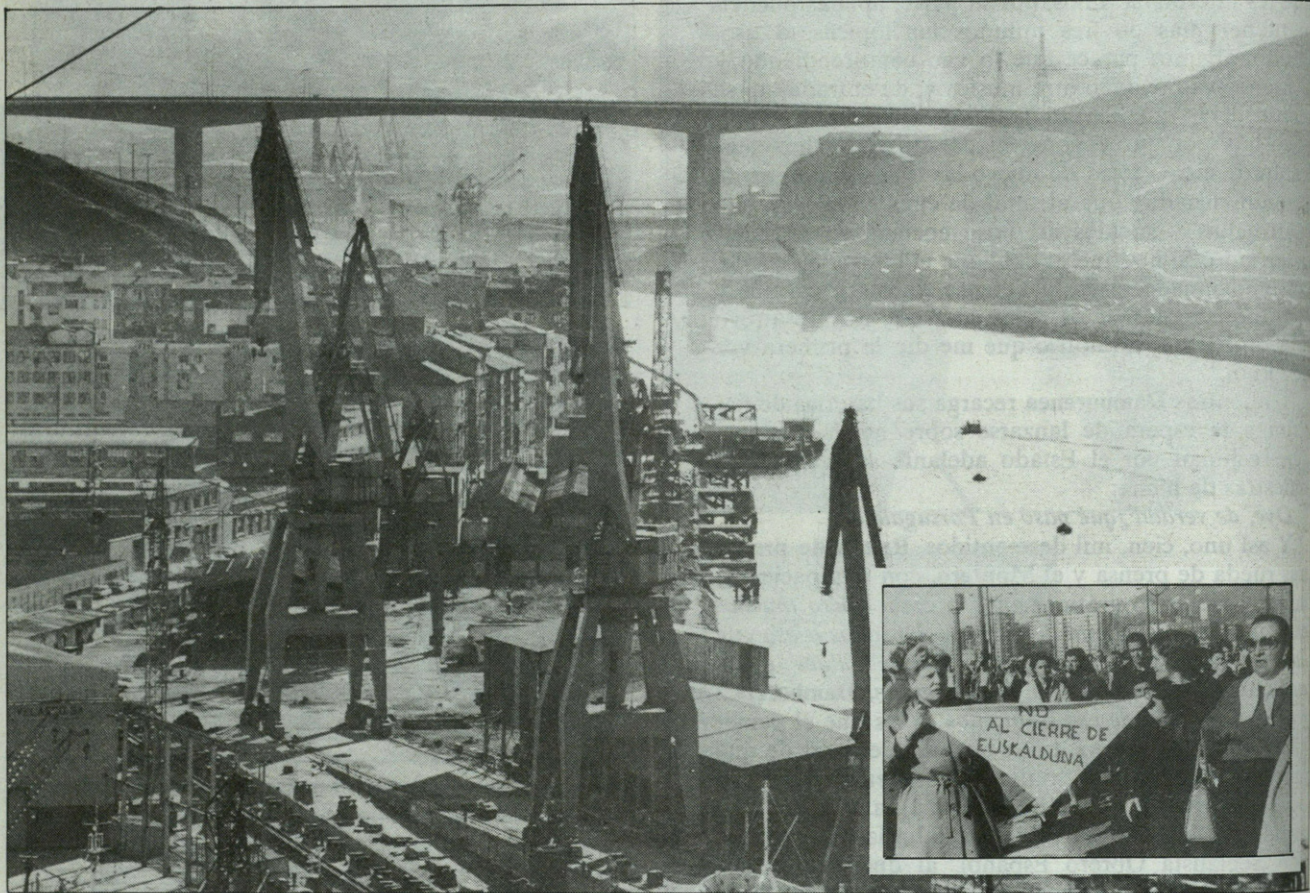


LA CASA DEL CAFE

San Martzial, 19 - DONOSTIA

Telefonoak: 42 45 12 - 35 49 14

Euskalduna, Astillero que fuera punta en Europa, merced a la reconversión es hoy en día un auténtico desierto. Los trabajadores respondieron contundentemente a la sentencia emanada de la crisis consistente en reducir la producción naval en el Estado. Pero la «operación castigo» se cebó, también con dureza contra ellos. Pese a las buenas palabras de la máxima institución vasca —«por Euskalduna no pasarán»— el silencio cómplice fue lo que vino a continuación. Sin embargo, la lucha aún no ha terminado. Euskalduna, como Reinosa... rechaza las salidas individuales, las migajas a resultados de la reconversión despiadada. Y tanto es así que el núcleo más combativo de los trabajadores retoma, en estos momentos, una segunda fase de su justa lucha.



Euskalduna, el astillero desierto

Historias para despertar

Euskalduna es algo más que un Astillero. Los trabajadores vascos y, sobre todo los bilbaínos, consideran a la factoría como algo propio, incrustado en el viejo Bilbao, parte de su paisaje y de su esencia. Una de las impresiones más profundas e inolvidables que uno conservará para siempre es la estampa de un jubilado de Euskalduna paseando solo por el Astillero desierto —así se encuentra ahora— con lágrimas en los ojos.

«Perder» Euskalduna (así se expresaba) era perder algo suyo.

Euskalduna fué —y podría volver a serlo— uno de los Astilleros punta de toda Europa, con unos niveles de modernización y productividad óptimos. La crisis, la reconversión ordenada, aconsejaron reducir la producción naval en todo el Estado. Quien tenía que obedecer las órdenes sin rechistar era el PSOE. Y el PSOE «cogió su fusil» y escogió Euskalduna. Porque el Astillero estaba en

Euskadi y porque la mayoría del comité de empresa era nacionalista. El cierre de Euskalduna es un nítido ejemplo de «operación castigo». El PNV (EA aún dentro) jugó demagógicamente prometiendo a través de Arzallus-Garaikoetxea-Leizaola que «por Euskalduna no pasarán», para hundirse después en el más ignominioso de los silencios. Euskalduna poseía una plantilla de unos 2.200 trabajadores fijos y unos 350 auxiliares (contratas). Llegó el decreto

de reconversión de 1983 (de defunción, podría decirse) en el que se contemplaba tan drástica reducción de plantilla, que prácticamente significaba el cierre del Astillero, aunque las centrales UGT, CCOO y ELA intentaron ocultar la gravedad de los intentos gubernamentales. La falta de información, la inseguridad de futuro, incitaron a los trabajadores de Euskalduna a iniciar una lucha ejemplar que pasará a la Historia del movimiento obrero vasco con letras de oro. Octubre y noviembre de 1984 son dos meses en los que los trabajadores de Euskalduna se ganan las simpatías de todo el Estado por su resistencia tenaz, por su ejemplo combativo. El Gobierno Civil de Bizkaia, el «socialista» **Ignacio López**, lanzó contra los trabajadores ingentes masas policiales que llevaron adelante una represión brutal. El 20 de noviembre es asesinado por el GAL el inolvidable **Santi Brouard**. El comité de Euskalduna envía a Herri Batasuna un comunicado de condolencia y solidaridad. Esto es más de lo que puede soportar el ejecutivo socialdemócrata. El 22 de noviembre amanece gris, presagio de un día de luto. En efecto, desde primeras horas las fuerzas represivas hostigan con dureza que es contestada por los trabajadores con firmeza. Pero, a media mañana, la policía entra en el Astillero y efectúa fuego real. **Pablo González** muere de un ataque al corazón. «*El fuego real volverá a repetirse si es necesario*», dice **Ignacio López**.

En diciembre se encierran los trabajadores en la factoría y se inicia con ellos una labor desmovilizadora e intoxicadora. Se les ofrece el caramelo de los Fondos de Empleo y una farisáica promesa de recolocación. En esta farsa son protagonistas principales CCOO y ELA. El desenlace es triste, se aceptan los fondos, que empiezan a funcionar el 1 de enero de 1985 con una duración de tres años. Hoy, el Astillero presenta un aspecto desolador. Una hermosa fábrica convertida en cementerio, sin perspectivas de futuro. La plantilla consta de 337 trabajadores y la carga de trabajo es CERO. Solamente 40 de los trabajadores afectados por los fondos ha sido recolocado. El plazo de 3 años para los fondos se agota a fin de año. Los trabajadores saben que, según el decreto de prórroga de los fondos, tendrán 18 meses más de espera, de an-



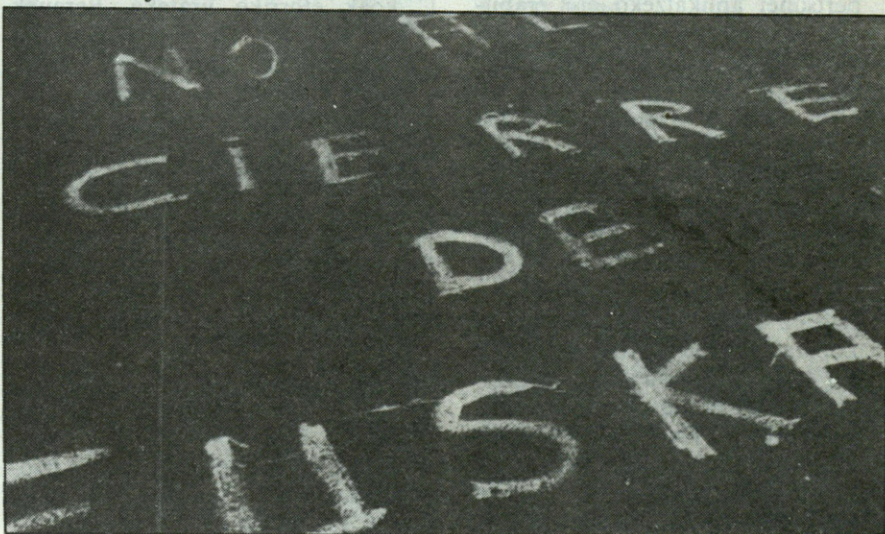
Los trabajadores de Euskalduna exigen de ambas administraciones la reapertura del Astillero y/o por lo menos una recolocación digna, como se les prometió.

gustia, alimentados demagógica y limosneramente por fondos públicos. Pero en absoluto contemplan ninguna intencionalidad de que el Astillero comience a funcionar. No hay pedidos asignados (todos se desvían a otros astilleros) ni nadie se ha molestado en buscar producciones alternativas. Euskalduna está condenado a muerte, mejor dicho, está muerto. Ni la Administración Central y ni mucho menos el Gobierno Vascongado muestran algún interés por el futuro del Astillero y el futuro de sus trabajadores. Al no existir ningún intento de reindustrialización, la mayoría de los trabajadores afectados por los fondos no podrán recolocarse (y si lo hacen, en empleos no deseados, aceptando una movilidad funcional y geográfica degradante) y quedarán en la calle, sumergidos en el «*gánate la vida como puedas*».

Los trabajadores de Euskalduna

exigen de ambas administraciones la reapertura del Astillero y/o por lo menos una recolocación digna, como se les prometió. Exigen explicaciones y responsabilidades a las centrales que aceptaron los fondos y prometieron recolocación y ahora protestan lagrimeando, argumentando que el Gobierno Central no ha cumplido sus promesas, cuando sabían de sobra que éste iba a ser el fatal desenlace.

El núcleo más combativo y consciente de los trabajadores de Euskalduna, sin embargo, considera que es necesario iniciar una segunda fase de su lucha. Pero afirma que para ello es necesario la unidad en búsqueda de soluciones colectivas. «*Las salidas individuales sólo benefician al enemigo común de los trabajadores*». «*Sin estas premisas, —dicen— acabarán dando el visto bueno a la orden que en su día decretó la muerte de Euskalduna*».



Kamaleoiak

Animaligoak hainbat mekanismo dauka bere baitan kanpotik jasotzen dituen erasoei aurre egiteko, bizitzea egokitu zaion ingurune zailean gainbizi ahal izateko.

Eta gizakia ere animaligoaren barnean sartzen denez —batzutan animaligoan ezezik basaberegoan sartu beharko genukeen arren—, berak ere honelako zenbait prozedura atxekitzen ditu oraindik.

Ezaguna da, esaterako, kamaleoiak, animalia sinpatiko baina estatiko horrek, larruan kolore aldatetarik jasaten dituela, harkaitz nahiz zuhaitz batetan geldirik dagoenean inor ohartzeke lasai asko iraun dezakeela, lurraren nahiz zuhaitzaren beraren osagarri biltzan, mimetismo oso eta perfektuan. Eta kolorez aldatzeko gaitasun hau oinarritzat harturik, jokaeraz etengabe aldatzen diren pertsonen aplikatzeko ere erabiltzen da «kamaleoi» adiera, ezaguna denez. Eta egia esan, guztiz aldrebesa dela erabiltze hau aitortu beharra dago, hain zuzen ere beti egoerarik onenari atxekitzeko trebetasun gehien dutenak ez baitira inoiz kolorez aldatzen, soinean behinik behin, adrenalinagabeturik jaio dira eta lotsa eta, beraz, aurpegia gorritzea zer den ez dakite, ez zaie inolaz ere kopeta zimurtzen, dena irensteko eta jasateko gauza dira, sugetzarrei bezala haunditzen-manditzen zaie sabela. Hori bai, ideologia ospearean edo zenbait txanpon zikinen truke aldatzeko ezin iaioa-goak izaten dira honelakoxeak.

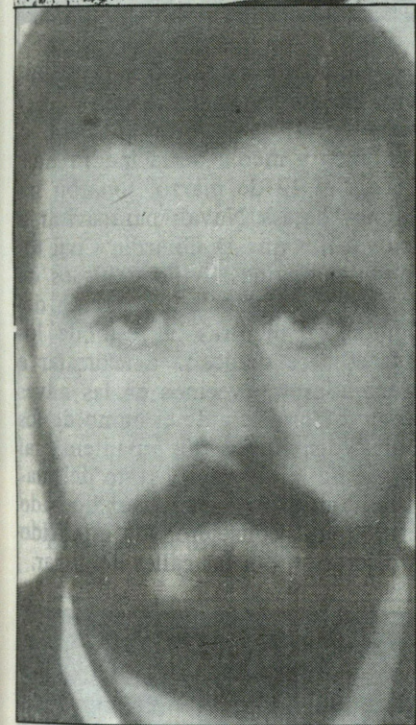
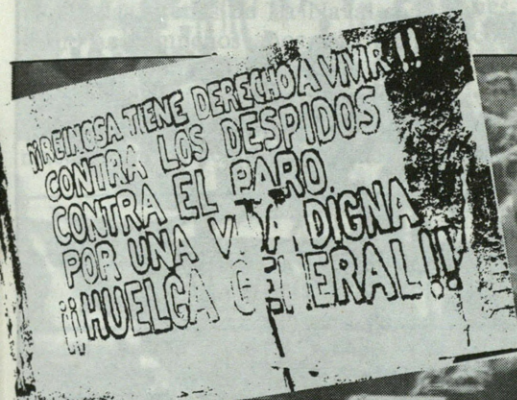
Kamaleoi politikoen adibideak ematen hasiko bagina, lehen tokian beharbada **Bandres** eta haren mutilak jarri beharko genituzke, beraien kamaleoiekiko antzekotasun nabarmenena darien aide bare, baketsu, zibiko eta ia makulagabea delarik. Ondoren PSOEkoak etorriko lirateke. Hauek bai laketa dutela kolore aldatzea! Lehen, errepublikanoak omen zirenean, bandera hirukolorreduna gorrihoria baino nahiago ei zuten, baina orain begiko irisa bera ere gorrihoritu bide zaie eta goardia zibilaren trikornioen txarolezko beltz dirdiratsua liluratu ditu erabat. Berauen artean, gainera, badira kamaleoiak antz izugarria dutenak, primitiboagoak direla esan liteke, hala nola **Danborenea** apoa, bere aho lingirditsua zabaltzen duen bakoitzean batez ere. Ondoren PNVko eta haren kume jaioberriak diren EAkoak etorriko lirateke. Berauek ere koloreei doakienean gero eta baztertuago dute gorri-berdezuria eta gero eta laketago gorrihoria, modaz omen dago konbinaketa hau. Mimetizatzeko abilezia ikaragarria dute berauek, kanpo aldera irudi bat eskaintzen badute ere, barrualdera arrunt bestelakoa baita, horzkatzera tentatzen zaituen sagar dirdiragarria bezala, mamia usteldua daukana.

Zinez bitxia da animaligoaren mekanismo hau eta bitxiagoa oraindik zenbait gizakik zernolako perfektzionamenduraino eramane duen ikustea. Eboluzioa da. Noski.



KARLOS SANTISTEBAN

Reinosa, no se puede jugar con el honor de la Guardia Civil



Gonzalo Ruiz García muerto tras el operativo militar de la Guardia Civil en Reinosa.

Artebakarra

Lo que ocurre es que este 12 de marzo el pueblo de Reinosa derrotó a pedradas, detuvo y desarmó a trescientos números de la muy honorable, muy armada y muy militarizada institución. El actual orden político también mordió el polvo en aquella refriega. Porque lo normal es aceptar, sin rechistar, los palos de estos celosos guardianes del orden establecido. Pero en la capital campurriana se rompieron los esquemas. Entre la población había cundido el pánico con el «*nos van a borrar del mapa*», una vez extendidos los rumores sobre el propósito de Forjas y Acero, La Naval para todos, la principal fuente de empleo de la

comarca desde principios de siglo, de despedir a uno de cada cuatro trabajadores de su plantilla actual.

Tragar humo

Gonzalo Ruiz, era maestro de laminación de Forjas y Acero. En la represalia del 16 de abril, día de Jueves Santo, en la particular Pasión de Reinosa, sin eslóganes de «*Día del Amor Fraternal*», «*Día de la Caridad*» y otras zarandajas, **Gonzalo** recibió un pelotazo en plena nariz, con rotura de huesos. Sucedió cerca de su domicilio, en una localidad contigua al casco urbano de Reinosa. Se refugió a renglón seguido en el garaje de la comunidad de vecinos, donde se encerró con otras cuatro personas. Los intentos de llevarle al ambulatorio fueron frenados por la presencia en el exterior

Gonzalo Ruiz García, de 32 años, casado, padre de una niña de 5 años, herido grave en los sucesos del 16 de abril, en el «raid» de la Benemérita sobre la localidad, es la nueva víctima mortal de unos enfrentamientos entre ciudadanos de Reinosa, en Cantabria, y Guardia Civil, que no se remontan sólo al 12 de marzo de 1987. Hace 51 años, un 18 de julio, los milicianos del lugar ajusticiaron a varios guardias civiles, culpables de haber asesinado al alcalde republicano. Lo del 12 de marzo pasado, pues, es un capítulo más dentro de unos enfrentamientos con solera.

de cuatro guardias civiles armados. Se dio orden a los allí refugiados de salir al exterior, mientras los agentes lanzaban diversos botes de humo. Tras el primero, **Gonzalo** salió a la calle tosiendo violentamente. Del cuartel bajó, por su propio pie, al ambulatorio. Fuentes de la Guardia Civil dirían que no le acompañaron porque se hallaban acordonados por transeuntes. Tratado en los días siguientes, fue ingresado en **Valdeciella**, tras ser reconocido por el médico de su lugar de residencia. Allí se le apreció «insuficiencia respiratoria muy grave» y «lesiones por inhalación que afectan a todo el sistema respiratorio».

En alguno de los botes lanzados al interior del garaje figura esta inscripción: «Utilizar sólo en espacios libres, abiertos y bien aireados». Los botes de humo que utiliza la GC son de dos tipos: a) BO (Bote de Ocultación) y b) (Bote Lacrimógeno). Un 47% de ingredientes de los BO es zinc en polvo. En el BL, alcanza sólo el 33%. El producto que puede causar lesiones es el cloruro de zinc, que «inhala en grandes proporciones puede formar una especie de lámina pastosa que recubre la superficie de los pulmones, produciendo síntomas de asfixia».

Capital del Alto Campoo

Reinosa, 13.000 habitantes, cuenta con unos 1.600 parados y cada puesto de trabajo que se pierde en la industria provoca la pérdida de otros tres en la comarca. En su día, el inmenso pantano del Ebro se tragó veinte pueblos. También han cerrado las escuelas de formación profesional de La Naval, de Cenemesa y de Farga Casanova... Los jóvenes de 15 y 16 años se van a Torrelavega o Santander. Ahora, quieren cargarse la Naval, todo un símbolo para los campurrianos, la empresa de mayor importancia numérica de Cantabria y altamente competitiva. La Naval ha pasado ya por dos expedientes de regulación de empleo. De los 2.417 trabajadores que había hace diez años, cuando entró la última promoción de la escuela de FP, quedan ahora sólo 1.784. Hace dos años los trabajadores fletaron un tren a Madrid, en el que viajó la totalidad de la plantilla.

Nadie les hizo caso en la capital. Regresaron con las manos vacías, aunque cargados de promesas de in-



versiones que nunca llegaron a cumplirse. El pasado 22 de diciembre, toda la comarca se movilizó contra la rescisión de contratos a 180 trabajadores de Cenemesa, la antigua Westinghouse. Cuando **Enrique Antolín**, presidente de La Naval, antiguo alcalde de Basauri y de la Ejecutiva del Partido Socialista de Euskadi, fue nombrado consejero de Obras Públicas del Gobierno Vasco, dejó sobre la mesa un expediente de regulación que suponía el despido de 463 trabajadores. Le fueron a pedir explicaciones. **Antolín** quedó retenido en el «búnker» de la fábrica. La Guardia Civil intentó sacarlo. No pudo. Desde Madrid,

llegó un autocar con treinta miembros de las UAR (Unidades de Acción Rural) de la Guardia Civil. A las cinco y media de la madrugada, era ya el 12 de marzo, sonaron las sirenas de La Naval, para avisar a los vecinos que la Guardia Civil tomaba posiciones. A las 8,30, los de la UAR escalaban las tapias del «búnker», mientras el resto de los números se dedicaba a acorralar a trabajadores y vecinos en las naves de la factoría, donde el humo de los botes disparados los mantenía al borde de la asfixia. El resto del material antidisturbio, una vez liberado el flamante consejero, fue esparcido a discreción por las calles del lugar.



El honor, humillado

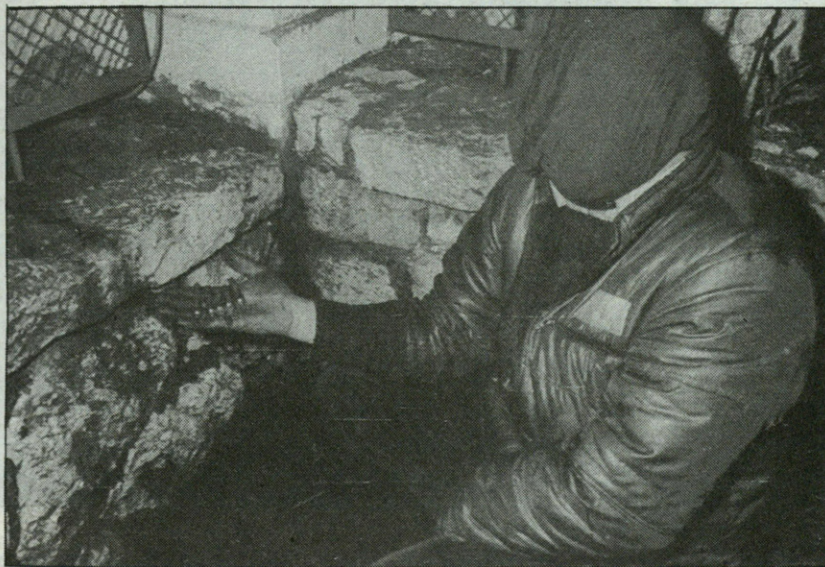
La marcha triunfal de los «verdes» fue parada por los estudiantes, también «convocados» por las sirenas de La Naval. Sobre ellos echó la GC el resto de su arsenal, pero a esas horas el pueblo estaba en la calle porque las sirenas de La Naval son, desde hace muchos años, algo más que una llamada al trabajo o a abandonar la fábrica y porque las dos emisoras de radio locales informaban puntualmente de lo que su-

cedía. Los mayores enfrentamientos tuvieron lugar en un sitio tan poco apropiado como el llamado Parque de Cupido. El pueblo era el que mandaba y ordenaba. El honor de la GC fue humillado con creces. Baste recordar que a un guardia civil le hicieron quitarse los pantalones, algunos números lloraron y recordaron que tenían mujer e hijos... Otros entregaron incluso sus armas. «No nos mataron porque no quisieron» fue la frase de un guardia civil que resumía lacónicamente la situa-

ción. En un escrito dirigido por los estudiantes a los medios de comunicación podía leerse: «En todas las batallas hay vencedores y vencidos. Resignación, Don Luis; no siempre se gana, aunque se tengan las cartas marcadas».

Al día siguiente, los trabajadores acudieron a la factoría, Antolín juraba su cargo y Reinosa iba de boca en boca, en todo el Estado por lo que le habían hecho a la Guardia Civil. Desde entonces se sabía que

Miedo e indignación, a partes iguales



En Reinosa hay terror por lo acontecido. Los campurrianos jamás olvidarán.

Mitxel Urriza

Conocida la muerte de Gonzalo Ruiz, como resultado de la intervención de la Guardia Civil en la jornada del Jueves Santo, la población de Reinosa se debate entre el miedo y la indignación. Miedo a las huestes de la «benemérita» que, aunque por el momento no se dejan ver, se hallan acantonadas en los balnearios de Caldas de Vesalla, Corconte y otras localidades de los alrededores. El pueblo es consciente de que en cualquier momento podría desatarse una nueva operación de castigo y esto justifica el hecho de que las movilizaciones previstas rehúyan en todo momento incluso el sim-

ple encuentro con las FOP. Javier Fernández, trabajador del INSA-LUD y miembro de la Asamblea Ciudadana, uno de los detenidos el 16 de abril y denunciante de malos tratos, lo explica así: «Tenemos tanto miedo que hemos decidido desarrollar unas movilizaciones que no den pie en ningún momento a que la Guardia Civil haga acto de presencia».

Pero ni siquiera el pánico es capaz de ahogar los gritos de indignación que, en forma de grafiti, denuncian la actuación de la Guardia Civil desde cada columna, desde cada pared de Reinosa. «Mira —dice Javier—, yo he vivido en el País Vasco y allí es una cosa habitual pero aquí... aquí todo esto es muy significativo».

Por lo demás, la población sigue organizada en la Asamblea

Ciudadana, que encamina fundamentalmente sus esfuerzos al esclarecimiento de los hechos y la depuración de responsabilidades. «Nos ha costado Dios y ayuda conseguir que se dé difusión a lo que realmente ha pasado aquí y que la información sea transparente», comenta Javier.

La indignación de los vecinos de Reinosa se canaliza ahora por la vía judicial. «Los deténidos vamos a presentar querellas individuales no contra la Guardia Civil como cuerpo, sino contra todos y cada uno de los efectivos y mandos que estuvieron ese día aquí. Luego elevaremos una querella conjunta a la Fiscalía de Santander y, por último, desde Madrid, asesorados por la Asociación contra la Tortura, ejerceremos la acción popular».

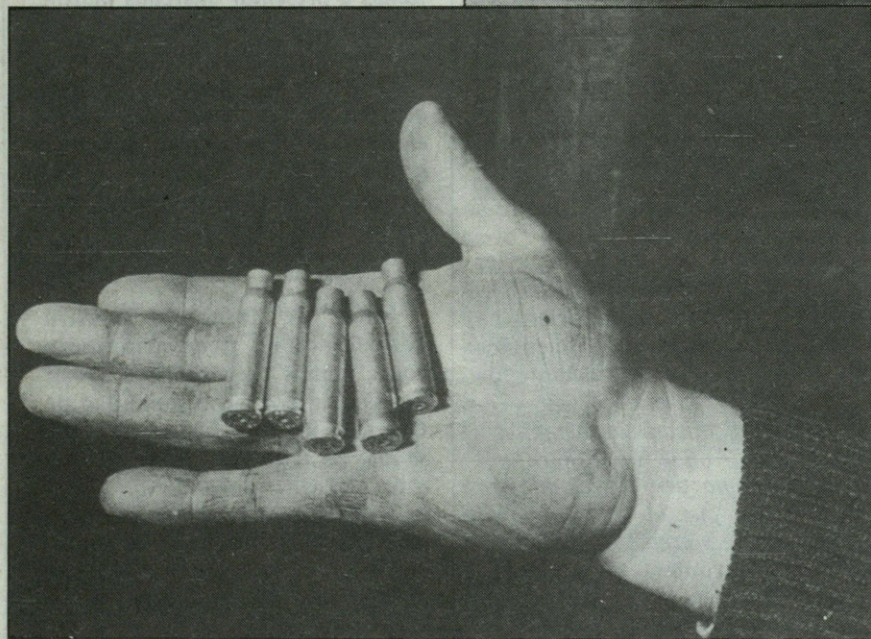
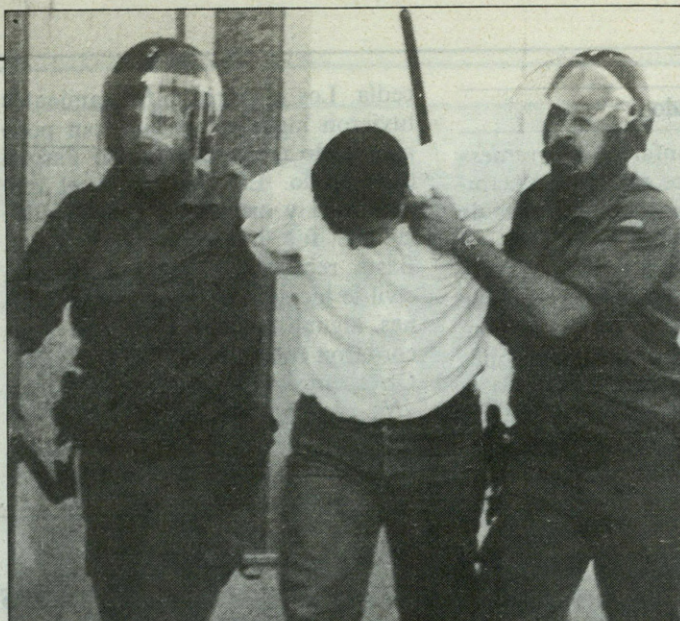
Antes de terminar nuestra conversación, necesariamente corta, hemos preguntado a Javier Fernández por la personalidad de Gonzalo Ruiz... «Lo primero que se dice de él es que estaba afiliado a CCOO y eso puede llevar a pensar que se trataba de un activista muy conocido. Pues no, no era un militante especialmente señalado, era uno más. La Guardia Civil llevaba varios días provocando y era lógico que hubiese actitudes crispadas de respuesta. Pero es que ni siquiera aquel día la gente estaba haciendo nada del otro mundo. Lo que sucede es que aquí llovieron las agresiones de forma tan indiscriminada y le tocó a él como les podía haber tocado a muchos más...»

«ahora querrán lavar la cara a la Guardia Civil y pedirán responsabilidades», al mismo tiempo que se reflexionaba en alta voz con un «más valiera que se preocuparan por resolver los problemas y no en cuestiones de honor». En Reinosa, se afirmaba: «Pasamos por la primera reconversión, pasamos por la segunda, pero por ésta ya no pasamos».

Defender los derechos de los ciudadanos

Pasaron los días. La Guardia Civil volvió a Reinosa. En realidad, no llegó a marcharse, a pesar de las peticiones en tal sentido. Docenas de números entraban en los bares y provocaban a los presentes. Las soluciones desde las altas instancias pasaban por el envío de más guardias al lugar y por la destitución de **Tomás Sanz**, teniente coronel y jefe de la Comandancia de Santander. El Gobierno, sin embargo, no daba su brazo a torcer en la cuestión de prescindir de 473 puestos de trabajo.

El 1 de abril, unas 10.000 personas se manifestaron en Reinosa para protestar contra el desmantelamiento industrial de la comarca. No hubo incidentes. No estuvo presente la GC. En el Ayuntamiento, en una



En Reinosa la Guardia Civil empleó fuego real en el operativo, pese a que Roldán afirme lo contrario.

reunión plenaria, con carácter de urgencia, se aprobaba por unanimidad la retirada de la Benemérita de la localidad. Los concejales socialistas se abstuvieron cuando se votó la propuesta exigiendo la dimisión de **Roldán** y del delegado del Gobierno

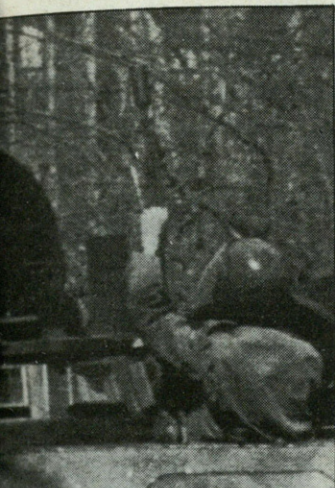
en Cantabria, **Antonio Pallarés**. Ambas propuestas salieron adelante a pesar de la oposición del alcalde, también socialista.

En este tiempo la población se ha llenado de «sociales», que investigan y husmean en las interioridades de

algunas personas. Manifestaciones y concentraciones han continuado, igual que el consumo de material por parte de la GC. Comercios, locales y automóviles han experimentado el rudo pasar de las tanquetas de la Guardia Civil que, según su director general, ha ido allí a «defender los derechos de los ciudadanos y hacer cumplir la legalidad vigente». Esa defensa de los derechos de los ciudadanos pasa por este balance al término de la manifestación del día 4 de abril: **Juan Francisco Gómez**, traumatismo de tibia; **Luis Macho**, rotura de tibia por impacto de un bote de humo; **Julio Pérez**, quemaduras de segundo grado en mano derecha; **Angela Cuevas**, operada de rotura de mandíbula; **Cecilia Pérez**, rotura del peroné...

La pasión de Reinosa

El miércoles, 15, volvieron los incidentes, saldados con una veintena



enardecidos por ese «hay que lavar el honor del Cuerpo», decidieron vejear y golpear durante horas cuanto se movía o dejaba de moverse en Reinosa.

Testimonios

«Han existido palizas brutales. Hay casos de personas que recibieron culatazos y todo tipo de golpes por bajar sus manos cuando llevaban brazos en alto dos horas y de cara a la pared en el interior del cuartel. Los jóvenes fueron objeto de insultos y vejaciones, y las chicas amenazadas con que las iban a violar». Así hablaba un abogado, mientras el médico de

maban un pasillo humano y procedían a golpear a cada persona que llegaban al cuartel...».

«Abuso de autoridad»

Con esta frase calificó la actuación de la GC el presidente de Cantabria, el aliancista **Díaz de Entresotos**, que comentó que las fuerzas encargadas de la defensa del orden público en Reinosa fueron «más allá de los límites normales que en derecho se denomina 'abuso de Autoridad'». Otro aliancista ilustre y preclaro, **Alfonso Osorio**, hizo un alegato sobre Reinosa en el Congreso de los Diputados que llamó la atención de la Cámara.

Pasada una semana de los incidentes, eran más de cuatrocientas las denuncias presentadas en la Policía Municipal de Reinosa, suscritas por otros tantos vecinos, que manifestaban haber sufrido daños o lesiones cometidos en sus personas o bienes por la GC en el transcurso de las últimas semanas. Médicos del ambulatorio habían dirigido un escrito al Juzgado de Instrucción dando cuenta de la aparatosa irrupción en el centro, cuando se estaba atendiendo a numerosos heridos, de varios miembros de la «GC en la tarde del Jueves Santo.

El juez al que le ha tocado lidiar este toro es un palentino de 30 años, que ha manifestado estar dispuesto a llegar hasta el final, ya que, ha dicho, «bautismos como este que me ha llegado, siempre vienen bien, si se afrontan con decisión».

Por su parte, la Asamblea Ciudadana de Reinosa ha dirigido una carta-denuncia al Defensor del Pueblo, en la que se le da cuenta de lo ocurrido en la localidad en las últimas semanas —estado de sitio, ocupación militar, botes de humo en el interior de los edificios previa rotura de cristales...— y se solicita al depuración de responsabilidades, mientras la Asociación Contra la Tortura ha anunciado que va a ejercer la acción popular contra la GC por su actuación en aquella población.

A pocos kilómetros de la misma, reposa, ya para siempre, **Gonzalo Ruiz**, «matado vilmente», como ha dicho **Marcelino Camacho**. Minutos de silencio y sábanas blancas con crespones negros le han dicho adiós. Dos palomas negras cruzaron el cielo de Reinosa. Luto, pesar, dolor, tinieblas, ausencia de libertades en la España del PSOE.



de heridos, dos de ellos de gravedad. Habían convocado los trabajadores de CENEMESA y el delegado del Gobierno apeló a todo para recordar que no estaba dispuesto a consentirla, que aplicaría la ley sobre manifestaciones y que impondría multas de hasta 300.000 pesetas.

El Talgo pasó por la localidad sin mayores problemas. Parecía que la Guardia Civil se retiraría. Al fin y al cabo, era ya jueves, Jueves Santo. Pero ocurrió justamente lo contrario. Fue la gran venganza de la Benemérita sobre el pueblo que la había humillado un mes atrás. Había que volver a poner el honor de la Benemérita por encima de las personas. Se ha dicho que por la mañana la GC había avisado a la Cruz Roja para decirles que estuvieran preparados porque esa tarde iban a tener mucho trabajo. En esta ocasión, guardias jóvenes, altos como torres,

guardia del ambulatorio señalaba que cerca de cincuenta personas de las detenidas el jueves, que pasaron por estas dependencias, han sido objeto de malos tratos durante su detención y luego, cuando ya se encontraban en el cuartel de la Guardia Civil. La Policía Municipal calculaba que llegarían a las mil denuncias y un agente decía: «en concreto, este suceso ocurrió en el nº 9 de la calle Florida, en un bajo... En dicho lugar se encontraba refugiado un grupo de vecinos, motivo por el que los antidisturbios dispararon al interior del local varios botes de humo...». No menos expresivos son los testimonios de algunos detenidos: «A los que encontraban, por ejemplo, un pañuelo cuando eran cacheados, les daban golpes, gritándoles que ese pañuelo lo llevaban para ocultar su rostro y lanzarles piedras... Vivimos escenas dramáticas que for-

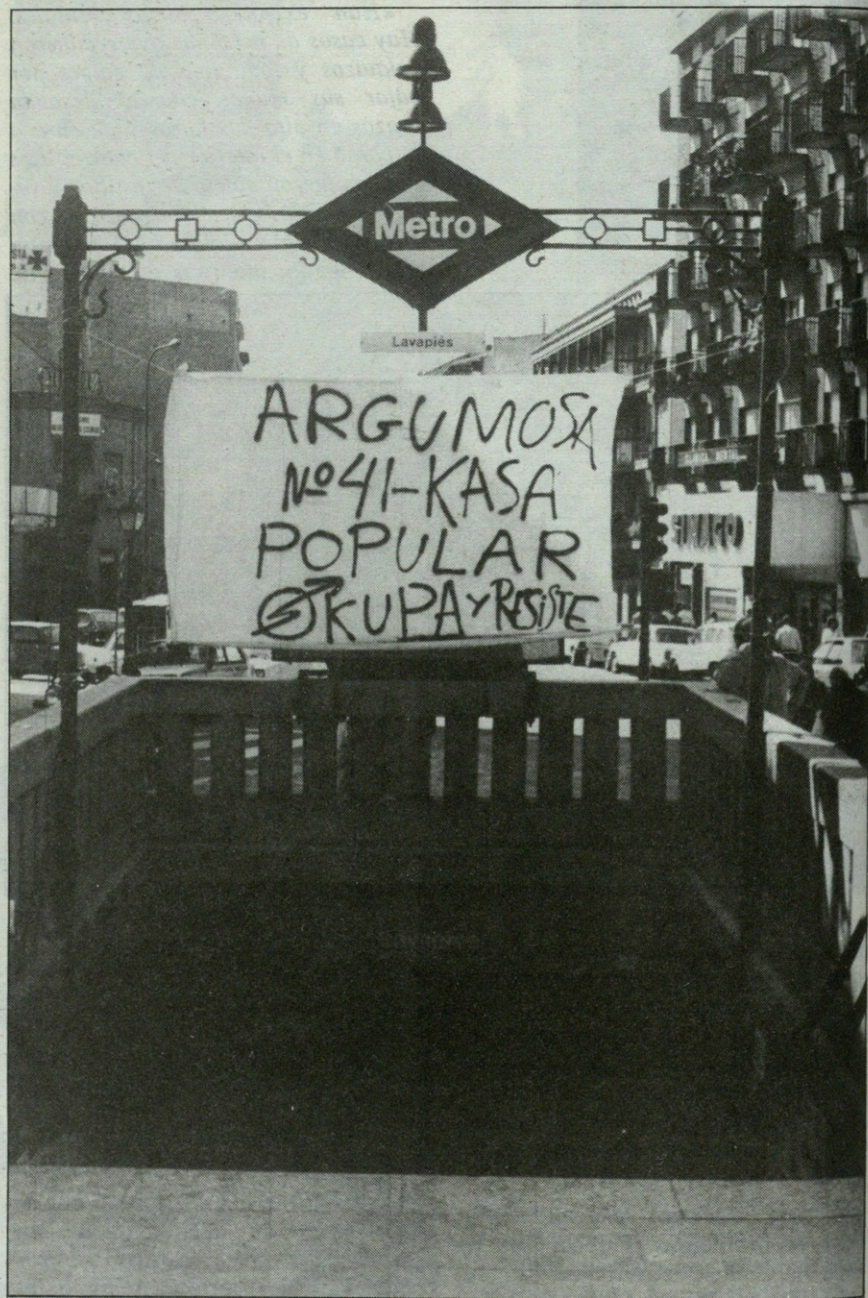
La larga marcha por un local

Manuel G. Blázquez

A cien escasos metros del todopoderoso centro Nacional de Arte Reina Sofía, ya conocido en el argot callejero como «Sofidú», por haberse gestado a imagen y semejanza del centro de arte moderno Pompidou, de París, y donde se llevan invertidos más de tres mil millones por parte del Ministerio de Cultura, para aún no haber despertado entusiasmo y esperanzas, unos cincuenta jóvenes han intentado, durante cuatro días, la utopía. Esta vez, a la tercera, tampoco fue la vencida para los squatters, ya famosos en Madrid por sus dos anteriores ocupaciones. La primera fue hace un año, en un local abandonado desde hacía más de veinte y que, tras dudosas propiedades, resultó ser de una empresa tapadera de Hidroeléctrica, UIPIC (Unión Iberoamericana de Promociones Industriales y Comerciales). La segunda, en un inmenso local, en estado semirruinoso, propiedad, con antigüedad de seis meses, del Ministerio de Cultura, que, tras rehabilitación costosa, pasará a depender del Instituto de las Artes Escénicas y de la Música. Y este tercero, en la castiza calle Argumosa madrileña, donde, desde hace diez años, el Ministerio de Hacienda, su propietario, no echaba una ojeada en sus enormes estanterías, donde aún permanecen archivados entre dejadez, polvo y mierda documentos de la Segunda República.

Una experiencia truncada

La fuerza de la ley y el cariño hacia la propiedad privada, aunque sea en estado de abandono, han hecho que todas las ocupaciones terminen del mismo modo. Si hace semanas resultaron absueltos los ocupantes del primer edificio, en el plazo de un mes, en que se realizaron los dos últimos, las fuerzas del orden público, pertrechadas con más que material apropiado para el asalto, acabaron a las tres de la madrugada, por el tejado o la ventana, con nocturnidad, es de suponer que



ailevosía y un entusiasta espíritu destructor, con los intentos de crear un centro cultural alternativo para la juventud y con una independencia absoluta de la oficialidad. La respuesta a la petición de la orden de desalojo, por parte de los que pernoctaban en los locales, fue el nerviosismo con palo limpio y patada certera que, ni tan siquiera dudó en arremeter contra personas, animales

o cosas. Una joven con posible fractura de hombro, un ingenuo perro apaleado, una mesa satánicamente destrozada (a buen seguro por haber soportado folletos, carteles o prensa radical) y robo de fotografías y material expuesto durante los escasos días de las ocupaciones, son las hazañas de la Policía Nacional que utilizó medidas desproporcionadas, como rodear las calles adyacentes e

impedir el paso a personal de Cruz Roja que acudía para atender a posibles heridos.

Desalojo, ocupación

Más allá de la anécdota de cada ocupación, la filosofía de estos grupos de squaters, organizados en comisiones de trabajo y que toman decisiones en asambleas en las que participan siempre a título indivi-

en la actualidad desde hace más de un mes, mantienen en Móstoles —extrarradio de Madrid— una veintena de casas propiedad del ex-matador de toros Jaime Ostos. Según datos dados por miembros de los ocupantes de Argumosa, ya en el año 82 había unas diez mil casas ocupadas de manera clandestina sobre todo en los barrios de Canillejas y San Blas, con preferencia en



Aspecto exterior del local ocupado.

dual, aunque pertenezcan a diversos colectivos, es clara: «un desalojo, otra ocupación». Por eso, aún sabiendo que las posibilidades son escasas, tienen una lista de seis u ocho edificios de ocupación inmediata y de los que consta su total abandono. Donde escoger, siempre habrá, pues según el censo de la vivienda de 1981 y en cifras dadas por el Centro Regional de Información y Documentación Juvenil, solo en Madrid capital, existen 127.156 locales abandonados, llegando en toda la comunidad autónoma a más de doscientos cuarenta mil.

Aunque hasta el momento las tres ocupaciones pretendían consolidar centros culturales, «zonas liberadas o parcelas de libertad» —según los ocupantes—, ajenos a todo control municipal y estatal, donde siempre es preceptiva la solicitud burocrática, cuando no la simpatía política. Sin embargo, otros grupos de squaters han mantenido ocupadas viviendas vacías, ante la carestía de alquileres y ventas y la ausencia de trabajo, en la localidad madrileña de Leganés y

viviendas públicas que no fueron vendidas ni cedidas... La ocupación de estas casas, siempre procuró ser silenciada por miedo al desalojo y por necesidad vital de un techo mínimamente en condiciones. La demanda de viviendas en el casco antiguo de Madrid está estimada en torno a las cien mil, sin contar las infraviviendas que aún existen en zonas llamadas antaño «los barrios bajos» y que hoy forman el mismísimo centro de la capital.

En palabras de los ocupantes, hasta ahora se ha escogido el popular barrio de Lavapiés por ser lugar donde se encuentran los edificios de construcción antigua de mayor extensión. En los barrios nuevos es más difícil encontrar naves grandes idóneas para dar cabida a un centro cultural necesitado de sala de exposiciones, proyecciones o de conciertos. La especulación inmobiliaria, con una evidente connivencia municipal ha disparado los precios en viviendas y locales del casco antiguo en los últimos años. Si durante dé-

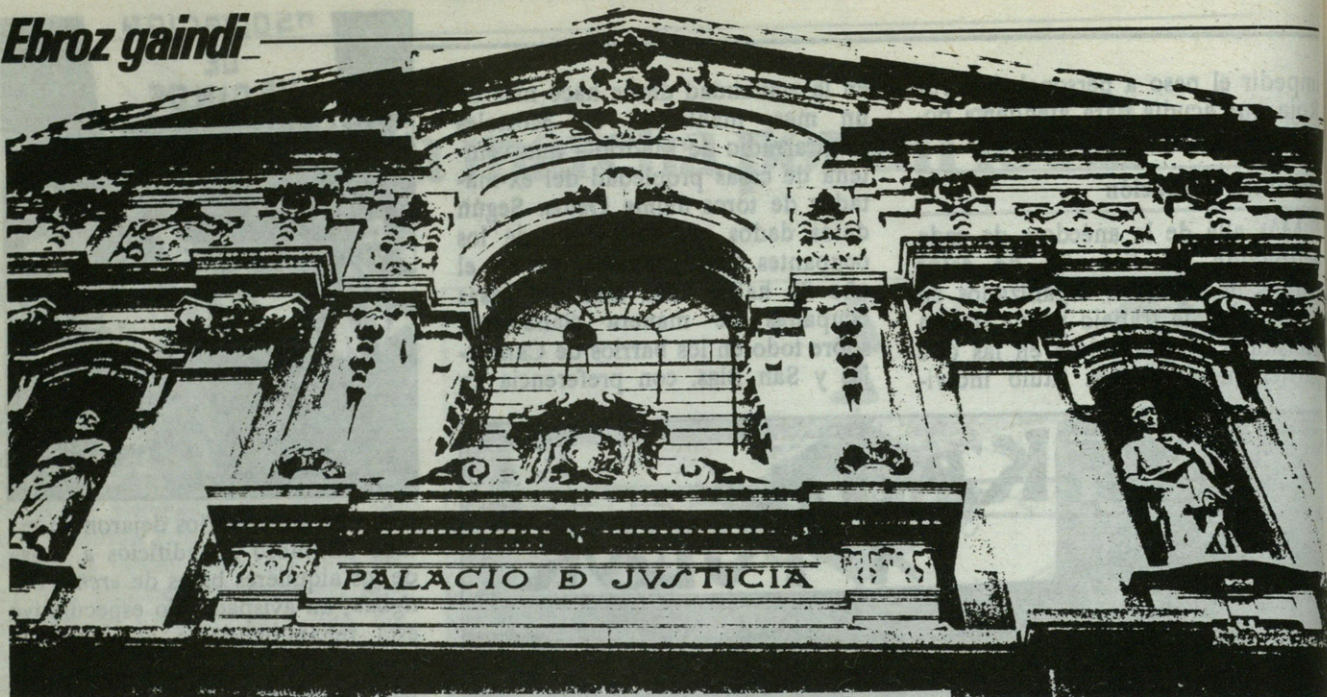


cadass los propietarios dejaron en estado lastimoso los edificios a causa de los alquileres bajos de «renta antigua», un avisado ojo especulativo está rehabilitando o construyendo nuevos edificios a precios imposibles para los antiguos inquilinos, muchos de los cuales se trasladaron a la periferia para ser sustituidos por una clase media más poderosa, que con su dinero está repoblando los mejores edificios de la capital.

Falta de locales para la juventud

También en protesta hacia esto y ante la exagerada falta de lugares de encuentro y desarrollo de inquietudes para la juventud, contraria a integrarse, creen los squaters madrileños que con los centros municipales de cultura «quieren tenerte controlado y nos persiguen cuando ocupamos porque rompemos la cadena legal del sistema». Así parecen verlo entre otros en el diario «ABC», que llegó a decidirse la portada del diario con un suculento trato de chorizos, punkis y terroristas. Las gentes del barrio no parecen opinar lo mismo y, según los squaters de Argumosa, puede estar en ciernes un extenso movimiento de ocupación pues «cada vez se nota más la ayuda y la maduración de los que integran el grupo».

Aunque hasta ahora lo acumulado sean unas cuantas denuncias, malos tratos oficiales, tergiversaciones en la información y estar en lo que debe ser para los organismos oficiales como los grupos de riesgo de las últimas olas de violencia (el Centro de Investigaciones Sociológicas, en un reciente estudio, les trata igual que a los famosos provocadores estudiantiles y a los ultras). Ellos, hasta el momento, lo único que han hecho ha sido barrer las casas sucias de los ministerios.



Jueces, jueces...

A. Villarreal

La gente no sale de su asombro, pero termina por darle la razón, nunca se la ha quitado, al alcalde de Jerez. Porque el espectáculo de la justicia es de cachondeo y las reacciones de la misma, ante las críticas que se vierten contra ella, depende del color y de la ideología del criticante. Está claro que a **Pacheco**, el alcalde del Sherry, le empapelaron, le inhabilitaron, recuerden, por seis años, porque no era socialista. Tal vez también porque se irguió contra el chalé del señorito **Osborne**, todo un apellido de amplias resonancias en la tierra. En los últimos días, voces socialistas se han alzado contra actuaciones de los jueces, han dicho con más rotundidad que la justicia es un cachondeo y nadie ha reaccionado desde la Fiscalía para coger esas palabras, esas frases y, por lo menos, abrir diligencias. Ni se han resquebrajado los muros de los palacios de justicia ni se han rasgado las togas de los magistrados. Incluso algunos han ido a visitar a los lenguaraces, no se sabe si para bajarse todavía más los pantalones. Porque el vociferio ha contrastado con el silencio ante otras desafortunadas actuaciones de jueces, de las cuales, benigneamente, se puede decir que crean el desconcierto y retrotraen a este

pueblo a épocas pretéritas. Y hasta un alcalde socialista ha justificado alguna de esas actuaciones con un *«si lo ha hecho el señor juez, bien hecho está»*. Hace pocos meses, este pueblo palideció ante el cadáver colgado de un madero, estampa típica y tradicional de quitarse la vida en muchos lugares de nuestra geografía. Se trataba de un joven extremeño que, mientras se encontraba en un bar, besando a su novia, tuvo la desgracia de ser sorprendido por el juez del lugar que le empapeló, le juzgó y le condenó. El joven perdió

el trabajo, fue señalado en el pueblo y no pudo resistirlo. Se quitó la vida. No hubo muchas voces airadas contra el pudibundo juez, la verdad. Ahora, en la provincia de Cádiz, otro congénere, en chándal, ordena a dos señoritas que toman el sol, a cuerpo descubierto, en una playa, que se vistan o les echa los *«perros»*. En las playas atlánticas del Sur, tanto de Cádiz como de Huelva, la gente suele ser pudorosa en el cogollo de la afluencia de público. Pero son playas interminables y a pocos kilómetros de la aglomeración quien quiere se reparte para tomar el sol más a gusto, más en plenitud, o para ver a los que lo toman. Habría que preguntarle al juez de Chiclana qué hacía un señor como él en un lugar como aquél. Y en chándal. Los chicos han comentado lo absurdo de lo acontecido, en pleno

siglo XX. Pero ahí está el juez para pasar a la posteridad con todos los honores. Y no había salido el personal de su asombro con el juez **Ferrán Calamita**, que así se llame el del chándal, cuando otro colega mete en la cárcel, con carácter incondicional, a un letrado que tiene sobre sí la pesada carga de la fama. **Darío Fernández**, defensor del *«Caso Almería»*, metido en prisión por la juez de Orgiva, acusado de desobediencia, desacato y varias cosas más en el transcurso de una vista. El famoso letrado tenía detrás de él a todo un colectivo que, de inmediato, se puso en marcha para conseguir su libertad, mientras quedaban en el aire frases como *«esto sólo ocurre con delincuentes con importantes antecedentes penales o cuando existe fundada sospecha de que el detenido puede sustraerse a la acción de la justicia»*, o *«el único precedente que existe de una situación similar se produjo en Turquía durante la dictadura militar...»*. **Pacheco**, ¿dónde estás? Y la jauría vociferante socialista ¿qué tiene que decir ante todo esto?

Lucha guerrillera en Sri-Lanka

El pueblo tamil por sus derechos

Sri-Lanka solía ser presentada en las guías turísticas como un rincón del paraíso. Hoy está comenzando a ser conocida como otro «punto caliente» del Sur de Asia. Mientras los militantes tamiles desarrollan una fuerte lucha armada por un Estado Tamil independiente (Tamil Eslam), el gobierno de la mayoría cingalesa ha aumentado su represión y ha enviado el ejército al Norte y Oriente del país, zonas mayoritariamente tamiles.

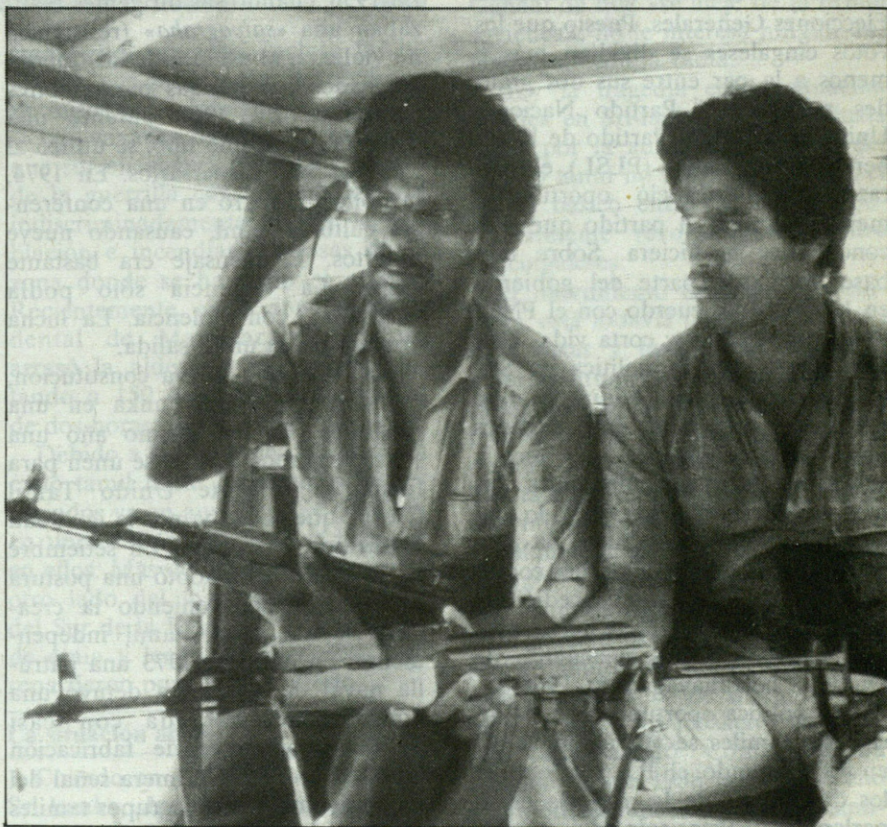
Los bombardeos, las masacres... se han generalizado, calculándose en más de 5.000 los muertos habidos desde principios del 86. Sin embargo, el pueblo tamil y las organizaciones que lo representan no están dispuestos a deponer las armas sin haber conseguido soluciones auténticas, es decir, soluciones que posibiliten el camino de su liberación nacional y social.

M.A.

Tamiles y cingaleses habían habitado Sri-Lanka durante dos mil años antes de la llegada de los británicos en el siglo XVIII, pero con el desarrollo de las plantaciones de té a gran escala durante la década de 1840, los trabajadores tamiles fueron importados del sur de la India. Su situación permanecía incierta en 1948, año de la independencia hindú.

Anteriormente a esto, durante el dominio británico en Sri-Lanka, el liderazgo burgués, tanto de los cingaleses como de los tamiles, estuvo unido para obtener reformas del amo colonial. Pero cuando Inglaterra concedió esas reformas, esa pequeña parcela de poder, comenzaron las disputas sobre cómo repartírsela. Bajo el dominio colonial, la representación comunal mantuvo a las dos comunidades más o menos a la par. Pero en 1931 en Sri-Lanka se otorgó el derecho al voto de los adultos y las elecciones sobre una base territorial. Esto estaba dirigido a favorecer a la mayoría cingalesa. Desde entonces, el conflicto entre las comunidades comenzó a empeorar.

Al principio, los líderes tamiles pidieron al centro compartir el poder. Exigieron una estructura de representación equilibrada por medio de la cual se diera a todas las minorías igual representación que a la mayoría en el cuerpo legislativo. La mayoría cingalesa no sólo rechazó esto, sino que en 1935, formó un Consejo de Ministros pan-Cingalés,



sin representación de las minorías. Esto profundizó el desacuerdo y llevó a un aumento de la tensión entre ambos bandos.

Y llega la independencia

Esta situación permanecía igual en 1948, año en que se concede a Sri-Lanka, a la par que a la India, la independencia política. El primer gobierno creado tras la salida de los ingleses introdujo el mismo año 1948 un acta que privaba de la ciudadanía a un millón de tamiles

aproximadamente, todos ellos originarios del sur de la India, e introducidos por los ingleses para el trabajo en las plantaciones de té. Un acta posterior, en 1949, les excluía también de la participación electoral. Durante la década del 50 el cingalés se convirtió poco a poco en la lengua oficial, marginando totalmente al tamil (Acta de la Lengua Oficial, 1956).

Hasta 1970, los dirigentes tamiles se entretuvieron en regateos oportunistas después de cada período de

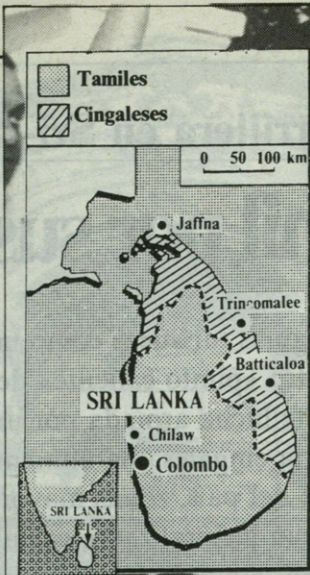


Elecciones Generales. Puesto que los votos cingaleses se dividían más o menos a la par entre sus dos grandes partidos, el Partido Nacional Unido (PNU) y el Partido de la Libertad de Sri-Lanka (PLSL), el liderazgo tamil negoció oportunista-mente el apoyo al partido que más concesiones le hiciera. Sobre esta base, formaron parte del gobierno en 1965 tras un acuerdo con el PNU. Pero esto tuvo muy corta vida. Una característica de la política en Sri-Lanka ha sido la de que cuando cualquiera de estos dos partidos mayoritarios cingaleses se ofrece a «arreglar» el problema entre las comunidades, el otro partido no deja de torpedear la iniciativa provocando disturbios entre las comunidades. Esto fue lo que sucedió con el pacto Bandaranaike-Chelvanayagam en 1958 o con el acuerdo de Dudley-Chelvanayagam en 1965.

Esta política oportunista de los dirigentes tameses se volvió imposible en 1970 cuando el P.L.S.L. obtuvo los dos tercios de la mayoría en el parlamento. Esto coincidió con el inicio de una grave crisis en la economía del país, con un creciente desempleo y aumento del precio de los alimentos, debido a una drástica caída en el mercado mundial de los precios del té, caucho y cocos, principales productos de exportación de Sri-Lanka.

El fracaso de la resistencia pacífica

Aunque el liderazgo burgués de los tameses proclamaba que podrían conseguir sus derechos a través de la no violencia y el «ahimsa», pronto



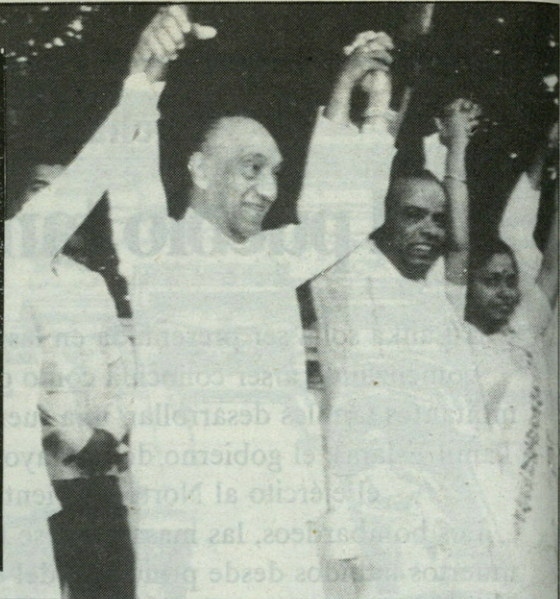
El presidente de Sri Lanka, Junius Jayawardene cerró toda posibilidad tendente a la solución del conflicto.

se enfrentarían a la cruda realidad. En 1956, cuando sus dirigentes realizaban una «satyagraha» (resistencia no violenta, al estilo Gandhi) fueron apaleados por bandas paramilitares cingalesas. En 1961 durante una protesta del mismo tipo, se utilizó al Ejército para dispersarlos. En 1974, la policía disparó en una conferencia cultural tamil, causando nueve muertos. El mensaje era bastante claro: La violencia sólo podía combatirse con violencia. La lucha armada era la única salida.

En 1972, una nueva constitución, transformaba a Sri-Lanka en una república. En ese mismo año una serie de grupos tameses se unen para formar el Frente Unido Tamil (FUT), que abogaba por la igualdad lingüística y religiosa. En setiembre de 1973 el FUT adoptó una postura más radical, proponiendo la creación de un estado tamil independiente. En junio de 1973 una patrulla naval de Sri-Lanka detuvo una embarcación cargada con casi 50.000 detonadores de fabricación hindú. Esto fue la primera señal del movimiento de varios grupos tameses más allá de la táctica no violenta que preconizaba el FUT. La militancia joven del pueblo tamil, que se autodenominaban «Tigres», encabezaron una radicalización de la cúpula del FUT y provocaron su conversión, el 17 de mayo de 1976, en el Frente Unido de Liberación Tamil (FULT), que insistía tenazmente en la creación de un estado tamil independiente, *Tamil Eelam*.

El inicio de la lucha armada

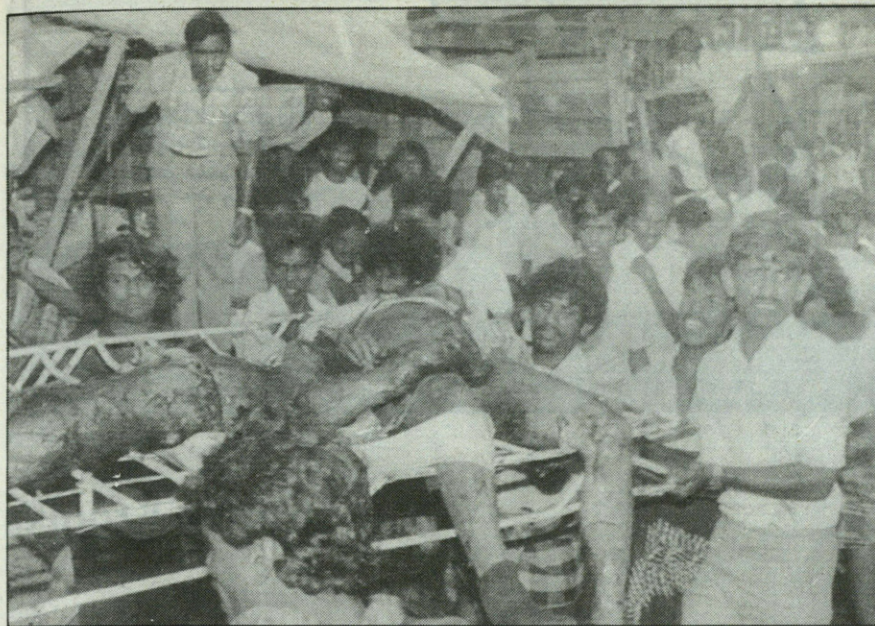
Debe resaltarse aquí un factor importante que empujó a la juventud



tamil al rechazo de la democracia burguesa parlamentaria y a la adopción de la lucha armada. Aparte de ver con sus propios ojos lo que la primera daba de sí, influyó enormemente el desarrollo del marxismo-leninismo en el sur de Asia, sobre estos objetivos irrenunciables.

De esta manera surgieron diversas organizaciones empeñadas en lograr un estado tamil independiente para cuyo fin era preciso desarrollar la lucha armada. Muchos jóvenes obtuvieron preparación militar en el exterior. Para financiar sus actividades llevaron a cabo arriesgados, pero bien planeados, asaltos a bancos estatales del Norte y el Oriente. Solamente en el banco de Killinochi, en octubre del 81 obtuvieron cerca de 30 millones de rupias. El problema del armamento y la munición lo resolvían atacando cuarteles y comisarias (el más espectacular fue el ataque a la comisaría de Chavekachery, donde volaron todo el edificio y se llevaron consigo todas las armas y municiones). En setiembre del 78, un avión Avro 748 de propiedad estatal, fue volado en el aeropuerto Ratmalana. En enero del 85 volaron un tren que transportaba alrededor de 200 soldados, resultando muertos la mayoría. Sus blancos son el Ejército, la policía, los confidentes, las instituciones estatales...

Sus formas de lucha son las tácticas de ataque y retirada típicas de la guerrilla. Es una lucha guerrillera prolongada en la cual esperan desangrar al gobierno y su economía, mientras intentan obtener apoyo entre los cingaleses. No hay duda de que gozan de un apoyo ilimitado del



pueblo. Esta es su mayor ventaja.

La mayoría de los grupos militantes tamiles —hay alrededor de seis— se declaran marxistas-leninistas, aunque difunden entre sus miembros una mezcla de las enseñanzas revolucionarias de **Lenin, Mao** (particularmente sus escritos militares), junto con las del **Che, Amilcar Cabral, etc...** *En la mayoría de los casos la decisión de iniciar la lucha armada fue tomada pragmáticamente, esto es, después de buscar una ideología que la justificase. Sea lo que fuera no hay duda de que la juventud tamil se ha concienciado en el problema a gran escala y eso es un buen presagio para el futuro de este pueblo.*

La reacción gubernamental

En represalia por estas actividades, el gobierno aumentó su represión en el Norte y el Oriente, ocupándolas militarmente. El hostigamiento al pueblo ha alcanzado formas gigantescas. En 1979 se promulgó la Ley de Prevención del Terrorismo. Bajo esta ley las violaciones a los derechos humanos se pusieron a la orden del día. Cientos de jóvenes tamiles eran y son arrestados y se consumen en las cárceles y los campos de internamiento sin juicio alguno. Las torturas son sistemáticas. Se han «importado» agentes israelíes y mercenarios británicos para asesorar al ejército en lucha contra-guerrillera. Con su asesoramiento se endurece mucho más la represión: ejecuciones masivas, violaciones, saqueos... Severas reglamentaciones prohíben los viajes en

transportes privados. Incluso las bicicletas son prohibidas. Se necesitan permisos para circular por el país...

La venganza del ejército cada vez que sufren alguna pérdida a manos de la guerrilla consiste en disparar indiscriminadamente contra la población e incendiar las casas de la zona donde se ha dado el ataque. Recientemente, en la zona noroccidental de Mananar, el ejército arrasó la aldea de Murunsan matando a 150 campesinos en menos de dos horas.

Debido a la dramática situación el éxito tamil hacia los campos de refugiados va en aumento. Se calculan en unos 120.000 los que se hacían en ellos. Más de 50.000 escaparon al otro lado del mar hasta el Estado del Sur de la India, de Tamil Nadu, de etnia y lengua iguales. Otros se repartieron por todo el mundo.

La situación actual

Cuando en 1983 el presidente de Sri-Lanka, **Junius Jayawardene**, visitó Nueva Delhi para una reunión con líderes de la Commonwealth, sostuvo discusiones con los líderes hindúes en las que acordó otorgar un cierto grado de autonomía a los tamiles. Pero a su regreso a la isla desconoció estas propuestas y condenó toda posibilidad de establecerlas. Con este hecho cerró una mínima posibilidad tendiente hacia la solución del conflicto.

Existe actualmente un completo atolladero. Habiendo planteado que el gobierno ya no está dispuesto a negociar con el FUT y la guerrilla, a

menos de que estos renuncien a la exigencia de un estado independiente, el gobierno cingalés está buscando una solución exclusivamente militar del conflicto. Como complemento, un sector del gobierno, encabezado por el primer ministro está abogando por una línea violentamente anti-India, acusando a Nueva Delhi de amparar y estimular a los militantes tamiles de Sri-Lanka, a través de apoyo en el estado indú de Tamil Nadu.

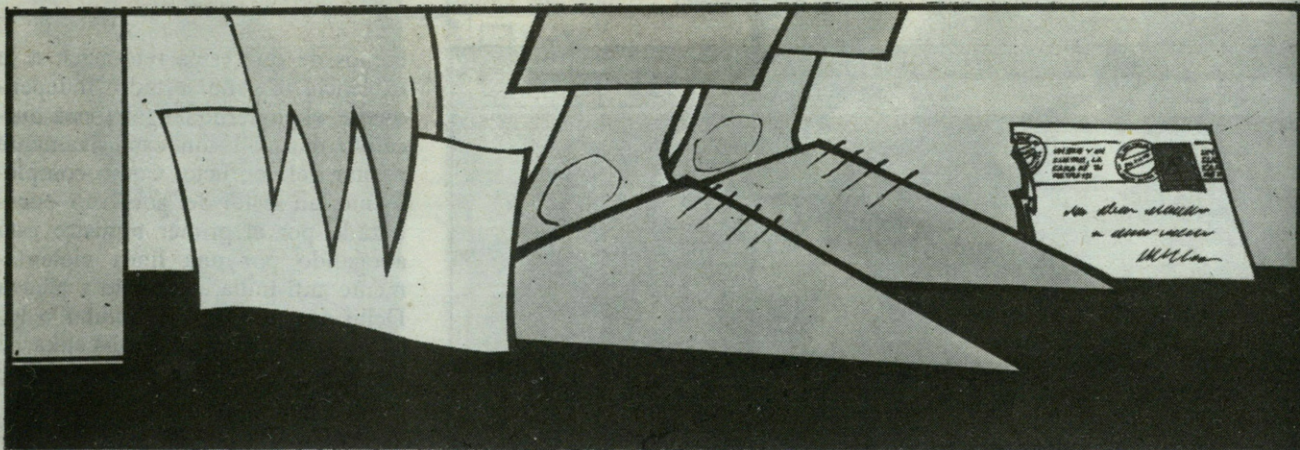
El presidente cingalés ha visitado varios países, incluyendo China, Japón, y por supuesto USA, pregando la necesidad de asistencia militar, pero con poco éxito. En el caso de USA, no por falta de ganas o convencimiento, sino porque dado su intento de convencer a **Rajiv Gandhi** de que «se aleje de la órbita soviética», no le interesa ningún antagonismo con la India.

Hoy la tragedia en la situación política en Sri-Lanka es que la justa lucha por la autodeterminación del pueblo tamil no ha generado aún el apoyo básico entre las fuerzas potencialmente revolucionarias entre los cingaleses.

El movimiento de izquierda cingalés, está todavía dominado por los reformistas y revisionistas hundido en el oportunismo parlamentario incapaz de asumir una firme posición revolucionaria en apoyo del derecho de autodeterminación para el pueblo tamil y contra el reaccionario chovinismo cingalés.

Solamente el Partido Comunista Cingalés y algunos pequeños grupos han asumido una posición inflexible en apoyo a la lucha armada del pueblo tamil, en contra del chovinismo cingalés, y de denuncia pública frente a las masacres del ejército. El Partido Comunista ha abogado desde 1958 por el derecho de autodeterminación para los tamiles; con derecho a un estado independiente en el intento de crear la unidad entre los tamiles y cingaleses con vistas al derrocamiento del gobierno central, enemigo de ambos pueblos.

En medio de todas estas circunstancias cobra un nuevo impulso como se refleja en las últimas noticias de los medios de comunicación, la larga lucha del pueblo tamil por el establecimiento de un estado Tamil Eslam, y por la búsqueda de soluciones de fondo a su apremiante situación económica y social.



Kultur Kronika

«Araba Euskaraz», igandean

J. Olaeta

Oraindik ere ez da itzali joan den igandean «Herri Urrats»ek lortu zuen arrakastaren oihartzuna. Textuinguru honetan garatzen ari da pasa den larunbatetik Kanpezu aldeko kultur astea. Ihardunaldi hauei datorren igandean emango zaie amaiera, zazpi herrialdeetako euskalzale guztion bilgune izango den «Araba Euskaraz» ospatuz. Aurtengo lema? «Arabak kopeta gora, euskara ahotik ahora»

Arabako euskararen jai haundia-
ren zazpigarren edizioaren antola-
keta Kanpezuko «Ibernalo» ikasto-
lak hartu du bere gain, eskualdeko
AEK eta beste zenbait herri erakun-
deren laguntzaz. Aurreko edizioek,
ezaguna denez, Gasteiz —bi aldiz—,

Laudio, Oion, Agurain eta Amurrio
izan zituzten kokaleku.

Kanpezu aldean lehenengo aldiz
ospatzen da tamainu honetako jai
bat eta igandean itxoiten diren ha-
mabost-hogei mila lagun onartzeko
buru belarri dihardute eskualdeko
euskalzaleek, gutxienezko azpiegi-
tura eta egitarau mamitsua presta-
tuz.

Aurrekontua ez da nolanahikoa,
hamar milioikoa, baina halakoetan
herritarrek erakutsi ohi duten esku-
zabaltasunari esker, erraz gaudituko
dutelakoan daudade antolatzaileak.

Beste herrialdeetako gisa honetako
jaietan ez bezala, bildutako sosen
banaketa zabala izango da: %40a es-
kualdeko beharrei erantzuteko zu-
zenduko da; Arabako AEKak %15
a jasoko du; Iparraldeko ikastolek,
«Seaska»ren bidez, beste hainbeste;
Nafarroako ikastolei %10 egokituko
zaie; Arabako Ikastolen Federazioak
%10a ere jasoko du; EKBrentzat,
%5a; «Argia» astekariak, %5a; dato-
rren urteko «Araba Euskaraz» anto-
latzeko ehun mila pezeta.

Euskarari dagokionez, eskualdeko egoera

Kanpezun, nekazal giroko es-
kualde honetan, hiru mila lagun in-
guru bizi da. Bertako herritarren
ahoa duela mende asko ito zen
euskara. Hala ere, orain dela hamar
urte, hamar bat ume bilduta, «Iber-
nalo» ikastola sortu zen. Hasierak,
ohi denez, ez ziren errazak izan
baina urtez urte euskal irakaskun-
tzarekiko atxikimendua hazten joan
zen eskualdekoen artean. Ondorioz,
gaur egun 55 haur ari dira Kanpe-
zuko ikastolan eta beste larogeita
hamar Maeztukoan. Den denak, B
ereduan. Horrez gain, hirurogeita
hamar helduek dihardute haien
burua euskaldundu nahian, AEKren
eskutik. Eskualdeko biztanlego es-
kasa kontutan harturik, euskaldun
kopuru eskasa ez dela aitortu be-
harko dugu.

Kanpezu aldean euskara arrotza
ez izatea lortu dute bertako euskal-
zaleek oso denbora gutxitan. Igan-
dean, «Araba Euskaraz»en aitzakiz,
orain arte egindako lanaren ones-
pena eta haiekiko elkartasuna adie-
razteko aukera ezin hobea dugu.

«Xalbador» ikastegirunzko urrats garrantzitsu bat, Senperen



«Herri Urrats», arrakasta osoa

M. Urkia

Igaz zapalketa basatia jasan behar izan zuten Senperera abiatzen ziren euskalzaleek. Alde bateko zein besteko polizi agintariek era guztietako oztupoak

jarri zituzten ospakizun masiboa eragozteko. Hala ere, bidegabekeri-rik zoroena hegoaldekoek ezagutu zuten. Umez beteriko autobusen aurkako erasoan oroitzapena denon gogoan zegoen oraindik aurten ere «Herri Urrats»ean parte hartzeko erabakia hartu genuenean.

Nahiz eta espainol zein frantses indar errepresiboei mugaldean oztupo ugari jarri, milaka euskalzale bildu zen igandean Senpereko aintziraren inguruan Iparraldeko ikastolak biltzen dituen «Seaska» batasunak laugarren aldiz antolaturiko «Herri Urrats» izeneko euskararen jai haundi horretan parte hartzeko. «Efe»ko berriemate batek adierazi zuenez, Hegoalde zein Iparraldeko hogeita hamar mila lagun inguratu ziren Senperera. «Deia»k, berriz, berrogei milako zifra eskaintzen zuen. Igandean zehar Senperera zenbat jende hurbildu zen zehaztea ezinezkoa iruditzen zaigu guri baina jaiaren balantzeari dagokionez ez dugu duda izpirik: «Herri Urrats-87» guztiz arrakastatsua izan da. Beraz, bildutako diru kopuruari buruzko daturik ez badugu ere, bigarren mailako «Xalbador» ikastegirunzko urrats garrantzitsu bat egin delakoan gaude.

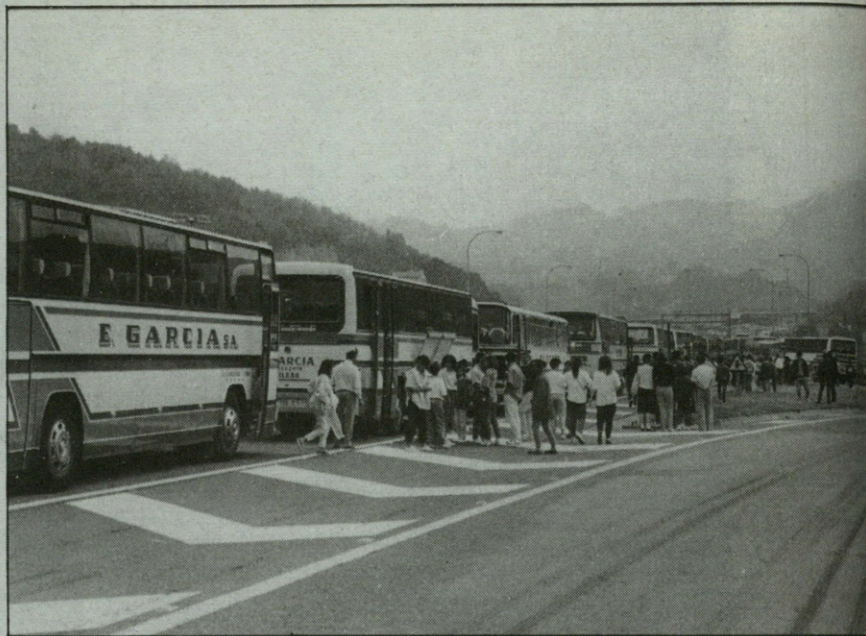
Polizien jokaera salagarria

Bigarren aldiz horrela gerta ez zedin antolatzaileek bi aldeetako polizia agintariekin hitzegin zuten eta, haiengandik jasotako hitzen arabera, ez zirudien aurtengo honetan arazorik sor zitekeenik. Baina errealitateak bestelako kontua erakutsi digu, polizien iharduna igazkoa baino normalagoa izan arren.

Goiz goizetik Senperera abiatzen ziren guztiek, derrigorrez, Guardia Zibilek jarritako kontrol batekin edo bestearekin egin behar zuten topo. Mugan bertan, Policía Nacionalari esker, izugarrizko ibilgailu multzoak bildu ziren. Autobuseko lagunek inork baino denbora gehiago eman behar zuten sasimuga hori gainditu ahal izateko. Ez da aipatu behar matrikula guztiak, zenbakiz zenbaki, zerrendatu zirela. Bidasoaz bestaldean egoera ez zen hobetu, nahiz eta erantzuleen uniformeak ezberdinak izan. Hor zeuden CRSak, jendarmeak eta parakaidista txapelgorriak bidaia ahalik eta neketsuena egin nahian.

Mugaz gaindi, euskalzaleon bilgune

Hala ere, euskaldunoi egokitu ohi zaigun egoskorkeria garaile atera zen eta milaka lagunek parte hartu zuten Senpereko aintziraren inguru-



ruan antolaturiko kultur ekitaldian. Ingurune paregabe horretan eta giro ezin hobean era guztietako jendeak eman zuten igandea. Euskara bizirik nahi badugu, euskal irakas-kuntza beharrezkoa da eta, erakunde ofizialek —are gehiago Iparaldean— uko egiten diotenez gero, herriaren gogoak ordezkatu behar du horien betebeharrak. «Seaska»k, dudarik gabe, behar ugari du gaur egun. Hala ere, premiazkoenatariko bat bigarren mailako ikastegiarena

dugu. Projektua nahiko aurreratua dago, nahiz eta kokalekua eta beste zenbait xehetasun zehazteke izan, eta ba du izena, mende honetako baxenafar bertsolari haundienena: «Xalbador». Igandekoa aipaturiko helburuaren ibilbidean urrats garrantzitsu bat delakoan gaude.

Euskal kulturaren agerpen zabala

Horrez gain, Senperen euskal kulturaren agerpen zabala ikusteko aukera izan genuela aipatuko dugu.

«Lau katu eta danbor bat», Santiren omenez

Igandean, Senperen buruturiko kultur ekitaldi moltzoaren artean haur liburu baten aurkezpena bereziki deigarria iruditu zitzaigun. Agian, «*haur liburu*» esanez, ez dugu behar bezala adierazi. Alde batetik, ez da liburu soila, bi kaseta lagungarri dituelako. Bestalde, ez da haurrak bere kaxaz landu behar duen liburua, helduen laguntzaz baizik.

«*Lau katu eta danbor bat*» izeneko liburu-kaseta hau Imanol Urbieta pedagogo ezagunaren eskutik datorkigu, Santi Brouarden omenez, eta «*Txalaparta*»k argitaratu du.

Tasio Erkiziak egindako hitzazurrean aipatzen denez, «*nahiz eta haur txikiak beraien kabuz erabiltzeko liburua ez izan, haurra du helburu... haurrentzako jolasbide eta jostagailu izango delarik*».

Liburuaren protagonista Santi

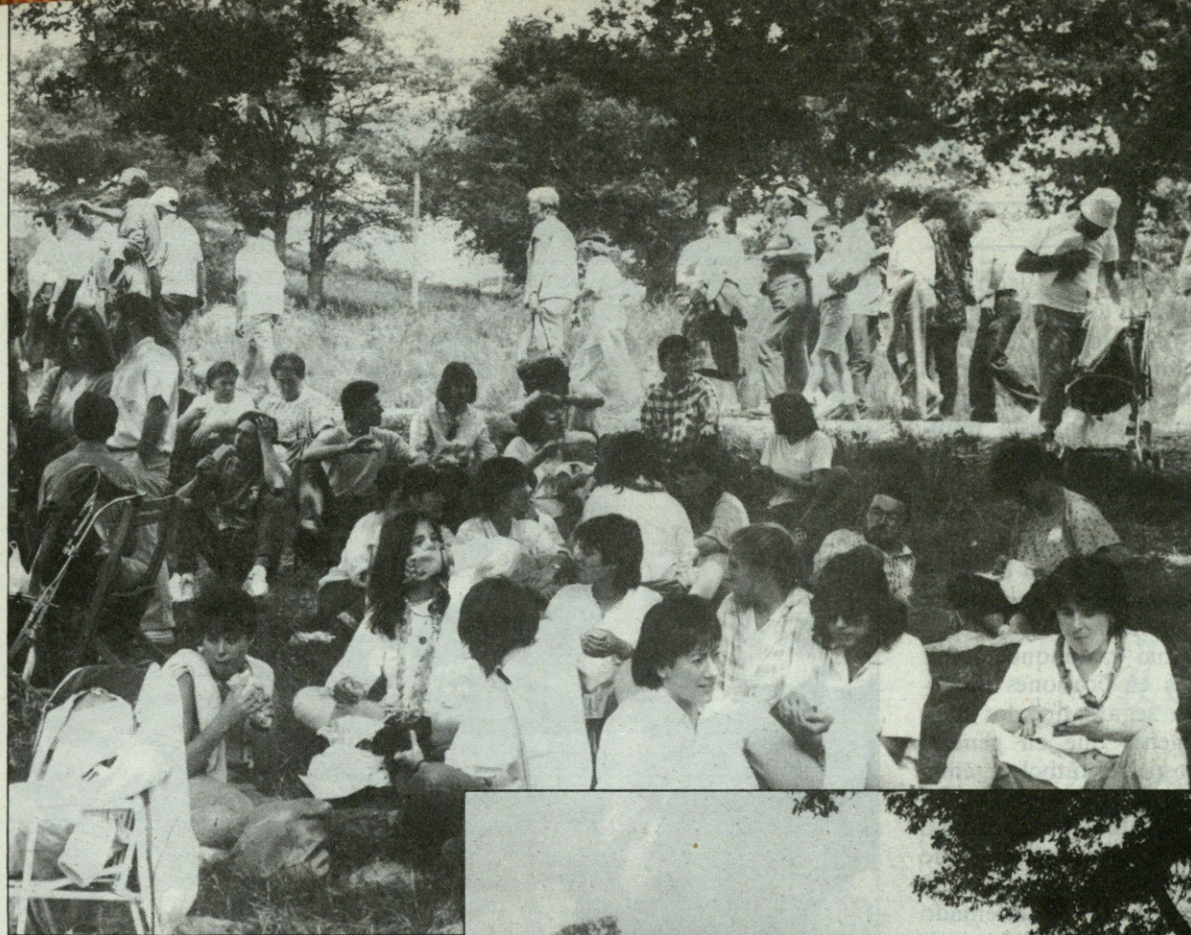


Brouard dugu, bere bizitzan zehar haur munduarekin zerikusi

haundia zuena, baita heriotzean ere, ume bat ia ia eskuarteaz zuela hil bait zuten.

Erkiziak dioen bezala, «*eskuarteaz duzun liburu eta disko haue-tako protagonista nagusia, gure herri eta bereziki herri hontako haurren gidari eta maixu izan dugun Santi Brouard duzue. Bere inguruan eta bere bizitzan txertaturik datozkigu ipuinak, kanta eta dozenaka jolas-ariketa. Ahotza edo mintzaira lantzeko ariketak, hor hemenka lasaitzekoak edo gorputza ezagutzekoak. Den denetan Santi protagonista dugularik*».

Gure ustez, «*Lau katu eta danbor bat*» hau lan sakona, berezia, aberatsa eta guztiz interesgarria da. «*Herri Urrats*»-ean igerri zitzaien arrakasta gauzatuko delakoan gaude.

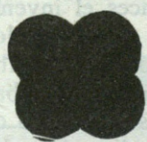
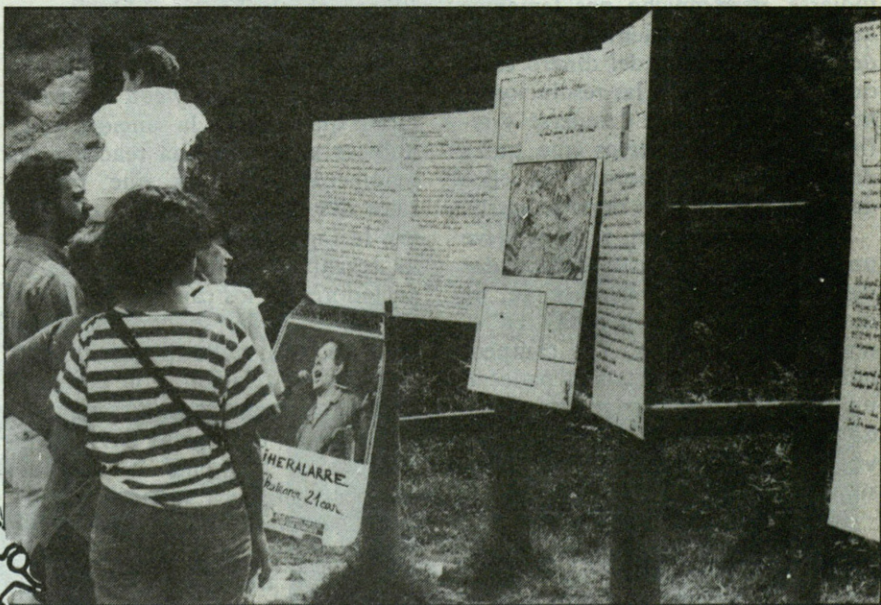


Eta kultura hitza erabili behar dugu esanahirik zabalenean: mota askotako musika, antzezkiak, herri kirolak, estropadak... Gainera, laster burutuko diren beste kultur ekitaldiek plataforma egokia aurkitu zuten «Herri Urrats»ean. Hor jaso genituen, esate baterako, datorren igandean ospatuko den «Araba Euskaraz»en programa, «Galarrotsak»en berri, Baionako Dantzari Eguna...

Hor agertu zen ere Iparraldeko mugimenduaren islada.

Bestalde, errefuxiatuek hegoaldeko lagunak besarkatzeko aukera izan zuten.

Oro har, zera esango dugu: «Herri Urrats» ezinbesteko zita bilakatu zaio euskalzaleari. Iraunarazi beharrekoa, dudarik gabe.



SEASKO

El fracaso del play off

Enrique Damasio

Nadie mueve un dedo por ella. Entre todos se está dejando que la Liga 86-87 se debata moribunda. Su agonía, prolongada artificialmente por el nuevo sistema de competición, está resultando una experiencia desastrosa desde cualquier punto de vista. Ni siquiera los alicientes que conlleva todo campeonato ejercen su influjo mágico para evitar lo que a estas alturas es ya inevitable. La novedad del play off ha fracasado a las primeras de cambio y, aunque insistir sea una táctica en ocasiones provechosa, a buen seguro que los dirigentes y la gente que en general vive en o a costa del fútbol de élite, se está replanteando su viabilidad.

La crisis del fútbol no hace sino profundizarse con ese añadido de diez partidos y el estiramiento del calendario de Copa. Se ha intentado dar salida a las estrecheces económicas siguiendo al pie de la letra ese refrán que dice que si no quieres taza, taza y media. La teoría de que la solución radica justamente en una medida de carácter contrario, tendente a reducir y selectivizar la competición, gana adeptos. Ciertas propuestas hablan de una Primera con dieciséis equipos, dos menos que ahora, y una Segunda dividida en dos grupos ateniéndose a un criterio geográfico: norte y sur.

Otras alternativas probadas en diferentes países están todavía por estudiarse, pero mucho nos tememos que no vayan a ser tenidas en consideración. El asunto del dinero es lo que ahoga y acelera las resoluciones, no hay tiempo para detenerse y reflexionar sobre aspectos que quizá deberían cuidarse porque de ellos depende el futuro del deporte en sí.

Una cosa está clara, el fútbol vive un período a la baja en demasiados países donde este deporte se ha mantenido durante décadas en el más elevado pedestal. Los campeonatos nacionales o estatales padecen un abandono progresivo por parte de la afición, que en cambio sí se vuelca cuando el nivel de la oferta supera los límites de las fronteras.

Resulta paradójico que Gran Bretaña sea el lugar en que el fútbol de clubs pueda alardear de buena



salud. Ahora que se cumplen dos años desde que los organismos internacionales condenasen a Inglaterra, a los equipos ingleses, a no participar en las competiciones continentales, resulta que el balance económico que arroja aquella Liga es netamente favorable.

La discutible decisión de la UEFA originada por los sucesos del Estadio Heyssel, con motivo de la final de la Copa de Europa entre el Liverpool y la Juventus, hizo pensar en lo peor a los mandamases del fútbol inglés. Sin el premio de competir en Europa y con el mazazo moral que suponía la sanción, quién hubiese augurado una reacción tan fenomenal como la que indican estos dos datos, escuetos y elocuentes: la Liga, a falta de dos jornadas, ha registrado un millón más de espectadores en los campos; los ingresos por taquilla, se han incrementado en 600 millones de pesetas. Siempre en relación a la campaña anterior.

Por cierto, la Primera División inglesa sigue acogiendo a veintidós equipos y su única variante (vigente desde hace varios años) respecto a la nuestra radica en que la victoria se premia con tres puntos, en vez de

dos. Gran Bretaña continúa, asimismo, exportando a sus figuras más relevantes y ficha extranjeros de calidad contrastada, si bien no con el bombo que se hace en Italia o aquí. El público responde y desde luego no porque el campeonato sea corto, pues con semejante cifra de contendientes las jornadas son muchísimas.

Dicen que las comparaciones son odiosas y ciertamente trasladar casos ajenos a la propia realidad es práctica destinada al fracaso, pero algo debe haber que valga la pena aprender de los éxitos de otros. Quizá la reestructuración antes apuntada de las divisiones superiores sirva para recuperar el terreno perdido, quizá. Acaso entonces el invento del play off tuviera más sentido, con dos únicos grupos, el de arriba por el título en juego y el de abajo para disminuir los descensos. Lo que no merece la pena discutir es la bondad o la maldad del espectáculo a que en estos momentos asistimos. Son varias las piezas que fallan desde hace años en el engranaje del fútbol, pero la espantada del público es algo que no se conocía y, sin duda, el síntoma más grave.

Kirola ta hizkuntza, horra hor bi gauza
luza dezaketenak herriaren hatsa;
baldin ez bazerauku erdalduntzen plaza,
salbaturen garela badut esperantza.

Ferrando Aire "Xalbador"



AURREZKI-KUTXA
MUNIZIPALA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL



La escultura es la pasión y la profesión de Vicente Larrea. Es un hombre vehemente, quizás para compensar la tónica y típica timidez del hombre vasco. Es un hombre plenamente identificado con su tierra, con su gente, con los problemas de este pueblo que él, el artista, vive con intensidad. Vicente Larrea vive para su pueblo y para su obra escultórica, una profesión que escogió desde su niñez influenciado, con toda seguridad, por un entorno familiar en el que la escultura era algo cotidiano. Este bilbaíno es uno de esos hombres que cree en lo que hace y en por qué lo hace, un escultor que sólo valora el prestigio que confiere el trabajo constante.

«Es la industria la que nos marca las pautas»

Mendieta
Fotos: Irene

El arte, la creatividad en suma, no es precisamente un camino abierto, sin dificultades, un camino que se descubre con facilidad y que, frecuentemente, tiene un horizonte limitado por las

vacilaciones de una vocación no demasiado asentada. Este no es el caso de **Vicente Larrea**, escultor vasco, de Bilbao, o vasco y escultor, porque **Larrea** es vasco por encima de todo, uno de esos vascos que se ha ganado a pulso el respeto de las gentes de su tierra basado en una trayectoria artística en la que la ética ha sido fundamental. **Larrea** es un es-

cultor de reconocido prestigio internacional aunque esto, a él, le tenga sin cuidado porque siente que lo importante, lo básico, es su gente, el pueblo en el que está profundamente arraigado y, naturalmente, su profesión.

Larrea es un escultor desde siempre, un hombre con una nítida voca-

ción acrecentada por un entorno familiar propicio al arte en el que se expresa: *«Para mí, lo más normal es ser escultor porque he nacido en un entorno en el que ser escultor era lo más normal. Mi padre tenía un taller de escultura, un taller que había fundado mi abuelo, el padre de mi padre, así que yo formo la tercera generación de escultores en mi familia».*

Pero el artista, el auténtico artista, siempre tiene una personalidad propia, muy acusada, a despecho de las influencias exteriores, tan cercanas en este caso: *«Mi compromiso con la escultura no tiene nada que ver con el de ellos aunque no se puede negar la influencia que tuvieron sobre mí. Yo he salido de ahí. He hecho escultura desde pequeño de la forma más normal».*

“Yo quería ser un escultor como soy, como Miguel Angel, por poner un ejemplo, y puedo decir que soy exactamente lo que quise ser profesionalmente”.

El comienzo, el aprendizaje, fue totalmente clásico: *«A los diez años, aproximadamente, ya estaba haciendo cosas con un sentido muy clásico de la escultura. Al fin y al cabo yo no tenía todavía capacidad de raciocinio para saber lo que quería, pero sí hacía ya escultura. Iba al taller de mi padre y dibujaba, hacía cosas... así se fue desarrollando eso que se llama vocación».*

Todo comienza de una manera natural y Larrea, poco a poco, se va asentando en un camino que ya tenía trazado desde la niñez: *«A medida que fui creciendo se fue robusteciendo esa vocación, quizás porque uno se da cuenta, inconscientemente, que está en una labor que la cumple algo mejor que los demás, que está mejor dotado para ese trabajo concreto».*

Siempre tuve el respeto de mi padre

La época en que vive la niñez, el entorno social en que se crece marca también la vida del futuro escultor y pasa por un proceso educativo que también se puede denominar como clásico: *«Tuve que pasar por el tipo de educación del medio en que vivía. Estudié bachiller, en los Jesuitas, y cuando acabé este bachiller me dedicué definitivamente a la escultura, pero presionado por la familia y por profesores del colegio estudié una ca-*

rrera, por las noches, concretamente Perito de Minas, aunque nunca he ejercido».

La vida es un cúmulo de experiencias y Vicente Larrea sacó sus consecuencias de unos estudios que, indudablemente, dejaron huella dentro de sus inclinaciones naturales: *«Eso me sirvió para ejercitarme en el estudio y para conocer a una serie de gentes con las que no había tenido mucho trato directo, me refiero a los compañeros de la Escuela de Minas. Eso me enriqueció mucho».*

La evolución es imprescindible en la vida, en general, y en el arte, en la faceta que fuere, esta evolución es determinante para culminar una obra totalmente creativa: *«Mi padre fue un hombre tremendamente respetuoso conmigo, con mi manera de ver*

las cosas, pero yo tuve que asumir mi lucha a mi manera para realizar la escultura que yo quería y esto lo hice solo».

Eran los tiempos del régimen franquista y este régimen necesitaba, por encima de todo, técnicos que ayudaran a levantar la economía deshecha de un país deshecho, por lo que las artes apenas si tenían importancia dentro de una educación dirigida a lo práctico y urgente. Sin embargo, Larrea tuvo suerte: *«Yo creo que el único premio que saqué en el colegio fue en dibujo. Había un profesor, en los Jesuitas, que siempre me ponía un diez en dibujo y que me tenía mucha consideración en esta materia. Nunca dejó de ponerme la máxima nota. Yo no puedo decir que tuve ningún tipo de aliento, pero tampoco de desaliento y hay que reconocer que no era muy normal, en la época, que alguien quisiera dedicarse a la escultura, en Bilbao, pero tuve la fortuna de que en mi propia casa sí fuera normal. No puedo decir que me sintiera relegado, en el colegio, aunque nunca fui muy partidario de él. En este aspecto, mi madre me suele recordar, de vez en cuando, que en la última época se me notaba con claridad que no podía aguantarlo, pero yo no lo recuerdo con disgusto. Siempre me ha gustado ser un hombre normal, corriente, y eso fui en los Jesuitas».*

Larrea es hoy lo que siempre quiso ser: escultor. Larrea sabía, intuitivamente, que llegaría a realizar su sueño porque lo vivía desde su mismo nacimiento, sin dudas... *«Siempre quise ser un escultor como soy. Porque la idea que yo tenía del escultor, el que yo conocía, tradicional, de taller, como era mi padre, era mas bien un propietario de taller en el que había una serie de gentes que colaboraban, que eran como artistas que trabajaban para él. Yo quería ser un escultor como soy, como Miguel Angel, por poner un ejemplo claro. Yo puedo decir que soy exactamente lo que quise ser, profesionalmente...».*

Soy un hombre de evolución lenta

La obra de Larrea es extensa, y de calidad reconocida, una obra que ya tiene un estúpido poso de experiencia, de profesionalidad... *«No te podría decir cuál es la obra mejor que he realizado, o a la que guardo más cariño, ya tengo un poco de historia porque llevo muchos años trabajando y veo mis esculturas desde una cierta lejanía. A algunas de ellas les tengo*

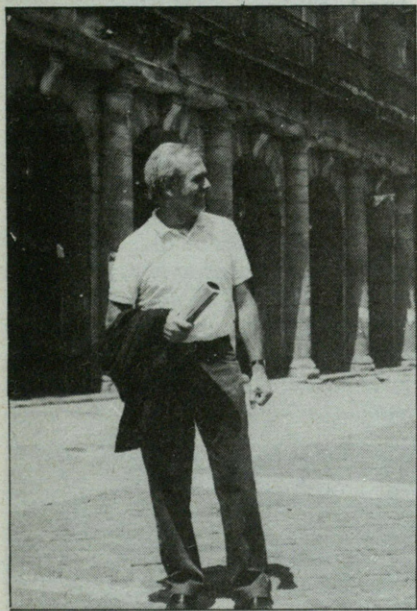


un cierto cariño, pero quizás por la forma en que se han gestado, por el momento que se ha vivido cuando se trabaja en esa obra... Ha habido esculturas que me han dado mucho trabajo, mucha guerra, he tenido que luchar mucho con ellas y hay otras que han salido más fácilmente. Algunas sí son un poco preferidas, aunque les vea que tienen muchos defectos... Yo noto cuando le tengo cariño a una escultura si veo que tengo ganas de hacer otra versión».

La escultura pública es una de las facetas que más agrada al escultor, quizás porque cumple una función

más amplia y está a la vista de todos aquellos que son indiferentes al arte. Siempre es reconfortante encontrarse en la calle con la belleza de una escultura armónica. «Tengo obras que han cumplido el ciclo de hacer escultura pública, que siempre me ha gustado, de un formato que funcione en al vía pública, que cumpla la función directa de ir acostumbrando a la gente a comprender este lenguaje...».

Vicente Larrea piensa que la evolución artística debe de llegar con



tiempo, por sí misma, sin forzar la forma de trabajo: «Yo soy un hombre que evoluciona con mucha lentitud. Tardo mucho en hacer mis esculturas... Entre el año pasado y lo que llevamos de éste he hecho tres esculturas pequeñas y he terminado una que tenía empezada. No he hecho más porque me lleva mucho tiempo. Por eso digo que la evolución mía es muy lenta... Yo soy como el escalador que tiene que asentarse antes de continuar, sin dar saltos hacia arriba. Es, quizás, una manera de ser».

El artista forma parte del pueblo, ha surgido de ese mismo pueblo y, en este caso, del pueblo vasco. Larrea es un hombre plenamente identificado con sus gentes, con su forma de entender la vida... «Todo hombre, no sólo el artista, puede y debe ayudar a su pueblo con su trabajo, el que sea... Desde un punto de vista técnico te puedo decir que, desde hace muchos años, me he metido mucho en las fundiciones y creo que he presionado mucho a mis fundidores, con las dificultades de mis esculturas, a una

cierta depuración técnica, a poner un poco de arte en su trabajo, a resolver una serie de dificultades que yo les planteo con mis obras. A los moldeadores de las esculturas grandes, sobre todo, creo que les obligo a salirse de la rutina y ha ejercer la creatividad en el moldeo. Cuando hago una escultura grande, como la que tengo en Madrid, en La Castellana, una escultura de siete metros y que fue muy difícil de moldear por mi equipo de moldeadores, en Durango, donde suelo trabajar habitualmente, se lo tomaron como si fuera una obra de ellos, como si fuera algo propio».

Me aprovecho de las nuevas tecnologías

Larrea es un hombre afable, vehemente, y trata de poner todas las cosas en su lugar. No cree que el artista tenga nada de especial e insiste en que él es un hombre corriente, un hombre que se aprovecha de los adelantos de la técnica en la industria: «No tenemos que equivocarnos. Nosotros no somos los que vamos dando las pautas a la industria, es la industria la que nos da las pautas a nosotros y yo, concretamente, me voy

guna manera, de la formación del grupo Gaur, en Gipuzkoa, y luego los grupos que formamos los demás, inmediatamente después, el grupo Emen, el grupo Orain, el grupo Danok... como consecuencia hemos tenido una relación muy estrecha con todos nosotros, sobre todo en esos tiempos que culminaron con los encuentros de Pamplona que, por cierto, fueron muy polémicos. Lo que hemos tratado de hacer, constantemente, es una labor de difusión en los pueblos».

Es esta labor la que poco a poco ha dejado una impresión en el pueblo llano, una impresión que al principio no se apreciaba pero que últimamente se evidencia: «Se nota ahora en la subida de nivel de las posiciones clásicas, incluso se nota en las campañas políticas, como en esta tan bonita de Herri Batasuna que estamos viendo ahora. No sé si nosotros hemos puesto las bases para mejorar un poco el sentido artístico, en general, pero sí hemos tratado de hacerlo».

Vicente Larrea es un artista, un escultor asentado en su tierra vasca, un hombre que ve con preocupación

«Las condiciones socioeconómicas en las que se mueven los jóvenes artistas, en este momento, son muy duras: el fantasma del paro, no sólo en ellos, sino en la gente que les rodea, es un mal caldo de cultivo para que se desarrolle el arte»

aprovechando de ello. Por ejemplo, en la fundición de hierro me voy haciendo con las nuevas tecnologías, me aprovecho de las nuevas resinas, de los adelantos de la química, de las nuevas arenas... yo le saco todo el jugo que puedo».

Las influencias artísticas son normales en este complejo mundo de la creatividad, pero son influencias que, corrientemente, no se encuentran muy definidas. No cabe duda que el hecho de haber nacido en un determinado lugar puede marcar una forma diferente de expresión, puede diferenciar de algún modo. Larrea no se siente con autoridad para hablar de una posible escuela vasca de escultura: «Ahí tengo que ser un poco juez y parte. Me resulta un poco difícil ejercer ese sentido de la autocrítica. Se habla de la escuela vasca de escultura... Lo que sí podría decir, hablando de ello, que aquí ha habido un movimiento a partir del fenómeno Aránzazu, por decirlo de al-

las condiciones en que trabajan los nuevos valores: «Las condiciones socioeconómicas en las que se mueven los jóvenes artistas, en este momento, son muy duras y hay muchos jóvenes que quieren dedicarse por entero a las artes. El fantasma del paro, no sólo de ellos, sino el de la gente que les rodea, es un mal caldo de cultivo para que se desarrolle el arte. Las instituciones deben de hacer un esfuerzo, pero un esfuerzo planificado en este sentido, porque el arte es importantísimo para el pueblo vasco para cualquier pueblo».

Una conversación amable con un hombre amable. Una conversación gratificante en un viejo café de viejo Bilbao, envueltos en una deliciosa atmósfera decadente, con ausencia de esa ruidosa música que impide la comunicación. Una conversación con un hombre arraigado a su tierra vasca en la que se realizó como hombre y como artista de prestigio.



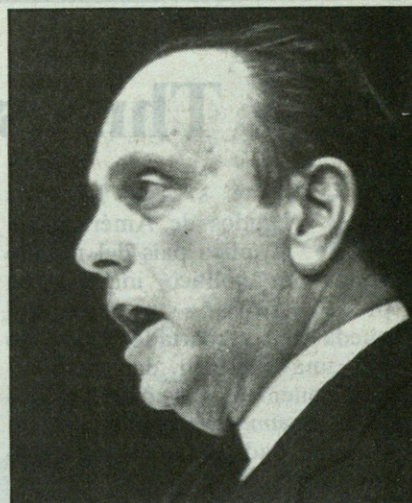
En el incendio producido en el Hotel Sarriá de Barcelona se salvó de milagro la artista española, **Sara Montiel**, gracias a la brillante actuación de los bomberos de la capital catalana. «Estoy viva de milagro, gracias a los bomberos y nunca lo

olvidaré», fueron las primeras palabras de la estrella después del siniestro. Sin embargo, a pesar de que la presencia de la Montiel junto a su marido en el hotel cuando se produjo el incendio trascendiera en los medios de difusión, pereció en las labores de rescate y de extinción de las llamas, el bombero Manuel Ortega Yeste, resultando otros tres heridos. El incendio se originó, al parecer, en el sótano del inmueble destinado a oficinas y archivos. Muy pronto las llamas ascendieron hasta la segunda planta del establecimiento a la que inmediatamente llegaron los bomberos a proceder el rescate sin que se sucedieran escenas de pánico. El rescate de Sara Montiel y su marido, el empresario Pepe Tous, se hizo en medio de un gran despliegue de efectivos de bomberos y periodistas mientras la artista era descendida por un brazo hidráulico. La pareja se encontraba en Barcelona para actuar en Scala donde Saritísima tiene contratadas varias galas.

El pasado lunes, **Klaus Barbie**, más conocido como el «carnicero de Lyon» se sentaba en el banquillo de los acusados «para responder ante la historia de crímenes de lesa humanidad». Sin embargo, en el juicio que se ha iniciado en Lyon, el acusado de criminal de guerra se convierte en acusador. Su abogado, Jacques Verges tiene la intención de recordar mediante puntuales denuncias algunas de las caras ocultas de la resistencia, especialmente los medios colaboracionistas. También dará cuenta el letrado del siniestro pasado reciente de Francia: de la guerra en Indochina; los crímenes de guerra cometidos en Argelia, que jamás fueron denunciados... Las tragedias de Camboya, My Lay, Sabra y Chatila ... y tantas otras generadas por el imperialismo occidental saldrán a la luz y probablemente dejarán empuñada la barbarie nazi y señalarán con el dedo a las principales potencias de Occidente, especialmente Francia, EEUU, y cómo no decirlo, al Estado sionista de Israel, especialmente interesado en las capturas de criminales de guerra nazis y responsable en la actualidad del permanente genocidio de los pueblos árabes.



Esan zuten...



«El Parlamento de Estrasburgo es una cosa muy seria, que funciona bien, mejor que el nuestro, donde se pasa lista en cada sesión y el que no va, no cobra»

Manuel Fraga Iribarne

«Alemania Federal puede convertirse en un Estado cercado por murallas y alambradas para protegerse del SIDA».

Asociación Alemana para Ayuda contra el SIDA en «The Times».

«Es bueno que mi gente sepa que el sur es pobre y el norte rico y que por eso ha sido tan importante la victoria del Nápoles».

Diego Armando Maradona «Pelusa».



This is America

No sé si los Estados Unidos de América son el único país del mundo donde un político inmerso en plena campaña presidencial pueda verse apartado del éxito por una sucesión de «deslices» que ponen en entredicho su entrañable «imagen familiar».

La verdad, tampoco me preocupan mucho las rivalidades de «republicanos» y «demócratas», la NBA, la carrera política de Gary Hart o el «american bay of life». Hace tiempo, pensando en el Norte del miedo, decidí elegir a Russ Meyer, Tom Waits, el grafitti del metro neoyorkino o los escritos de Chomsky, que me hacían imaginar un submundo resistente dentro de lo que José Martí dio en llamar «las entrañas del monstruo».

Lo que sí me parece reseñable al hilo de la noticia más destacada estos días en las agencias de prensa del otro lado del océano, es la aparición de forma práctica, con el ejemplo ilustrador, de esa «doble moral» que convive en el seno de las sociedades industriales avanzadas y de los enormes mecanismos de control que establecen los medios de comunicación de masas como prolongación de las fuerzas fácticas.

A Gary Hart le ha hundido su «traición» a los principios kennedyanos que le inspiran, al no saber entender que una vida «pública» como la que su partido le exigía llevaba implícito un mantenimiento de «limpieza y castidad» en ese mundo «privado» que ya no le pertenecía.

En fin, ser consecuente con lo que los tiempos y su ideario señalaban como correctos.

Un político que se precie en los USA debe tener claro que seriales como «Dallas», «Dinastía» o «Falcon Crest», basan su éxito en ser pasados en las cadenas televisivas norteamericanas en horas punta de audiencia familiar (la

familia bien entendida), sirviendo de mecanismos sustitutivos mediante la «identificación con los personajes» en la distancia del monitor. Traspasar esa barrera suele costar caro.

En un mundo donde la hipocresía y el fariseísmo grandilocuente están institucionalizados, el «lapsus» de Hart es un error evidente.

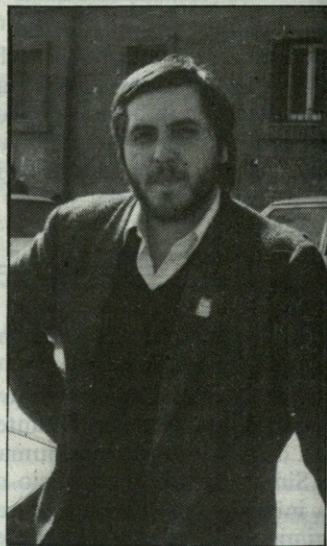
Además, el político «demócrata» ha minimizado el papel de los mass-media en un país que desayuna cada mañana una buena taza de sensacionalismo con Corn Flakes.

El resultado es una carrera presidencial hundida para sus correligionarios, inmersos ahora en la dificultad de encontrar otra figura carismática y cercana al ciudadano medio que lave la «imagen puesta en duda», una modelo catapultada al éxito del morbo tras el «affaire» y un partido republicano que gracias al «no hay nadie puro» consigue reducir y ocultar el duro coste social causado por el «Irangate». Reagan for presidente.

Imparable otros cuatro años

Mientras tanto, se seguirán potenciando los grupos intermedios de neoconservadurismo como forma de vinculación, se combinarán métodos sutiles de control con métodos directos de represión frente al «enemigo exterior» (por pequeño que parezca), y algún «policia trastornado» ametrallará un «Mc Donalds» repleto de americanitos en cualquier calle céntrica de San Francisco. El silencio mayoritario será cómplice. La «convulsión social» se garantiza con los «lios de faldas» de políticos en ascenso o la final nacional del torneo de «base-ball».

Es la vida moderna. Y sin referencias tan lejanas.



Joseba Macías



En la rasa mareal de Deba-Zumaia

Punta Mendata, el reino de Neptuno a nuestro alcance

Teresa Zarco

Fotos: INSUB

En un mundo como el nuestro donde los detergentes, las latas de sardinas, la mierda industrial, el petróleo, los residuos radiactivos... se empeñan en contaminarlo todo, sorprende agradablemente encontrarse con zonas como la rasa mareal de Deba-Zumaia. Aquí miles de bichitos campan a sus anchas sin miedo al cáncer de hígado o a la urticaria de turno.

El biólogo Carlos San Vicente es miembro de la Sociedad Cultural de Investigación Submarina INSUB. Esta Sociedad está dedicada a la investigación y divulgación de temas relacionados con la arqueología y biología submarinas. Hemos acudido a él para que nos explique en qué consiste la rasa mareal del tramo costero Deba-Zumaia.

— «Entre las localidades guipuzcoanas de Deba y Zumaia se localiza una de las zonas costeras más espectaculares y de mayor interés del lito-

ral europeo. En esta zona se encuentra una muy singular frontera entre los medios marino y terrestre que, además de poseer una gran belleza, ha llegado hasta nuestros días sin que su estado natural haya sido modificado o degradado por la acción del hombre. Hay que tener en cuenta que en la costa vasca existe una de las mayores densidades de población humana de todo el litoral ibérico, por lo que el hecho de que esta peculiar zona conserve inalteradas sus características de paisaje natural resulta especialmente interesante. A pesar de ello, muy cerca estuvo este tramo de convertirse en el asentamiento de una central nuclear (central nuclear de Deba). Por diferentes motivos, actual-



Vista general de la rasa durante la visita realizada por el Departamento de Botánica de la Universidad Autónoma de Barcelona, invitados por INSUB

mente la rasa mareal de de Punta Mendata, condenada a transformarse en una zona de toma de aguas para refrigeración de una central nuclear, será utilizada con fines didácticos, culturales y recreativos, conservando así para futuras generaciones, por una parte, la belleza y atractivo de su incomparable paisaje, y, por otra, sus características únicas que la convierten en una auténtica aula abierta donde el desconocido reino de Neptuno puede observarse durante ciertos días y a ciertas horas en todo su esplendor».

¿Puedes concretar cuáles son las peculiaridades y el interés de esta zona costera?

— «El interés que posee esta rasa mareal se puede dividir en cuatro aspectos: geológico, biológico, didáctico-cultural y científico. Añadiría también un interés paisajístico, dada la impresionante belleza de la zona. Ya desde hace tiempo, un eminente geó-

logía natural de la rasa de Punta Mendata, hay que destacar, en primer lugar, que el ecosistema no ha sufrido generales modificaciones debidas a la acción humana, conservándose en el medio ambiente originario. En segundo lugar, destaca la gran riqueza vegetal y animal que posee. Esta riqueza viene dada en gran parte por la enorme superficie que queda al descubierto en los periodos de bajamar vivas: alrededor de medio millón de metros cuadrados. Precisamente en la próxima reunión del programa internacional europeo COST, que dirige el proesor Lewis, se va a realizar el próximo mes en Donostia debido a que este notable investigador, pionero de los estudios en ecología litoral, hace ya algunos años visitó la rasa mareal, poniendo de relieve el potencial interés de la misma.

En cuanto al interés de la rasa mareal desde un punto de vista didáctico-cultural, se puede definir a esta zona como una escuela única, a la vez atractiva y eficaz, en la cual se da el marco idóneo para introducir a los jóvenes en el conocimiento del medio marino y fomentar en ellos una acti-

"Esta zona estuvo a punto de convertirse en el asentamiento de la central nuclear de Deba"

series estratigráficas que se extienden entre Deba y Zumaia. Estas series pertenecen a uno de los periodos geológicos más interesantes del planeta: la transición entre las eras secundaria y terciaria. Es justamente en esta época en la que se extinguieron los

tud de respeto al mismo. Por ello son numerosos los grupos escolares que visitan la rasa mareal cada año.

El interés científico de la rasa es ciertamente elevado. Desde hace relativamente poco tiempo se vienen realizando investigaciones sobre la ecología marina litoral de esta zona. Este tipo de estudios, que fue iniciado por un equipo de biólogos de la Sociedad Cultural INSUB hace más de 10 años, ha tenido como resultado numerosos trabajos de investigación y tesis universitarias, en muchos casos publicados en revistas nacionales y extranjeras. Por otra parte, es de destacar las numerosas visitas que en los últimos años se están realizando por parte de profesores universitarios e investigadores de diferentes países».

¿Qué posibilidades hay de que se realice un parque natural en Punta

"Entre Deba y Zumaia se localiza una de las zonas costeras más espectaculares y de mayor interés de Europa"

logo guipuzcoano, D. Gómez de Llarena, realizó importantes estudios geológicos sobre esta zona. Dichos estudios tuvieron una amplia repercusión y hoy en día una gran parte de los manuales de geología hacen refe-

grandes dinosaurios terrestres a la vez que desaparecieron un gran número de especies marinas, como por ejemplo los moluscos llamados Ammonites.

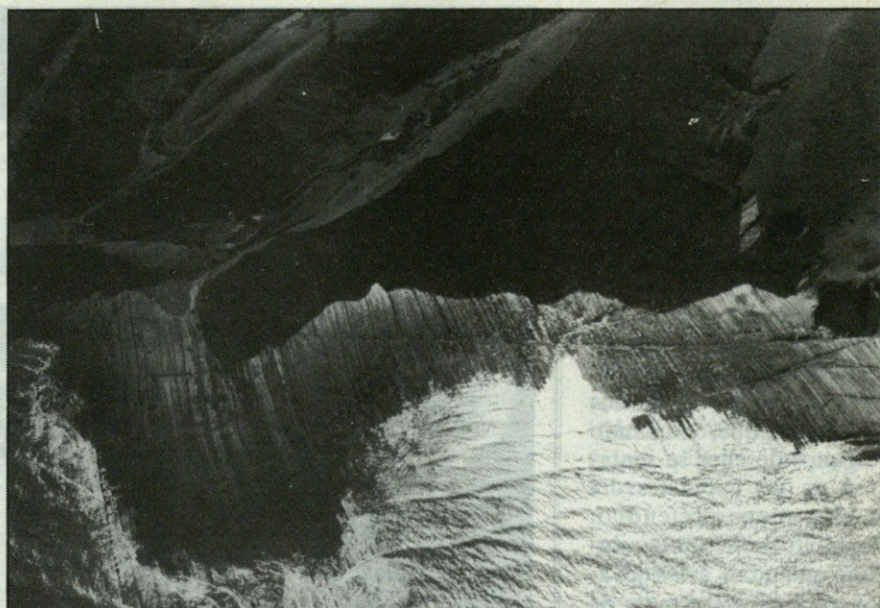
Desde un punto de vista de la bio-

Mendata?

— «Como ya he dicho anteriormente, queda claro que este tramo costero posee una serie de características únicas en el litoral europeo. Por ello resulta evidente la necesidad de adoptar algún tipo de medidas tendentes a la protección de este medio ambiente. La Sociedad Cultural INSUB, por encargo de la Diputación Foral de Guipúzcoa, ha hecho una serie de estudios sobre la ecología de la rasa mareal encaminados hacia la realización de este parque natural que probablemente será realidad en breve plazo».

¿Qué consecuencias ecológicas acarrearía?

— «Actualmente estamos preparando una serie de guías de campo de carácter divulgativo con el fin de que todas aquellas personas que visiten la zona puedan identificar las principales especies vegetales y animales que existen en ella. También tenemos previsto



Vista aérea de la rasa en periodo de bajamar viva.

Se van a presentar diferentes comunicaciones en congresos internacionales

"Es preciso proteger este área natural y puede que, en breve, sea designado parque natural"

realizar diferentes itinerarios para observar aquellos aspectos de mayor interés ecológico.

Desde otro punto de vista, tenemos previsto dar a conocer esta zona a la Comunidad Científica Internacional.

de biología marina que hacen referencia a dicha rasa mareal».

¿Aquellos que estén interesados en conectar con vosotros a dónde se tienen que dirigir?

— «Nuestra sociedad está bierta a

todas aquellas personas que estén interesadas en la biología y arqueología submarina de nuestra costa. Intentamos con ello canalizar el enorme potencial humano existente, tanto en pescadores y escafandristas como en licenciados y profesores de centros docentes y, en general, cualquier persona aficionada al mar. Para ello pueden dirigirse a: Sociedad Cultural de Investigación Submarina INSUB.

Casa de Oquendo. Apartdo de Correos 3031. Donostia».

suscribete

Nombre _____

Profesión _____ Telef. _____

Calle _____ N° _____

Población _____ Provincia _____

deseo hacer una suscripción anual a Barricada Internacional (3000 ptas) y utilizo la siguiente forma de pago:

☐ Via Comité de Solidaridad de _____

☐ Giro Postal / ☐ Transferencia bancaria a Cuenta "Barricada Internacional" N° 10720-7, sucursal 165 del Banco Hispano Americano Diagonal 550, 08021 Barcelona

Enviar esta tarjeta a "Barricada Internacional", apartado 9542 de Barcelona.

Nicaragua
a tu buzón
**BARRICADA
INTERNACIONAL**
(publicación
del Frente
Sandinista)

Mendieta

El Ministerio de Defensa del Estado español ha encontrado una fórmula para mitigar el paro juvenil y recomienda a los jóvenes sin empleo que se alistén en el Ejército, cobrando, eso sí, pero... ¿Cuánto? «*La imaginación al poder*», decían los jóvenes del 68, y, cuando algunos de ellos se sentaron en los gabinetes del poder que pretendían cambiar con tanta ilusión, mandan a los jóvenes del 87 a la mili. Al parecer, la imaginación se desgasta, aunque no se use.

El Ministerio de Defensa se anuncia en televisión, junto a las lejas que dejan la ropa más blanca, o los productos que enceran y abrillantan. Así que, como no hay 'Casera', me marchó, a la mili, que es donde seguimos estando, a toque de corneta y de uniforme patrio, sin imaginación y con sueldo, pero haciéndonos hombres de bien.

Resulta que se está viendo la película de la noche y, de repente, aparece un muchacho que pretende poner cara de bueno y que, en realidad, compone un gesto de estupidez sobrenatural, una mueca en la que se adivina un estado de cretinismo latente porque... ¿Qué puede ser el tío que va a la mili con ese gesto beatífico? Un cretino de solera.

Pues bien, este chico bueno y formal invita a los jóvenes, desde el volante de una furgoneta, a alistarse en el Ejército español como voluntario especial. ¡Magnífico! Así se rebaja el índice de paro y, de paso, se llenan



Un cuartel como remedio

los cuarteles con gente propicia a ser manipulada. Está claro que los famosos 800.000 puestos de trabajo que iba a crear el PSOE van a estar sujetos a la disciplina cuartelera y con el chusco debajo del brazo. ¡A sus órdenes!

En este país, siempre a la cabeza de las soluciones milagrosas, no hay otra opción para los parados que apuntarse a comer del rancho, con reenganche a ser posible, porque las soluciones lógicas, las que no necesitan imaginación, pero sí valor, nunca se llevan a la práctica. Me gustaría saber, fuera de razona-



mientos ideológicos, sólo por simplificar el problema, cuánto dinero se

ahorraría el Estado una quinta completa si viera dispensada de hacer el llamado servicio militar. ¿Cuánto dinero se gasta la Administración en vestir a los reclutas? ¿Cuánto cuesta la comida de un año en los cuarteles? ¿Cuántos puestos de trabajo se podrían crear con todos esos millones de pesetas?

Es evidente que esta solución es la lógica para aplicarla no se necesita la famosa imaginación, lo que se necesita es valor y a los gobernantes socialistas el valor sólo se les supone, ¡mismito que en la cartilla



militar que me entregaron con la licencia.

La profesionalidad que no cesa

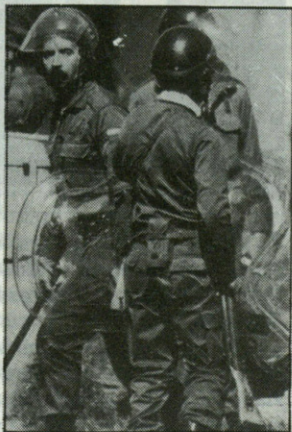
Reinosa continúa en la actualidad de las portadas periodísticas como consecuencia de la muerte de un obrero de Forjas de Reinosa y los periodistas estatales, bien sea en editoriales o en artículos de opinión, se echan las manos a la cabeza, horrorizados.



Por supuesto que no me alegro de la muerte de un trabajador, seadonde fuere, pero tengo la impresión de que esta muerte no hubiera tenido tan amplio tratamiento

en los periódicos de haber ocurrido en Euskadi. Aquí ha habido muchos muertos pero, al parecer, y a juzgar por la trascendencia periodística, es un hecho bastante natural.

En «Navarra hoy», y en artículo que firma **Pedro Calvo Hernando**, se dice que «un obrero a muerto como consecuencia de la confrontación social», lo cual suena a eufemismo dirigido con intención, ya que todos sabemos cómo se produjo la muerte de **Gonzalo Ruiz**. Pero el periodista que tanto suaviza sus expresiones continúa diciendo que «la airada reacción de los sindicatos y las durísimas opiniones



que se están emitiendo sobre la actuación de las Fuerzas del Orden Público son sólo la punta del iceberg de lo que falta por remediar en este país hasta su definitiva adaptación al nuevo sistema de relaciones sociales que exige el tiempo democrático. Para las fuerzas de Orden Público, el suceso ha de ser un revulsivo para que aprendan a tratar los conflictos con una mayor profesionalidad. Para el Gobierno socialista, es un aviso muy serio para salir del alelamiento que le domina en cuanto se tienen que afrontar problemas de la calle».

Uno se aterra al leer que las Fuerzas de Orden Público tienen que «aprender a tratar los conflictos con una mayor profesionalidad». ¿Qué querrá decir el señor **Calvo**? ¿Que tienen que actuar con mayor contundencia quizás? En Euskadi pensamos, en ese aspecto, que ya son suficientemente profesionales, demasiado profesionales, y cuando levantamos la voz para denunciar los abusos a los que estamos sometidos se piensa por ahí que somos unos locos insatisfechos, que padecemos manía persecutoria colectiva.

La airada reacción de los sindicatos y las durísimas opiniones que se están emitiendo sobre la actuación de las Fuerzas de Orden Público, en Reinosa, es un hecho que en Euskadi se desconoce, a pesar de que los problemas de la calle son un conflicto permanente, y latente, que siempre se resuelven con una violencia desmedida y ciega a cargo de las Fuerzas de Orden Público.

El invitado inevitable

El otro día, concretamente el viernes pasado, me puse a escuchar un programa de Radio Nacional de España que se titula «Comedor de invitados», pensando que se trataba de un espacio gastronómico, sobre todo cuando me enteré que participaba en él **Francisco Fernández Ordóñez**, un hombre que estuvo invitado a comer con UCD y que ahora come a cuenta del PSOE, es decir; está invitado a comer en todas partes, hasta el punto de que algunos historiadores sagrados lo sitúan como invitado, faltaría más, en la

última cena, cuando era ministro del Partido Farisaico Obrero.

No está confirmado, ni mucho menos, que el ministro de Asuntos Exteriores estuviese presente en la cena más famosa de la historia, pero mucho me temo que sea cierto, porque este señor es capaz de estar en todas partes y de tragar cualquier cosa, sobre todo convicciones ideológicas, que es un postre muy variado.

Mi sorpresa fue mayúscula. Resulta que «Comedor de invitados» no era un programa gastronómico, sino un coloquio destinado a otro programa, de Radio Exterior, que celebra su décimo aniversario y que se titula «Debate Europa».



¿Sería posible que **Fernández Ordóñez** se quedara sin comer gratis? Oír para creer, porque ver a través de la radio se me antoja un tanto complicado.

Sin embargo, no pude enterarme de que en el susodicho programa se repartieran pinchos entre los invitados al comedor, ni siquiera de tortilla francesa, por aquello de que se trataba de Europa, aunque sí se repartieron, y con profusión, toda clase de alabanzas y loas a la labor de todos los invitados y digo yo si el programa no debiera de pasar a denominarse «Los Bombos Mutuos».

Xabier Portugal



Alrededor de la medianoche.— Z.— Bertrand Tavernier. Akt.— Dexter Gordon, Francois Cluzet, Sandra Reaves-Phillips.

Egia esan, asko izan dira zinemaren historian zehar nola edo hala (gaia nahiz musikari dagokienez) jazzarekin zerikusirik izan duten filmeak, baina, ene ustez, Tavernier-ena dugu mundu horretan gehiago sakondu duen filmea.

Filmearen haria koprotagonistak Dexter Gordonek antzeiten duen pertsonaia-
rekiko sentitzen duen mirespena dugu. Sentimendu honen bidez ere egilearen jazz-zaletasuna iger deza-kegu gainera.

Filme askok musikariaren bizitzaren zenbait pasarte kontatzen dizkigute. Honetan, berriz, musikaren bidez musikariaren ariman eta sentimenduetan murgiltarazten gaitu egileak, eta hori da, hain zuzen, filme honek erakusten digun kalitatearen oinarria.

Zaila izango litzaziguke, benetan, filme hau konta-

tzea, zirrarak bait dira nagusi, eta ez ekintzak.

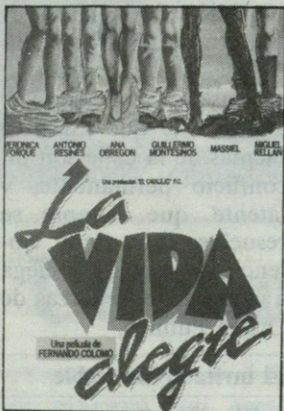
Izenburua bera ez da soil soilik T. Monk pianojoleari eskainitako omenaldi bat, filme osoaren giroa adierazten kontzeptu aberats bat baizik.

Bestalde, entzuten dugun musika da filmearen erritmoa sortarazten duena. Elementu hauek lirikotasun kutsu bat ematen diote filmeari, bidenabar Tavernieren sentikortasuna adieraziz.

Aipamen honetan ezin da ahaztu D. Gordonen interpretaketa berezia. Trikilitrakala ibiltzeko eta hitzegiteko era horiek filmearen eta musikaren eresneurriarekin doazela dirudi.

Gainera Bud Powell eta Lester Young-en pasartee-
tan oinarritutako pertsonaia horrek badu ere zerikusirik Gordonek beraz ezagutzen duen bizimoduarekin, errealitatea fikzioarekin bat egingo balitz bezala.

Jazzaleontzat ezinbestekoa, zinemazaleontzat beharrezkoa.



La vida alegre.— Z.— Fernando Colomo. Akt.— Verónica Forqué, Antonio Resines, Massiel.

Fernando Colomoren azken filmearen helburua ikusleei tartegune bat ondo pasaraztea izan da eta dudarik gabe esan beharra dago filme entretenigarri hau dela medio xede hori erraz lortu duela «*Tigres de papel*»-en egileak.

Vodevil bat denez, pertsonaia guztien ekintza eta egoerak nahastuko dira filmean zehar, gaizkiulertzeak horrelako filmeen oinarria bait dira.

Ana sexu gaitz igorketaz arduratzen den ospitale batean hasten da lanean, erabaki hori Antonio, bere se-

narraren gustokoa ez izan arren.

Lan horretan oso jende berezia eta bitxia ezagutzeko aukera izango du.

Bestalde, Ana eta Antonio Osasun Ministroa eta honen emaztearen lagunak dira, baina Ministroa Antonioren idazkariarekin oheratzen da... Baina egun batean Antonio kutsatuta suertatuko da. Zoritxarrez, bera kate baten azken muturra besterik ez da. Bukae-
an pertsonaia guztiek igaro beharko dute Anaren ikus-
tositik...

Colomoren filmografiak gorabehera batzuk ezagutu ditu, baina oraingoan, behintzat, arintasun jator bat eman dio gaurko bizimodu-
an aurki ditzakegun per-
tsonaia eta arazoetan oinarritzen den filme hori.



El caso de la viuda negra.— Z.— Bob Rafelson. Akt.— Debra Winger, Theresa Russell, Sami Frey.

Beti esan ohi da zomorroen bizimodua oso berezia dela. Askotan berezitasun horiek toki bat izan dute literaturan eta baita zinemaren ere.

Gaurko istorioari dagokionez, armiarma eta mantisa aipatu behar genituzke adibidetzat.

Armiarmak bezala filme protagonistak bere armiarmasarea zabaltzen du, gizon zahar eta aberatsak bertan eror daitezten. Gero, mantisa bezala, heriotz lasai bat eskainiko die, gizonak erraz eroritzen bait dira gero eta diru gehiago nahi duen andre honen xarmentara.

Baina duda mudetan dabilen beste protagonista miaketan hasiko da, horretarako Polizitaldea utzi behar izan arren. Istoria ondo egituratuta dago, eta amaiera lagunei kontatu behar ez zaien horietakoa dugu.

Filme beltzaren generoan nabarki kokatu behar dugun filme honek bi neska hauen nortasunen arteko kontrastean aurkitzen du bere balio nagusietako bat. Gainera, protagonistak ikusleengan eta filmean azaltzen diren gizonengan sortarazten duen erakarpenak badu zerikusirik aktore sen lanarekin, T. Russell zinemak izan duen «*Femme fatale*» guztien zerrendan sartu behar bait dugu hemendik aurrera.

Beti arreguratu deza-
kegu Bob Rafelson-en zinemak azken urteotan hartu duen bidea («*El cartero siempre llama dos veces*» eta gaur lerro hauetara ekar-
tzen dugun «*Black Widow*» delakoa eskaintza komertzial batean sartu beharko genituzke), baina gaur egun zinemaren egoera ikusita ez dago gaizki «*El caso de la viuda negra*» bezalako filme bat ikusi ahal izatea.

Interesgarriagoa izan zitekeen «*Mi vida es mi vida*» bezalako gauzarik egin ahal izatea, baina azken urteotan gutxi dira genero honi dagokionez salba ditzakegun filmeak: «*Fuego en el cuerpo*» eta «*Al filo de la sospecha*» gogoan ditut aipamen hau egiterakoan.

Dena den, garbi dago gero eta gutxiago exijitzen dugula.

Telebista

Jack Clayton-en «*Un lugar en la cumbre*»

Cecil B. de Millek burututako «*El mayor espectáculo del mundo*»

Sam Wood-en «*Un día en las carreras*»

Orson Welles-en «*Ciudadano Kane*»

M. Powell-en «*Corazón salvaje*»



Karmele Urrutia



Pedro eta kapitaina

Mario Benedetti/Intxiru
taldea
Susa

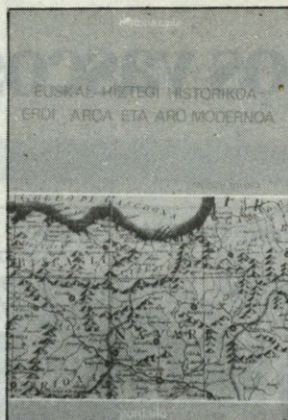
Mario Benedetti idazle uruguaydar ezaguna dugu «Pedro eta kapitaina» izeneko antzerki lan honen egilea. Inaki Alberdik euskaratua, «Intxiru» taldeak taularatu zuen gure artean. Oraingo honetan «Susa»k, berrogeita hamar orriko liburuxkan, argitaratu du antzerki sailean.

Daniel Landarten eskutik datorkigu hitzaurre laburra. Iparraldeko antzerkigileak «Intxiru» talde arituaren nondik norakoaren berri eskaintzen digu, Benedettiren lanari buruzko zenbait xehetasun erantsiz.

Bestalde, «Pedro eta kapitaina»z zer esan? Lehenik, bi lagun artean antzezteko lana dela esan behar dugu, baita antzezteko lan zaila iruditzen zaigula ere. «Pedro eta kapitaina» hau taula gainean ikusteko aukerarik izan ez badugu ere, Josu Makuso eta Joxe Mari Carreren lana ez dela nolatanahikoa izan segurtatu dezakegu, besteak beste, bakarriketa ugari dagoelako.

Lan honek militante torturatu eta berrero torturatzailearen artean sortzen diren harremanak aztertzen ditu. Gure errealitatean sakontzeko oso gomendagarria iruditzen zaigu.

LIBROS



Euskal hiztegi historikoa: Erdi Aroa eta Aro Modernoa

Murgil taldea
Gordailu

Gusto haundiz jasotzen ditugu guk «Murgil» taldeak buruturiko lan guztiak. Orain arte XVII. eta XVIIIgarren mendeetako matxinadak, sorginen aurkako epaiketak, balenzale-kortsarioen garaia eta kontrabandoa Euskal Herriko historian zehar aztertzen dituzten liburuak irakurtzeko aukera izan dugu eta, bene benetan, gusto ezin hobea utzi digute.

Gure historia arrotzek kontatu ohi dugute, gureak ez diren erizpideen arabera eta erdaraz, beti erdaraz. «Murgil» taldearen lanak inertziazko joera hori haustera datozkigu eta ongi etorriak izan daitezke. Gainera, lan txukunak eta ulerterrazak ditugu, ez da, beraz, bertute gutxi.

Orain dela hilabete batzu, «Gordailu»k beste bi liburu eman ditu argitara: «Donostia Gipuzkoaren aurka» eta «Euskal hiztegi historikoa...». Lehenengoa irakurtzeko aukerarik ez dugu izan orain arte. Beraz, horren aurkezpenean aurrerantzean egingo dugu. Bigarrenari dagokionez, zera esango dugu: lehen esandakoarekin lotuta, historia geure hizkuntzaz landu behar baldin bada, hau bezalako lanak ezinbestekoak

zaizkigula aitortu beharko dugu. Halaxe dio Joxe Azurmendi filosofoak berak egindako hitzaurrean.

«Murgil»ekoek aspalditik agindu ziguten beste lan bat, historian zehar Euskal Herriaren barnean bizi izan diren giza gutxiengoei buruzkoa —agoteak, juduak...— Orain arte denbora faltaz kaleratu ez badute ere, laster irakurtzeko aukera izango dugulakoan gaude. Hala bedi.



Bakanteak

Euripides
Kriseilu

Liburu honekin hasiera ematen zaio oraindik aurrera «Kriseilu»k argitaratu nahi omen du «Klasikoak» izeneko sail berriari. Itzulpena —oso txukuna— aldizkari hontako ohizko laguntzailea den Karlos Santistebanen lumatik datorkigu.

Edozein arte lan, oro har, bere textuinguruan ulertu behar baldin badugu, are

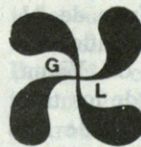
gehiago guregandik hain urrun —denboraz, formaz...— dagoen «Bakanteak» bezalako obra bat. Izan ere, hitzaurrean eskaintzen zaizkigu Euripidesen oinarritzko xehetasunak.

Periklesen Atenas hartan demokraziak eta pentsamendu libreak egin zuten aurrerapenaren agerbide nabarmenena eta kontzientziarik argiena izan ziren gizonen taldean egon zen Euripides, Partenoia eta Akropoliseko edifiziorik ederrenak eraiki ziren garaian.

Ez zuen garrantzizko kargurik bete politikan eta bere garaiko gizarte zibiletik aparte bizi omen zen. Dirudienez, Salaminako haitzuloan, itsaso aurrean, bakar bakarrik, gogoetak egiten zebilen eta hortxe idazten omen zituen dramak.

Berrogeita hamar urtetan zehar tragediak idatzi zituen baina, egia esan, ez zuen arrakasta handirik lortu. Bere bizitzaren azken txanpan Mazedoniako monarka zen Akelao tiranoaren gonbidapena onartu zuen bere gortera joateko.

Euripides hil ondoren bere antzerki lanek paregabeko ospea izan bazuten ere, egilearen bizitzan zehar oso oihartzun urria izan zuten garaiko herritarren artean. Trajiko honek Dionisioren omenezko lehiaketetan hogeita bi aldiz aurkeztu zituen bere lanak eta bakarrik laueta bakarrik lortu zuen lehenengo saria. Hilondoko antzezpenean kontutan harturik, bost aldiz «Bakanteak» zen antzeppen honen izena eta, kritikoei diotenez, Euripidesek idatziriko larogeita hamabi lanetarik onena da.



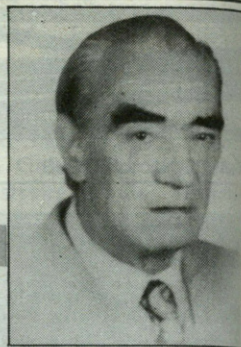
GALERIA DEL LIBRO

ERCILLA, 35 - TELF. 4438399
BILBAO



El «Decameron» y los vascos

Kerman Ortiz de Zarate



En mayo de 1986, en el nº 435 de esta batalladora revista, y en un «*Esanak Esan*», me refería a la «mala prensa» del cometa Halley y seres como el sapo, txerri, saguzahar, etc. También informaba de la «mala prensa» que los vascos hemos tenido, y seguimos teniendo, desde tiempos bien remotos. Especialmente se han ensañado con nosotros toda clase de fanáticos cristianos, desde peregrinos y curas así como papas y Concilios. Tampoco nos hemos librado de las iras de los «protestantes», pues ahí tenemos el caso del napartarra **Miguel Servet**. Este, en 1531 publicó en Basilea una obra titulada «*De trinitatis erroribus*», algo así como una mezcla de anatomía, fisiología y doctrinas antitrinitarias. En esa publicación dio a conocer algunas observaciones sobre la circulación de la sangre un siglo antes que **Harvey**. Parece que a los calvinistas no les gustaron sus ideas y los quemaron vivo en 1553.

Sin embargo, la derecha vasca, todos los años enaltece y conmemora con un entusiasmo digno de mejor causa a un militar y ex-paje de **Fernando el Católico**, conocido mundialmente como **San Ignacio de Loyola**. No obstante, este personaje fue lisa y llanamente un traidor a la causa vasca, como tantas veces lo he manifestado públicamente, al colaborar con los castellanos en la invasión a Nafarroa. Contemporáneo suyo fue **César Borgia**, generalísimo de las fuerzas leales a **Juan de Albrit**, rey de Nafarroa, siendo vilmente asesinado, cerca de Viana, por los esbirros del líder de los traidores beaumonteses, conde de **Lerín**. Este hecho ocurrió el 12 de marzo de 1507, a la sazón, tenía 31 años. Para nosotros los abertzales, **César Borgia** es un héroe nacional silenciado, como tantos otros, por los pseudoabertzales. Estos, en realidad, son dignos de figurar en los anales del masoquismo colectivo.



Algún día volveremos a tratar sobre este tema.

Como el romano **César Borgia**, no cabe la menor duda que el parisino, de estirpe florentina, **Giovanni Boccaccio** fué un hinchia del pueblo vasco, como a continuación lo vamos a demostrar.

De sobra son conocidas las narraciones publicadas por **Boccaccio** en el «*Decamerón*» o «*Príncipe Galeoto*», algunas de ellas popularizadas por el gran cineasta italiano **Passolini**.

El autor, uno de los creadores de la lengua italiana, juntamente con **Petrarca** y **El Dante**, en lenguaje fresco y simple, en el año 1348, con motivo de una epidemia de peste que azotaba a Florencia, huye al campo juntamente con varios jóvenes amigos de ambos sexos, donde pasan el tiempo contando historietas a razón de diez por día durante diez días, de ahí el nombre de la obra.

En la octava jornada del «*Decamerón*», bajo el reinado de **Laurita**, se diserta acerca de las jugarretas que hacen las mujeres a los hombres

y viceversa, o los mismos hombres entre sí.

En el cuento tercero, la reina ordenó continuar a **Elisa**, quien comenzó así: «*Ignoro, gentiles damas, si con la historieta que voy a relataros, tan cierta como divertida, lograré haceros reír*».

«*En Florencia vivía, no hace mucho tiempo un pintor llamado Calandrio, hombre sencillo y de maneras chuscas. Andaba con frecuencia en compañía de otros dos pintores llamados Bruno y Buffalmacco, los cuales eran unos individuos astutos y artísticos, que intimaron con Calandrio porque los solazaba su candidez*».

«*Vivía, asimismo, entonces en Florencia otro joven que maravillaba a cuantos lo trataban, por lo astuto y lo chistoso, que atendía al nombre de Maso del Saggio. Como oyera hacerse lenguas de la simplicidad de Calandrino, quiso chancearse a costa suya, jugándole alguna trastada a obligándole a creer algún embuste gordo. Le pareció llegada la ocasión un día que se encontró con él en la iglesia de San Juan, mientras el ar-*

tista examinaba las pinturas y tallas del tabernáculo colocado recientemente sobre el altar mayor. Puso en antecedentes de sus intenciones a un compañero suyo y, acercándose al sitio donde **Calandrino** estaba sentado, haciendo como si no le hubiera visto, empezaron a hablar de las virtudes de varias piedras, sobre lo que disertaba **Maso** con tanta suficiencia, que se le tomara por uno de los mejores lapidarios. El memo prestó oído a la charla y se levantó al cabo de un rato para agregárseles, lo que regocijó a **Maso** no poco. Y como persistía éste en la peroración, **Calandrino** acabó por preguntarle dónde podían encontrarse piedras de las cualidades que explicaba. El interpelado respondió, muy serio, que la mayor parte procedían de Berlínzón, ciudad vasca en una provincia llamada Bengodi, donde se atan las cepas con salchichas y donde, cuando se compra un ganso, le regalan al comprador un patito de añadidura. Contó también que había allí una montaña de queso parmesano rallado, en cuya cumbre residía gente dedicada a hacer macarrones y empanadas, cociéndolos en caldo de capón, echándolos luego a rodar por las laderas y, quien más recogía abajo, más se aprovechaba».

«Asimismo expuso que en las inmediaciones manaba un arroyo de malvasia pura, (vino de uva sumamente dulce, introducido en Europa por los catalanes durante las Cruzadas), de la mejor especie».

«Bello país!!!, exclamó **Calandrino**, pero qué se hacen con los capones que cuecen para el caldo?».

«Los comen los vascos, respondió **Maso**».

«¿Estuviste tú alguna vez allá?».

Preguntó el pintor.

«Sí estuve alguna vez. No sólo una, sino mil».

«¿A cuántas millas de aquí se halla?».

insistió **Calandrino**.

«A más de mil, satisfizo **Maso**».

«¿Debe estar allende los Abruzos», dedujo el crédulo.

«¡No hay duda!», confirmó su informador,

«**Calandrino**, al observar que el otro se expresaba con acento natural y serio, tomó sus palabras por artículo de fe y, como las creía todas a pies juntillas, repuso:

«Es muy lejos para mí; si estuviera más cerca, desde luego iría contigo en alguna ocasión para ver llover macarrones y darme un buen atracón. Pero, oye, no decías que de esas regiones proceden las piedras prodigiosas?»

«Cierto, asintió **Maso**, sobre todo hay de ellas dos clases con cualidades extraordinarias. Unas son las piedras de **Settinano** y de **Montisci** para hacer ruedas de molino, porque muelen la harina sola, y por eso dice allá que de Dios vienen las buenas gracias y de **Montisci** las buenas muelas. Abundan tanto que no se las tiene en ningún valor, lo mismo que las esmeraldas, de las cuales hay allí montañas más altas que el monte Morello, y brillan por la noche que da gozo verlas. La otra variedad de piedras raras a que me he referido es la que los lapidarios llamamos eliotropía, de virtud inconcebible, pues nadie que la lleve encima puede ser visto por el prójimo».

Sigue el cuento con el relato de una serie de incidencias y termina con el ridículo de **Calandrino**, el cual le propina una paliza a su mujer, a la que hace responsable de haber perdido, según él, la virtud de ser transparente.

Durante años no hice comentario público alguno acerca de este cuento, pues, si bien me llamaba la atención que ningún publicista vasco se ocupara del tema, más me preocupó el encontrar alguna explicación lógica al hecho que antes de la mitad del siglo XIV un florentino se ocupara de nuestro país de tan fantástica y simpática manera, hasta que un día me enteré que en el «Diccionario de Antigüedades del Reino de Navarra», de **Yanguas y Miranda**, se dice que en el año 1340

el florentino **Paulo Giraldo** se benefició con la explotación de minas de cobre, plata y posiblemente de oro en la comarca de Urrobi, como su nombre pareciera indicar. Es proverbial la fantasía y exageración de los pescadores, cazadores y, sobre todo, buscadores de minerales preciosos, y vaya a saber uno todo lo que probablemente contó **Giraldo**, el florentino, a su paisano **Bocaccio**.

Llama la atención los nombres que **Bocaccio** utiliza de lugares del País Vasco, sobre todo el de Bengodi para una rovincia, pues inmediatamente se asocia a nombres tales como **Bengoa**, **Bengoetxea**, **Bengolea**, **Benguria**, etc. En cuanto al sufijo abundancial «di», nos recuerda, por ejemplo, a **Aierdi**, **Loidi**, **Zugadi**, etc. También nos asocia al neologismo incorrecto del aranismo Euskadi, de donde resulta que **Bocaccio** sería, en ese terreno, un precursor de **Sabino de Arana Goiri**.

Evidentemente que no hay nada nuevo bajo el sol. Es casi seguro que **Bocaccio** nunca supo que el nombre del río que pasa por Florencia, que se llama «Arno», en euskara significa «vino», igual que «ardo» y «ardao»... así que no tenía que ir con la imaginación hasta Bengodi para encontrar arroyos de vino, como cosa rara y exótica, pues lo tenía, como quien dice, en su propia casa.

Y para terminar, se puede suponer que **Bocaccio** tenía algún conocimiento de nuestro país, y, sobre todo, una gran dosis de simpatía hacia él. Yo creo que tanto **Giovanni Bocaccio** como **César Borgia** nos hacen olvidar el mal recuerdo que dejaron las huestes fascistas italianas al servicio de **Franco** durante la última guerra «incivil», y cumplen con creces esa función, a pesar del olvido de la actual «democracia» italiana, mereciendo el respeto y reconocimiento de todos los vascos bien nacidos.

Buenos Aires, abril de 1987



	A	B	C	D	E	F	G	H
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								

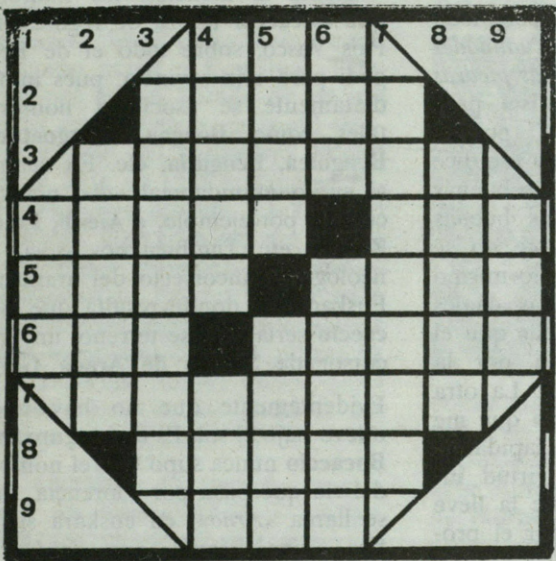
Jonu Zk. 13

HORIZONTAK: 1.— Iziotu, piztu, sua harrerazi. 2.— Behatu, begiak zuzendu. 3.— Izpirituren egoera on eta alaietz. 4.— Arrantzale soila. 5.— Gipuzkeraz: duk. Berrogeita hamar. Kontsonantea. 8.— Erbioaren sinboloa. Donostiako auzoa. 9.— Bat. Tokiz aldatu zerbait.

BERTIKALA: A) (Ald.): kantitatea. Kontsonantea. Oles, deitze-egintza. B) Musika-nota. Krudel, bihotz-gogor, erruki-gabea. C) Gizonezko oso zaharrak. Bokala. D) Behatzekin azalean estutuz egindako mina. Ez emea. E) (Ald.). zerbaitetarako denbora edo unea. Errepikatua: lehen mailako ardoa edo sagardoa. F) Kaltzioaren oxidoa, marmola, igeltsu eta kleraren oinarria. (Ald.): Afrikako mendebaldeko errepublika. G) Idi harakeiak. Jainko egiptiarra. H) Uxatu, ikaratu (inf). Arabiako ekialdeko muturrean dagoen sultanatoa.

Soluzioa

HORIZONTALAK: 1. Irizeki. 2. Begiratu. 3. Umorez. 4. Martiñela. 5. Neke. 6. Kaotiko. 7. Dek. 8. Amara. 9. I. Eraman. **BERTIKALAK:** A) B. M. Del. B) Re. Anker. C) Agureak. E. D) Zimiko. Ar. D) Zimiko. Ar. E) eronet. Ma. F) Kare. ilaM. G) Itelak. Ra. H) Uza. Oman.

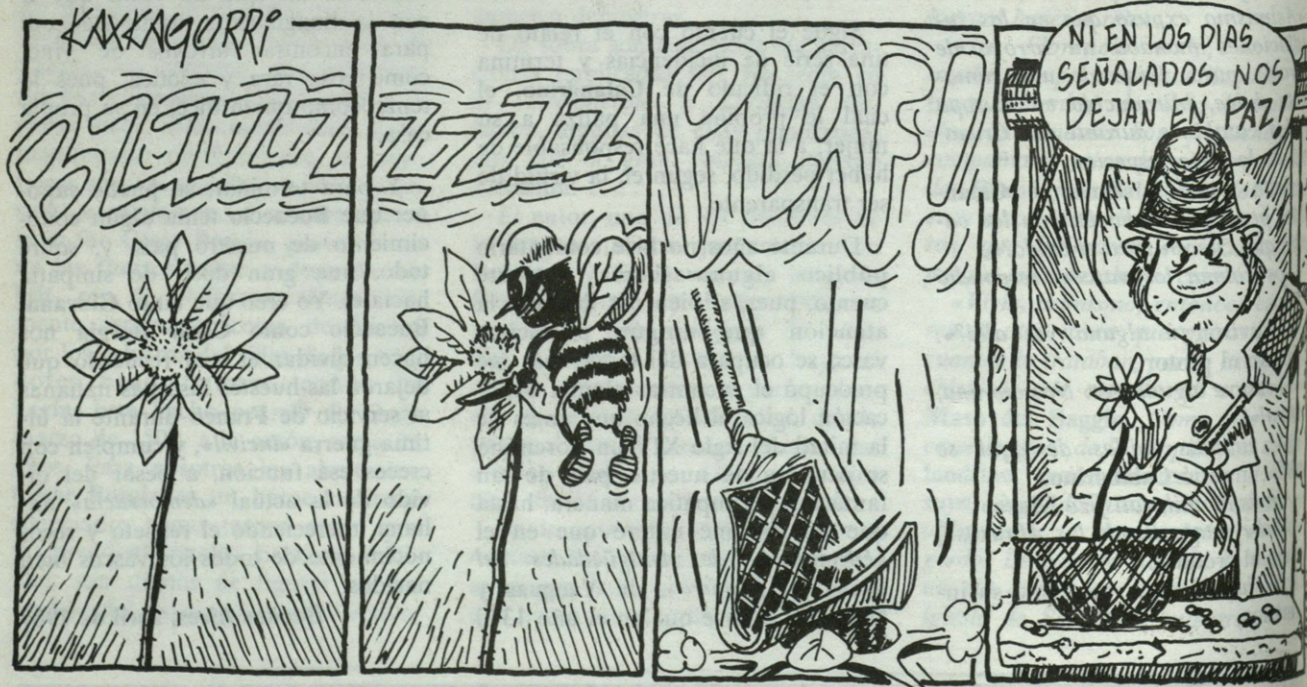


HORIZONTALES: 1.— Beso de cortesía y reverencia. 2.— Voluntad de hacer alguna cosa (pl.). 3.— Nombre compuesto de mujer. 4.— Amarillo.— Parte del año. 5.— Arca en que los judíos guardan los libros sagrados.— Pedazo de teja o ladrillo usado para jugar. 6.— (al rev.) Río español.— Pieza pequeña que sirve para abrochar. 7.— Bebidas espirituosas. 8.— Famoso emperador romano. 9.— Plural de vocal.

VERTICALES: 1.— Arbol de Costa Rica, cuyo fruto se usa para refrescos. 2.— Ciencia que trata de la bondad o malicia de las acciones humanas. 3.— Picaro, bribón. 4.— Título nobiliario.— Pez gallo. 5.— Juntar.— Golpe de mar. 6.— Voz que expresa el sonido de un golpe, o el golpe mismo.— Figuradamente; hombre muy robusto y fuerte (pl.). 7.— Suje-tan, sojuzgan. 8.— A gran distancia. 9.— Ruido agradable y acompasado.

Solución al n. 15

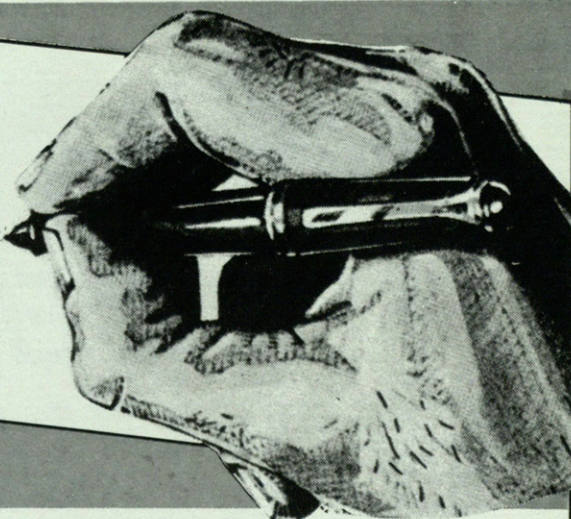
HORIZONTALES: 1.— Buz. 2.— Ganas. 3.— Marisol. 4.— Color.— Mes. 5.— Aron.— Tejo. 6.— saP.— Botón. 7.— Licores. 8.— Nerón. 9.— Oes. **VERTICALES:** 1.— Cas. 2.— Moral. 3.— Galopín. 4.— Barón.— Ceo. 5.— Unir.— Bore. 6.— IZasí.— Toros. 7.— Someten. 8.— Lefos. 9.— Son.



PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

*Deseo suscribirme
a Punto y Hora
de Euskal Herria*



NOMBRE

CALLE N° PISO TFNO.

POBLACION PROVINCIA CODIGO POSTAL

**DESEA UNA SUSCRIPCION
SEGUN TARIFA EN RECUADRO**

**FORMA DE PAGO
A NOMBRE DE ORAIN, S.A.**

☐ ANUAL

☐ GIRO POSTAL

☐ SEMESTRAL

☐ TALON



NUEVAS TARIFAS DE SUSCRIPCIONES

	SEMESTRAL	ANUAL
E. ESPAÑOL	3.900	7.800
EUROPA	4.900	9.800
AMERICA	6.400	12.800
ASIA	6.900	13.800
OCEANIA-COREA-JAPON	7.650	15.300

Enviar el recorte de suscripción a ORAIN, S.A., Apartado de Correos, 1.397. 20080 San Sebastián, siempre adjuntando justificante de ingreso, grapado al dorso.

ADQUISICION DE NUMEROS ATRASADOS

Estimado lector, en vista de que recibimos muchas peticiones de números atrasados, hemos tomado la siguiente decisión:

Cada ejemplar costará 200 pesetas y el pago puede hacerse mediante un talón a nombre de ORAIN, S.A. (Apartado de correos 1.397. Donostia).

Estamos seguros de que de esta forma se agilizarán y simplificarán los trámites.

HEMENEK BEHAR DEN BEZALA HITZEGITEN DU

